

# Informa Pro

*a humanist face with true and timeless sensibilities*

# Communicationally

*The eyes are the hungriest of our senses*

# BEHAVIORAL

Волковка, Оккервиль, Красненькая

# Швейцария, Хаити

# PLUMES IN THE SPRING

# GOVERNMENTIONED

Διότι τα έθνη ταύτα ηυτύχησαν

# För utgångsmaterialet

# QUICKENINGS

*Weird scenes inside the gold mine*

Informa Pro Light

*Informa Pro Light Italic*

Informa Pro Regular

*Informa Pro Italic*

Informa Pro Medium

*Informa Pro Medium Italic*

Informa Pro Bold

***Informa Pro Bold Italic***

Inform Pro Light Condensed

Informa Pro Regular Condensed

Informa Pro Medium Condensed

**Informa Pro Bold Condensed**

Informa Pro Light

A B C D E F G G  
H I J K L M N O P Q  
R S T U V W X Y Z  
a b c d e f g h i j  
k l m n o p q r s  
t u v w x y z  
A B C D E F G G H I  
J K L M N O P Q R  
S T U V W X Y Z



Франкофон е човек, който може да говори френски език. Геополитически се използва, за да обозначи някого, който говори френски като майчин език или се самоидентифицира с тази езикова група. Като прилагателно означава френско-говорещ, независимо дали се отнася за индивид, за групи или за места. В по-тесен смисъл идеята за франкофона достига отвъд речниковото значение за "френско-говорещ". Терминът по-конкретно се отнася до хора, чиято културна среда е предимно свързана с френския език, независимо от етиката и географските различия. Франкофонската култура извън Европа в голяма степен дължи своето разпространение на френската колониална империя. Франкофонските страни включват Франция, Белгия, Канада, Швейцария, Хаити, Френска Западна Индия, някои колонии в Африка, предишни френски и белгийски колонии. Тези страни са членове на франкофонската

#### 12/14 Informa Pro Light in Bulgarian

Экологическая обстановка в городе постоянно ухудшается. Неуклонно сокращается площадь зеленых насаждений. Если в 2003 г общая площадь зелёных насаждений в Петербурге составляла 11970 га, то в 2006 гг. — уже 10535 га. Исчезают скверы, скверики; вырубаются деревья, уступая место жилым зданиям, офисным и «культурным» центрам. «Отщипываются» участки от парков (парк Александрино, Удельный). Вода в Неве и городских водотоках (реки Волковка, Охта, Оккервиль, Красненькая, Екатерингофка, Муринский ручей) и городские пляжи загрязнены сверх всякой меры. Для Невской губы, являющейся элементом восточной части Финского залива, основной проблемой является эвтрофирование. Развитие процесса эвтрофирования приводит ко многим неблагоприятным последствиям включая: развитие «цветения» и ухудшение качества воды, появление анаэробных зон, нарушение структуры биоценозов и исчезновение многих видов гидробионтов, в том числе

#### 11/13 Informa Pro Light in Russian

Ang telekomunikasyon ay ang ekstensyon ng komunikasyon sa ibabaw ng malayong distansya. Sa pagsasanay, kinikilala nito na maaaring may mawala sa proseso; dahil dito sinsakop ng katagang 'telekomunikasyon' ang lahat ng anyo ng distansya at/o pagbabago ng orihinal na mga komunikasyon, kabilang ang radyo, telegrapiya, telebisyon, telepono, komunikasyong pang-datos at computer networking. Ang elemento ng isang sistema ng telekomunikasyon ay ang taga-padala o transmitter, isang taga-pamagitan o medium (linya) at marahil isang channel na nakapataw sa taga-pamagitan (tignan baseband at broadband gayon din ang multiplexing), at taga-tanggap o receiver. Isang kagamitan ang taga-padala na pinapalitan ang anyo o ini-encode ang isang mensahe sa isang pangyayaring pisikal; ang signal. Pinapalitan o pinapababa ng taga-pamagitan, sa pamamagitan ng kanyang pisikal na kalikasan, ang signal sa kanyang dinadaanan mula sa taga-padala hanggang sa taga-tanggap. May mekanismo pang-decode ang taga-tanggap na may kakayahang makuhang muli ang mensahe sa loob ng mga tiyak na hangganan sa pagbaba ng signal. Sa ibang mga kaso, ang mata o tenga ng tao ang huling "taga-tanggap" (o sa ibang di pangkaraniwang kaso

#### 10/12 Informa Pro Light in Tagalog

Nog voor Christophorus Columbus se amptelike ontdekking van Amerika het Europese ontdekkers in Kanada voet aan wal gesit. Na bewering het die Wiking Bjarni Herjolfsson reeds in 986 die kuslyne van Newfoundland en Labrador ontdek. Omtrent 1000 het die Yslandse Wiking Leifur Eiríksson met 35 mans uit die huidige Noorweë en Denemarke met sy houtbote die Noord-Amerikaanse kus bereik, nadat hy op 'n reis na Groenland deur 'n seestorm hierheen afgedryf was, en het 'n klein nedersetting nabij die huidige L'Anse aux Meadows opgerig. Eiríksson, wat kennis van Herjolfsson se reisberigte gehad het, het na hierdie nedersetting moontlik as Vinland verwys, maar uiteindelik het die Vikings om onbekende redes hier geen permanente kolonie gestig nie. Nogtans is omtrent 1010 tydens een van die latere Wiking-ekspedisies na Vinland Snorri as die eerste blanke kind in die Nuwe Wêrelde en seun van Thorfinn Karlsefni en sy vrou Gudrid gebore. Vissers uit Frankryk, die Baskeland, Engeland en Portugal het die ryk visgronde langs die kuslyn van Oos-Kanada, waaronder Grand Banks, reeds omtrent 1400 ontdek, terwyl die Italiaanse seevaarder Giovanni Caboto (John Cabot) in 1497 in opdrag van die Engelse koningshuis langs die Kanadese ooskus geseil het. Ondanks sy verslae oor die ryk visgronde het die opdraggewers teleurgesteld oor die ekspedisie se uitkoms gevoel - hulle het immers die ontdekking van goud verwag. Historiese dokumente, wat enkele jare ná Columbus se ontdekkingsreis ontstaan het, verwys na

#### 9/11 Informa Pro Light in Afrikaans

Yn unarddeg oed, heb addysg ysgol ond yn awyddus am wybodaeth, prentisiwyd ef gyda chrydd oedd yn fardd. Pan yn ddwy ar bymtheg, wedi bwrw ei brentisiaeth, medrai fforddio prynnu llyfrau; a cherddai'n aml i Gaer i chwilio'r siopau. Derbyniai gylchgronau, prynnai lyfrau Cymraeg, chwiliol am feirdd. Llenorion yr ardal oedd ei gyfeillion, y gynghanedd ei hoffter. Yn 1823 disgrifiolli fel seren yn awyr Eisteddfod Cymru. Yn Eisteddfodau Rhuthyn, Caerwys a'r Wyddgrug tynnodd sylw; gyda'i awdl Genedigaeth Iorwerth II. yn y gyntaf, a chyda'i awdl Maes Garmon yn yr olaf. Yr oedd ei fryd erbyn hyn ar gymeryd urddau eglwysig, a chafodd noddywyr caredig. Yn 1824 aeth i'r Beriwl, pentref hyfryd ger y fan yr aberau afon Rhiw i afon Hafren. Yma dysgai Ladin a Groeg gyda'r ficer, y Parch. Thomas Richards. Yn y lle tawel Seisnig hwn, cymerodd ei awen edyn ysgafnach, cywreiniach. Clerigwyr pobtu'r Hafren oedd ei gyfeillion, ac yn

#### 8/10 Informa Pro Light in Welsh

Un gros lladorer ombreja la plaça, on plana el mateix silenci de les boscúries veïnes. A l'estiu, però, els pardals xeriquen en els ràfecs de les teulades, i els papallons revolten, entre els fonolls del cementiri, pel cim de les xamoses campanetes blanques. També l'esclopetor, en cos de mànegues, fa anar la seva gúbia a la porta de casa seva, i el rector conrea l'hortet amb la verdosa sotana arrebossada pel cim dels malucs, congestionat i lluent. A l'entrada de l'hostal, les mosques ennegreixen l'enrajolat i el caduc fustam de la porta mig closa, on el sol cau de ple a ple, fent plorar la reina dels nusos. De tant en tant passa un carro; un d'aquests carros de muntanya lleugers i desbalanceats, amb grans bosses de cordam i sàries velles que escombreu el camí, rodes primes de llanta esmussada, galga de roure i mula pacient i escardalena. Dels

#### 6/8 Informa Pro Light in Catalan

ΤΟΤ ΑΡΙΣΤΟΥΕΛΟΤΣ, ΥΟΤ ΜΕΓΆΛΟΤ ΦΙΛΟΣΟΦΟΤ ΥΗΣ ΑΡΧΑΙΟΥΗΣΟΣ, ΈΝ ΜΌΝΟΝ ΣΤΓΓΡΑΜΜΑΥΙΟΝ, Η ΠΟΙΗΥΙΚΗ, ΈΧΕΙ ΜΕΥΑΦΡΑΣΘΗ ΕΙΣ ΥΗΝ ΝΈΑΝ ΓΛΩΣΣΑΝ ΗΜΏΝ. ΕΚ ΥΟΥΥΟΤ ΥΑ ΈΡΓΑ ΥΟΤ ΝΟΜΟΘΕΥΟΤ ΕΚΕΙΝΟΤ ΥΗΣ ΑΝΘΡΩΠΙΝΗΣ ΔΙΑΝΟΙΑΣ ΕΙΝΑΙ ΈΥΙ ΧΩΡΑ ΆΓΝΩΣΥΟΣ ΕΙΣ ΗΜΆΣ, ΓΝΩΣΥΟΥΑΥΗ ΌΜΩΣ ΕΙΣ ΠΆΝΥΑ ΥΑ ΠΟΛΙΓΙΣΜΈΝΑ ΈΘΝΗ, ΩΝ ΥΟΝ ΠΟΛΙΓΙΣΜΌΝ ΕΓΑΛΟΥΧΗΣΕ ΚΑΙ ΈΘΡΕΨΕΝ ΑΠ' ΑΙΩΝΩΝ ΜΈΧΡΙ ΣΗΜΕΡΟΝ. ΔΙΟΥΙ ΥΑ ΈΘΝΗ ΥΑΥΥΑ ΗΤΥΥΧΗΣΑΝ ΝΑ ΜΕΛΕΥΗΣΩΣΙ ΥΑΣ ΠΟΛΤΥΙΜΟΤΣ ΣΤΓΓΡΑΦΆΣ ΥΟΤ ΣΥΑΓΕΙΡΙΥΟΤ ΌΧΙ ΜόΝΟΝ ΕΝ ΥΗ ΑΡΧΙΚΗ ΓΛΩΣΣΗ, ΕΝ Η ΕΓΡΑΦΗΣΑΝ, ΑΛΛ' ΕΝ ΜΕΥΑΦΡΑΣΕΙΝ ΕΙΣ ΥΗΝ ΕΘΝΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑΝ ΑΤΥΩΝ, ΑΙΥΝΕΣ ΑΝΑΦΑΙΝΟΝΥΑΙ ΟΣΗΜΈΡΑΙ ΥΕΛΕΙΟΥΕΡΑΙ. ΕΠΙΘΤΜΟΥΝΥΕΣ ΉΔΗ ΝΑ ΣΤΝΥΕΛΈΣΩΜΕΝ ΥΟ ΚΑΥΑ ΔΥΝΑΜΙΝ ΕΙΣ ΠΛΗΡΩΣΙΝ ΥΟΤ ΚΕΝΟΥ ΥΟΥΥΟΤ ΕΝ ΗΜΊΝ ΑΝΑΓΚΑΙΑΝ ΠΡΟ ΠΆΝΥΩΝ ΚΡΙΝΑΜΕΝ ΥΗΝ ΜΕΥΑΦΡΑΣΙΝ ΥΗΣ ΠΕΡΙ ΨΤΧΗΣ ΠΡΑΓΜΑΥΕΙΑΣ ΥΟΤ ΑΡΙΣΤΟΥΕΛΟΤΣ, ΕΝΟΣ ΕΚ ΥΟΝ ΘΑΤΜΑΣΙΟΥΕΡΩΝ ΚΑΙ ΔΙΔΑΚΥΙΚΩΥΕΡΩΝ ΠΟΝΗΜΑΥΩΝ

## 12/14 Informa Pro Light Small Caps in Greek

JA SLISZALEM O VJELORAKICH KASZUBACH. K. JO, PANJE; E MOJ WÓJC, CO BEL BÓGATI, BÓ MJEL SZTERE WÓLE E SZTERE KÓNJE, A Mjeszkel vjele lat v jedni vsi KASZEBSKI, dze bel przeseznim, narachóvel dwójakich: jedni sa grebi, a dregi sa fein-kaszebj. Grebi sa ti, co njmaja swójich przevlejov, anje takieh lask wód pana boga, jakje maja fein-kaszebj, chterzi przez swóje meztwo,—co je napjsane v xedze chronikorum kaszebski, tomje II. zeszece 30. na stronje 179, a to v te slova: Nom jich kaze bjc, a vszetkieb wubjjeme—vjeczni sobje zaszczet wu caleho svjata zrobje. Ztad póstalo mjono nasze kazebj czele kaszebj; e vjes, njedalek bójovjszcza lezaco, slawózeno mu pó vjeczne czase nasze slave glosec e slava slenac; a nasz xaze ſvjatopelk, co pótenu tak wójovel, jakbe cali svjat chcel pelknac, zo to nam naadel rozne diploma, chtere jesz pódzis-dzen leza na roteszu puckim, jako v stolecznim mjesce zemje kaszebskje. Pódregje mame me no se slane

## 11/13 Informa Pro Light Small Caps in Polish

ALEXANDER GRAHAM BELL, (D. 3 MART 1847, EDINBURGH İSKOÇYA - Ö. 2 AĞUSTOS 1922, BADDECK KANADA), 1876'DA TELEFONUN ICADI ILE TANINAN ALEXANDER GRAHAM BELL ONCE ONTARIO'YA, DAHA SONRA BOSTON'A YERLEŞTİ. ASLINDA GRAHAM BELL, SAĞIRLARIN SESSIZLİĞINI ORTADAN KALDIRMAYA ÇALIŞIYORDU. BUNU BAŞARAMADI AMA HER GÜN YENİ BİR ÖZELLİĞE KAVUŞAN TELEFONLA BIRBİRİNDEN KILOMETRELERCE UZAKTAKİ INSANLARIN BIRBİRLERİNİ DUYMALARINI SAĞLADI. TELEFONU İLK İCAT EDEN GRAHAM BELL'İN ANNESİ DOĞUŞTAN İŞİTME ENGELLİYDİ. DEDESİ VE BABASI YILLARINI DUYMA ENGELLİLERE ADADI. ÖZELLİKLE BABASI İŞİTME ENGELLİLERE DUYMASALAR BİLE KONUŞMAYI ÖĞRETMENİN YOLLARINI GELİŞTIRMİYE ÇALIŞTI. İKİ KARDEŞİ VEREMDEN ÖLÜNCE, BABASI KALAN TEK OĞLUNUN SAĞLIĞI İÇİN KANADA'YA GÖCTÜ. BABASININ ÖLÜMÜNDEN SONRA ONUN ÇALIŞMALARINI TANITMAK VE YAYMAK İÇİN ÇABALAYAN GRAHAM BELL ABD'YE GİTTİ. BURADA BİR SÜRE İŞİTME ENGELLİLERE DİL ÖĞRETMENİ YETİŞTIREN OKULDA ÇALIŞTI. DAHA SONRA KENDİ OKULUNU KURDU. ÜNÜ KISA SÜRENDE YAYILAN BELL, OXFORD ÜNİVERSİTESİ'NE KONUK ÖĞRETMEN OLARAK ÇAĞRILDI. İNGILTERE'DE ELINE GEÇEN ALMAN HERMANN VON HELMHOLZ ADLI BİLGİNİN İŞİTME FİZYOLOJİSINE İLİŞKİN KİTABINI

## 10/12 Informa Pro Light Small Caps in Turkish

JEHO MIKROFON BYL PODOBNÝ MIKROFONU JOHANNA PHILIPPA REISE, ALE BYL ZLEPŠEN PODLE PRINCIPU KAPALINOVÉHO MIKROFONU ĀNGLIČANA JEATESE. VE SLUCHÁTKU POUŽIL GRAY ELEKTROMAGNETICKÝ PROHÝBANOU MEMBRÁNU. BELL POUŽIL MEMBRÁNU JAK V MIKROFONU, TAK I SLUCHÁTKU. MEMBRÁNA KMITALA V BLÍZKOSTI CÍVKY NAVINUTÉ NA OCELOVÉM MAGNETU. TOTO USPOŘÁDÁNÍ BYLO NEJEN JEDNODUCHÉ, ALE TAKÉ NEPOTŘEBOVALO BATERII ANI NA PŘIJÍMACÍ, ANI NA VYSÍLACÍ STRANĚ. NICMÉNÉ INDUKČNÍ MIKROFON BYL MÁLO CITLIVÝ A BYL PROTO NAHRÁZEN UHLÍKOVÝM ODPOROVÝM MIKROFONEM, KTERÝ SE V PODSTATĚ UŽÍVÁ DODNES. JAK SE BELL SÁM ZMÍNIL, JEHO PRVNÍ POKUSY BYLY NEÚSPĚŠNÉ. TEPRVE PO DLOUHÝCH EXPERIMENTECH NAŠEL MEMBRÁNU VE SPRÁVNÝCH PARAMETRECH, TAKŽE SE OČEKÁVÁNÝ EFEKT DOSTAVIL. DNE 2. ČERVNA 1875 SE MU POPRVÉ PODAŘILO ELEKTRICKÝ PŘENÉST TÓN. O DEVĚT MĚSÍCŮ POZDĚJ VUDĚLAL TECHNICKÁ ZLEPŠENÍ, KTERÁ NEBYLA ZAHRNUTA DO PATENTOVÉ PŘIHLÁŠKY A KTERÁ UMÔŽNOVALA PŘENOS LIDSKE ŘEČI. DNE 10. BŘEZNA 1876 SLYŠEL BELLŮV POMOCNÍK V LABORATORI PRVNÍ VĚTU PRENESENOU BELLOVÝM TELEFONEM: "PANE WATSONE, PŘIJDETE SEM, POTŘEBUJI VÁS." ALEXANDER GRAHAM BELL MLUVÍ DO TELEFONU, 1876. PŘES TECHNICKÉ ÚSPĚCHY ZŮSTAL BELLŮV TELEFON ZPOČÁTKU NEPOVŠIMNUT. JAKO KOMUNIKAČNÍ PROSTŘEDEK SI HO NIKDO NEUMĚL PREDSTAVIT. ANI NA SVĚTOVÉ VÝSTAVĚ ROKU 1876 VE FILADELFII NEVZBUZOVALO INSTALOVANÉ ZAŘÍZENÍ ZPRVU ŽÁDNOU ZVLÁŠTNÍ POZORNOST. TEPRVE KDYŽ HO

## 9/11 Informa Pro Light Small Caps in Czech

CHRISTEN MAAG ØDTE RESTERNE. DET GIK SAA GALT, AT HAN SOLGETE GAARDENS KOBBERTAG FOR AT SKAFFE PENGE TIL SINE DAARSKABER DERNEDE I VERSAILLES, OG DA HAN KOM HJEM, LIDT FØR DEN STORE REVOLUTION, VAR HAN EN FORARMET MAND. HANS FRANSKE TJENER, EN UNG KNÆGT, SOM HAN HAVDE FISKET I PARIS, OG SOM FORSTOD LIGE GODT AT BAGE OMELETTER OG AT PUDRE ET HAAR, TÆTTEDDE FOR VÍNDUERNE I DET ØSTRE TAARN: OG HAN POLSTREDE VÆGGENE MED ALLE HUSETS GAMLE TÆPPER—MAAG VAR BLEVET SVÆRT KULDSKÆR I UDLANDET—OG PAKKEDE UD EN MÆNGDE BILLEDER AF NØGNE HYRDINDER, SOM SOV PAA SILKEPUDER, ELLER LEGEDE LETFÆRDIGT MED HYRDER. SAA LEVEDE DA MAAG MED JACQUES, SAALEDES HED TJENEREN, BAADE SOMMER OG VINTER, GODT GJEMT BAG DE POLSTREDE VÆGGE MED DE KÆLNE HYRDINDER, OG DER GIK ADSKILLIGE AAR. MEN DA DE FRANSKE SOLDATER UNDER BERNADOTTE KOM HEROP, VAR DER

## 8/10 Informa Pro Light Small Caps in Danish

HUN GREB BØRSTE OG FLASKE OG VÆDEDE DE TILOVERSBLVNE SIDER. I LØBET AF NOGLE FÅA MINUTTER VAR DE UNDERGAAEDE SAMME FORANDRING SOM DEN FØRSTE; DOG HAVDE DE ET NOGET ANDET UDSEENDE. DEN SÆDVANLIGE FLYDENDE HAANDSKRIFT BLEV HER AFBRUDT AF LANGE RÆKKER CIFRE, SOM ØJENSYNLIG INDEHOLDT GANSKE SÆRLIG VIGTIGE MEDDELELSER. CIFFERSKRIFTEN BENYTTEDES SOM YDERLIGERE FORSIGTIGHED-SREGEL OVER FOR POLITIET, FOR DET TILFÆLDES SKYLD, AT DET SKULDE FATTET MISTAKE TIL BREVET OG IKKE NØJES MED AT GENNEMLÆSE DET, MEN BENYTTE KEMISCHE PRÆPARATER FOR AT SE, OM DET MULIGVIS SKULDE INDEHOLDE SKJULTE MEDDELELSER. CIFFERSKRIFTEN VAR I BEGYNDelsen anvendt LEJLIGHEDSVIS, idet ENKELTE GRUPPER AF STORE, TÆTSKREVNE FIGURER RAGEDE OP OVER DEN ALMINDELIGE HAANDSKRIFTS REGELRETTE

## 6/8 Informa Pro Light Small Caps in Norwegian

*Informa Pro Light Italic*

A B C D E F G G  
H I J K L M N O P Q  
R S T U V W X Y Z  
a b c d e f f g h h  
i j k l l m m n n o p  
q r s t u u v w x y y z  
A B C D E F G G H I  
J K L M N O P Q R  
S T U V W X Y Z



*Informa is a comprehensive sans serif text family based on traditional lettering in contrast, proportion, rhythm and stroke. It strikes the visual balance between machine and man seldom reached by other, commonly used humanist faces. While some faces classified as such exhibit too much calligraphy (like Gill Sans, Syntax and Optima), and others tend to favor geometric principles in rhythm and proportion (like Agenda, Frutiger and Myriad), Informa stays true to the humanist ideology by maintaining the proper equilibrium between the two influences that drive the genre, and keeping the humanistic traits where they make better visual sense. This balance makes it more well suited for pairing with old style and transitional faces than the majority of sans serifs out there. It is a comfortable, gentle read that meets the demands of both extended text composition and informative, inviting display typography.*

#### **12/14 Informa Pro Light Italic in English**

*Nous laisserons le maréchal de Damville aux prises avec sa haine et sa rage, chercher quelque moyen de frapper à mort les Pardaillan et de s'emparer de Jeanne. Nous laisserons également François de Montmorency, la pauvre folle, et Loïse, dans la maison du savant Ramus, où les nécessités de notre récit nous rappelleront bientôt. Trois jours après les événements qui se sont déroulés, trois jours après la rentrée triomphale du roi dans sa ville, comme dix heures, du soir sonnaient à Saint-Germain-l'Auxerrois, deux ombres marchaient lentement, dans la nuit qui enveloppait les jardins du nouvel hôtel de la reine. Sur l'emplacement actuel de la Halle aux blés (Bourse de commerce), s'était élevé jadis l'hôtel de Soissons, non loin de l'hôtel de Nesle. Catherine de Médicis, qui avait l'amour de la propriété, avait acheté les vastes jardins et les terrains vagues, autour de l'hôtel de Soissons, en ruine. Elle avait fait jeter bas les pierres branlantes; des régiments de maçons s'étaient employés à faire sortir de terre, comme*

#### **11/13 Informa Pro Light Italic in French**

*Op het dek van de Donaustoomboot waren we zelf verwonderd, dat we nu heusch vertrokken waren. Het was een eentonig landschap, en de rivier was zoo breed, dat men bijvoorbeeld licht den oever van een eiland in de rivier voor den tegenoverliggenden oever der rivier kan aanzien. Den 12den April waren we te Braïla, een groote roemeensche uitvoerhaven, leelijke en moderne stad, en toen volgde Galatz, waar wij ons moesten inschepen op een russische stoomboot, die naar Odessa ging. We vonden de auto's op de kade. Ze moesten nu aan boord worden gebracht en dat was geen gemakkelijk werk. Een platboomd vaartuig kwam langsij met de wagens; maar de stoomboot had geen kraan, sterk genoeg, om ze op te hijschen. Een losse brug leidde van de kade naar de schuit, en van daar legde men balken en planken naar het dek van de stoomboot. Het was een helling van 40 ten honderd. Georges Bibesco bracht den motor in beweging; de raderen draaiden. Dertig arbeiders en russische matrozen tilden het zware ding op, en eindelijk was de machine aan boord. De beide andere werden op dezelfde manier opgeheschen. De inscheping duurde twee uren, en daarbij klonken vrijwat vloeken, russische, roemeensche, turksche*

#### **10/12 Informa Pro Light Italic in Dutch**

*Die einzige Funktion der Nerven ist es – hier folge ich den bewundernswerten Ausführungen von Kassowitz –, einen chemischen Zerfallprozeß von einem Ende zum anderen hindurchzuleiten. Ein Prozeß, der in ganz gleicher Weise in allem lebenden Protoplasma vor sich geht – und, dürfen wir sagen, dessen Leben ausmacht –, durchheilt die Nervenbahn infolge ihrer besonders labilen chemischen und mechanischen Struktur mit der Geschwindigkeit von etwa 30 m/Sek., während unmittelbar hinterher der Nerv aus den Zerfallprodukten selbst und aus den im Blutstrom herangeschafften chemischen Energien sich wieder aufbaut. Nichts Weiteres soll in den Nerven vorgehen. In einfache Leitungssprozesse also sind alle psychischen Prozesse aufzulösen und die Aufgabe einer naturwissenschaftlichen Psychologie besteht darin, alles seelische Geschehen in Ausdrücken von Leitungsoder Bahnprozessen zu begreifen. Daß mit Lösung dieser Aufgabe das Seelenleben sich in einer großartigen Einfachheit darstellen würde, die siegreich alle die Wörterklärungen der alten Psychologie aus dem Felde schlagen müßte, leuchtet ohne weiteres ein. Aber noch mehr! Wenn die Hypothese sich als stichhaltig erweist, so werden wir erwarten dürfen, daß nicht nur die bekannten Erscheinungen in ihr Gewand sich einkleiden lassen, sondern daß auch neue Einsichten durch sie erschlossen und bekannte durch sie schärfer gefaßt werden können. Und um das letztere handelt es sich uns bei der Unterscheidung des vorstellenden und des*

#### **9/11 Informa Pro Light Italic in German**

*¿Qué deberemos suponer para concebir un valor lineal absolutamente infinito? bastará no suponer ninguna condición que excluya la negación absoluta de límite. Aquí es menester distinguir entre el concepto puro, y la intuición sensible en que se exprese. El concepto de un valor lineal infinito existe, desde el momento que unimos las dos ideas generales: valor lineal y negación de límite. La intuición sensible en que pueda representarse dicho concepto no es tan fácil exocitarla, ni aun en general. Para llegar a ella en algún modo, es preciso que imaginemos un espacio sin ningún límite; y que entonces considerando en general todas las líneas que en él se pueden tirar rectas ó curvas, en todas direcciones, y bajo todas las condiciones posibles, tomemos la suma de todos estos valores lineales: el resultado será un valor lineal absolutamente infinito, porque le habremos aplicado la negación de límite sin ninguna restricción.*

#### **8/10 Informa Pro Light Italic in Spanish**

*I fabbricati rustici dipendenti dalla villa, rimanevan colati dietro un folto boschetto di cipressi e celavano alla lor volta l'immediata vicinanza delle prime case del villaggio. Ond'è che bene spesso, un contadino, di ritorno dai campi o che avesse premura, si metteva francamente pel viale e passava rasente alla villa senza che nessuno ne facesse caso. Il cancello d'entrata era sempre aperto durante il giorno. Il giardino era, come disse, ricchissimo di fiori. Sulla spianata, a ridosso della facciata principale, una doppia gradinata, bipartendosi lateralmente da una fontanina, saliva, sino alla terrazzina del primo piano, mettendo così in comunicazione diretta col giardino. Quelle due scalinate avevano una fisionomia gentilmente teatrale d'illillio, colle loro barocche ringhiere ammantate da fitte diramazioni di rosali, di serenelle, di*

#### **6/8 Informa Pro Light Italic in Italian**

Mas era mais do que um jornalista, o Heitor: era um litterato de vocação. Seu anhelo mais vehemente consistia na publicação d'um livro, novella ou contos, que fôsse a definitiva consagração do seu nome de escriptor. Muito joven, fizera nas letras uma estréa banal, quando estudante. Lançara, como tantos, um manifesto politico em verso e commettera sonetos como toda a gente os perpetra, aos 20 annos. Porém depressa lhe disse o bom senso não serem os versos o seu forte e Heitor dedicou-se á prosa. Tivera, ao principio, um estylo guindado, quasi gongorico: influencia de Camillo Castello Branco, que o impressionara violentamente. Fez-se pesquisador de vocabulos raros e tentou remoçar, com honras de neologismos, termos venerandamente arcaicos. Seu criterio, entretanto, aconselhou-o com brandura a emancipar-se de alheias influencias, a mostrar-se nú ao publico, sem artificios de linguagem. Foi-lhe salutar a propria observação: a fóрма tornou-se mais

#### 12/14 Informa Pro Light Italic Alternates in Portuguese

I rak motsats till Leblanc-metoden lämnar Solvay-metoden. icke en enda värdefull biprodukt, men denna omständighet har knappast framstått såsom en nackdel för den sistnämnda. Vid Solvay-metoden är bränsleåtgången mycket mindre, och som dessa fabriker vanligen läggas där, hvarest en nära nog värdelös koksaltlösning af tillräcklig styrka finnes att tillgå, så reduceras kostnaden för utgångsmaterialet till ett minimum. Denna senare omständighet har gjort, att ammoniaksodafabrikerna i allmänhet slösa något med detta råämne. 100 kg soda fordra teoretiskt 138 kg NaCl, men ofta förbrukas 200, ja, ända till 220 kg. Så snart ammoniaksodafabrikerna hade lärt sig att till en obetydlighet reducera förlusten af den dyrbara ammoniaken sjönk därför priset på soda hastigt. Leblanc-sodafabrikerna måste sälja sodan under tillverkningsvärdet och inskränka produktionen. Men härigenom inskränktes ock produktionen af de nu i marknaden oumbärliga vordna biprodukterna, och priset på dessa, isynnerhet på den förnämsta af dem, klorkalken, steg så, att

#### 11/13 Informa Pro Light Italic Alternates in Swedish

Siinä häärivälle ja hyrätelevälle oli kesä tyyninä päivinään antanut kaikki ilonsa, kun kotona tuli ikävä; siinä seisoskelevalle ja avosilmin unekisivalle oli meri näyttänyt kaikki ihmeensä: kaukana paistavat purjeet, karien ympärillä haastelevat haahkaparvet, ulapoilla itkeväty hylkeet ja ilmassa nauravat lokit, totensa ja valheensa—laivan, joka, milloin hän vain sitä oikein hartaasti halusi, ilmaantui auringon tietä, täysin purjein, tyynelläkin kokka vaahdoten, sitä suurempaan kuta kauvempana, sitä pienempänä kuta lähempänä... milloin haihtuen ilmaan kuin usvapallo, milloin pienen kalavenheen kokoisena, mutta katettuna ja kannellisena kuin suuri laiva kolmine mastoineen ja raakapuineen saapuen aivan saaren alle, salmen suuhun, mutta siihen aina kadoten. Sinne sitä vastaan juosten ei tytö siellä siitä koskaan nähty jälkeäkään, ei vedenviräkään. Mutta se oli ollut siinä, «enkelien laiva», jolla he tulivat maihin kahvia keittämään. Hän oli kuullut soittoja ja niinkuin toisten lasten heileitä ääniä. Monet kerrat, melkein milloin tahansa hän itse niin tahtoi, sai hän sen tulemaan. Ja toisin kerroin tähän tullessaan oli hän taas nähty sen menevän, pakenevan salmen suusta ulapalle, kallellaan kuin myrskyssä, purjeet melkein vettä viistäen, niinkuin pelästyntä lintu, suureten kuta kauvemmaksi tuli auringon alle. Sentähden

#### 10/12 Informa Pro Light Italic Alternates in Finnish

Ni povis vidi ankoraū nenion pro la nubo, sed ni aūdis la bruadon de veturiloj, la spiradon de la ĉevaloj, kaj la paroladon kaj ridadon de la pafisto. Jen la suno aperis kaj la nubo forigis iom post iom. Estiĝis plena de movado ĉiuflanke. La arbaradминистрante jam komencis ordigi la pelantojn, oni aūdis ilin flustri al tiuj, kiuj volis paroli laute, kaj kelkfoje ekmoviĝis la bruiloj. De okcidento kaj sudo ĉasistoj venis veterantaj kaj post ili sekvis veturiloj kun hundoj, kies vostoj pendis trans la plankoj de la veturiloj, kaj de tempo al tempo altiĝis hundkapo, kiu ekhavis vangfrapon de la ĉasist-knabo. Nu, la sinjoro mem deĉevaliĝis kaj irinte laŭlonge de la longa valo, li haltis en la mezo de la arbaro. Tie li fajfis, kaj subite la kornludisto ludis gajan melodion. La hundoj estis malkunigitaj, kaj baldaŭ ili bojis, uno post la alia kaj fine ĉiuj kune. Leporoj, vulpoj kaj cervoj aperis kaj malaperis sur la arbarkovrita monteto. De tempo al tempo pafo sonis, kaj ĝia ĝeo aūdiĝis ĝis en la valo. La pelantoj mi ne 18 povis vidi, sed mi aūdis iliajn vokadojn kaj ekkrijojn, kiam servo aŭ leporo volis preterkuri ilian vicon. Mi pafis du vulpojn kaj unu kapron antaŭ la matenmanĝo. Dum la matenmanĝo la hundoj estis kunligitaj kaj la kornludisto ludis, kaj poste ni refoje ĉasis. Vido: jen ĉe la fino de la valo ekhaltis du veturiloj kun ĉiuj sinjoroj kaj fraŭlinoj kaj inter ili fraŭlin Sofia. Tio savis la vivon al vulpo, ĉar kiam mi ekvidis la fraŭlinon, la vulpo preteriris min. Du horojn antaŭ la vespero la arbaro estis senigita de ĉasotajo kaj la ĉasado finiĝis. Ni ĉiuj ricevis tridek el la pafitaj ĉasajoj, kaj junkro Kresten, kiu estis pafinta la plej multajn vulpojn, estis

#### 9/11 Informa Pro Light Italic Alternates in Esperanto

Dei gracia Valentinus dictus episcopus, karissimo in Xpisto & venerabili filio suo Guigoni Sancti Petri de Burgo reverendo priori & ceteris eiusdem ecclesie canonicis presentibus & futuris, in perpetuum. Cum omnibus ecclesiis iurisdictioni nostre subiectis ex officio nobis iniuncto iura sua tueri & integra conservare & earum paci & tranquillitat in posterum providere debeamus, specialiter eas fovere & earundem utilitatibus & incrementis totis nos providere viribus oportet, que digniores Deo inter ceteras exhibent famulatus, & nobis specialius adherere noscuntur, Eapropter, dilecti in Domino filii, utilitati & paci vestre in posterum providentes, quecumque predia, quascumque possessiones sive redditus, nomine emcionis vel pignoris, seu fidelium beneficis vel quibuslibet aliis modis, ecclesia vestra tam per se quam per alios in presenciarum iuste & quiete tenere vel possidere videtur, vel in futurum Deo propicio canonice poterit adhipisci, nos illa qua fungimur auctoritate confirmamus vobis &

#### 8/10 Informa Pro Light Italic Alternates in Latin

Anns an àm a chaidh seachad b' àbhaist do na Gàidheil agus do mhuinntir eile a bhi creidsinn gu mor ann an "Taibhseachadh," mar a theireadh iad. Bho cheann tri fichead bliadhna agus a deich, nuair a bha an sgiobhadair so 'na ghiullan beag, ann am Müideart, ann an Gleann-Alladail, a' fuireach anns an taigh far an do chailil Prionnsa Tearlach, nuair a bha e air a thuras gu Gleann-Fhionghain, far an do chuir e suas a' bhratach ri crann anns a' bhliadhna 1745, is iomad sgiala agus beurladh a chual' e mu dheibhinn taibhseachadh; oir, bha taibhsearan ann am Müid-eart glé liomhor aig an àm sin. Ann an Lochabar, an deidh dha Müideart fhàgail, bu tric a chual e iomradh air Coinneach Odhar, am Fiosache, Taibhsear ainmeil a bha bho shean ann an taobh tuath na h-Alba. Theagamh nach cuala moran de na Gàidheil a rugadh anns an dùthach so mu

#### 6/8 Informa Pro Light Italic Alternates in Gaelic

Informa Pro Regular

A B C D E F G G  
H I J K L M N O P Q  
R S T U V W X Y Z  
a b c d e f g h i j  
k l m n o p q r s  
t u v w x y z  
A B C D E F G G H I  
J K L M N O P Q R  
S T U V W X Y Z



Informa is a comprehensive sans serif text family based on traditional lettering in contrast, proportion, rhythm and stroke. It strikes the visual balance between machine and man seldom reached by other, commonly used humanist faces. While some faces classified as such exhibit too much calligraphy (like Gill Sans, Syntax and Optima), and others tend to favor geometric principles in rhythm and proportion (like Agenda, Frutiger and Myriad), Informa stays true to the humanist ideology by maintaining the proper equilibrium between the two influences that drive the genre, and keeping the humanistic traits where they make better visual sense. This balance makes it more well suited for pairing with old style and transitional faces than the majority of sans serifs out there. It is a comfortable, gentle read that meets the demands of both extended text composition and informative, inviting display typography.

#### 12/14 Informa Pro Regular in English

Nous laisserons le maréchal de Damville aux prises avec sa haine et sa rage, chercher quelque moyen de frapper à mort les Pardaillan et de s'emparer de Jeanne. Nous laisserons également François de Montmorency, la pauvre folle, et Loïse, dans la maison du savant Ramus, où les nécessités de notre récit nous rappelleront bientôt. Trois jours après les événements qui se sont déroulés, trois jours après la rentrée triomphale du roi dans sa ville, comme dix heures, du soir sonnaient à Saint-Germain-l'Auxerrois, deux ombres marchaient lentement, dans la nuit qui enveloppait les jardins du nouvel hôtel de la reine. Sur l'emplacement actuel de la Halle aux blés (Bourse de commerce), s'était élevé jadis l'hôtel de Soissons, non loin de l'hôtel de Nesle. Catherine de Médicis, qui avait l'amour de la propriété, avait acheté les vastes jardins et les terrains vagues, autour de l'hôtel de Soissons, en ruine. Elle avait fait jeter bas les pierres branlantes; des régiments de maçons s'étaient employés à faire sortir de terre, comme

#### 11/13 Informa Pro Regular in French

Op het dek van de Donaustoomboot waren we zelf verwonderd, dat we nu heusch vertrokken waren. Het was een eentonig landschap, en de rivier was zoo breed, dat men bijvoorbeeld licht den oever van een eiland in de rivier voor den tegenoverliggenden oever der rivier kan aanzien. Den 12den April waren we te Braïla, een groote roemeensche uitvoerhaven, leelijke en moderne stad, en toen volgde Galatz, waar wij ons moesten inschepen op een russische stoomboot, die naar Odessa ging. We vonden de auto's op de kade. Ze moesten nu aan boord worden gebracht en dat was geen gemakkelijk werk. Een platboomd vaartuig kwam langs zij met de wagens; maar de stoomboot had geen kraan, sterk genoeg, om ze op te hijschen. Een losse brug leidde van de kade naar de schuit, en van daar legde men balken en planken naar het dek van de stoomboot. Het was een helling van 40 ten honderd. Georges Bibesco bracht den motor in beweging; de raderen draaiden. Dertig arbeiders en russische matrozen tilden het zware ding op, en eindelijk was de machine aan boord. De beide andere werden op dezelfde manier opgeheschen. De inscheping duurde twee uren, en daarbij klonken vrijwat vloeken, russische, roemeensche, turksche en zelfs

#### 10/12 Informa Pro Regular in Dutch

Die einzige Funktion der Nerven ist es – hier folge ich den bewundernswerten Ausführungen von Kassowitz –, einen chemischen Zerfallprozeß von einem Ende zum anderen hindurchzuleiten. Ein Prozeß, der in ganz gleicher Weise in allem lebenden Protoplasma vor sich geht – und, dürfen wir sagen, dessen Leben ausmacht –, durchzieht die Nervenbahn infolge ihrer besonders labilen chemischen und mechanischen Struktur mit der Geschwindigkeit von etwa 30 m/Sek., während unmittelbar hinterher der Nerv aus den Zerfallprodukten selbst und aus den im Blutstrom herangeschafften chemischen Energien sich wieder aufbaut. Nichts Weiteres soll in den Nerven vorgehen. In einfache Leitungssprozesse also sind alle psychischen Prozesse aufzulösen und die Aufgabe einer naturwissenschaftlichen Psychologie besteht darin, alles seelische Geschehen in Ausdrücken von Leitungsoder Bahnprozessen zu begreifen. Daß mit Lösung dieser Aufgabe das Seelenleben sich in einer großartigen Einfachheit darstellen würde, die siegreich alle die Wörterklärungen der alten Psychologie aus dem Felde schlagen müßte, leuchtet ohne weiteres ein. Aber noch mehr! Wenn die Hypothese sich als stichhaltig erweist, so werden wir erwarten dürfen, daß nicht nur die bekannten Erscheinungen in ihr Gewand sich einkleiden lassen, sondern daß auch neue Einsichten durch sie erschlossen und bekannte durch sie schärfer gefaßt werden können. Und um das letztere handelt es sich uns bei der Unterscheidung des vorstellenden und des

#### 9/11 Informa Pro Regular in German

¿Qué deberemos suponer para concebir un valor lineal absolutamente infinito? bastará no suponer ninguna condición que excluya la negación absoluta de límite. Aquí es menester distinguir entre el concepto puro, y la intuición sensible en que se exprese. El concepto de un valor lineal infinito existe, desde el momento que unimos las dos ideas generales: valor lineal y negación de límite. La intuición sensible en que pueda representarse dicho concepto no es tan fácil excogitarla, ni aun en general. Para llegar á ella en algún modo, es preciso que imaginemos un espacio sin ningún límite; y que entonces considerando en general todas las líneas que en él se pueden tirar rectas ó curvas, en todas direcciones, y bajo todas las condiciones posibles, tomemos la suma de todos estos valores lineales: el resultado será un valor lineal absolutamente infinito, porque le habremos aplicado la negación de límite sin ninguna restricción.

#### 8/10 Informa Pro Regular in Spanish

I fabbricati rustici dipendenti dalla villa, rimanevan colati dietro un folto boschetto di cipressi e celavano alla lor volta l'immediata vicinanza delle prime case del villaggio. Ond'è che bene spesso, un contadino, di ritorno dai campi o che avesse premura, si metteva francamente pel viale e passava rasente alla villa senza che nessuno ne facesse caso. Il cancello d'entrata era sempre aperto durante il giorno. Il giardino era, come disse, ricchissimo di fiori. Sulla spianata, a ridosso della facciata principale, una doppia gradinata, bipartendosi lateralmente da una fontanina, saliva, sino alla terrazzina del primo piano, mettendolo così in comunicazione diretta col giardino. Quelle due scalinate avevano una fisionomia gentilmente teatrale d'idillio, colle loro barocche ringhiere ammantate da fitte diramazioni di rosai, di serenelle, di caprifoglie; era

#### 6/8 Informa Pro Regular in Italian

MAS ERA MAIS DO QUE UM JORNALISTA, O HEITOR: ERA UM LITTERATO DE VOCAÇÃO. SEU ANHELO MAIS VEHEMENTE CONSISTIA NA PUBLICAÇÃO D'UM LIVRO, NOVELLA OU CONTOS, QUE FÔSSE A DEFINITIVA CONSAGRÇÃO DO SEU NOME DE ESCRIPTOR. MUITO JOVEN, FIZERA NAS LETTRAS UMA ESTRÉA BANAL, QUANDO ESTUDANTE. LANÇARA, COMO TANTOS, UM MANIFESTO POLITICO EM VERSO E COMMETTERA SONETOS COMO TODA A GENTE OS PERPETRA, AOS 20 ANNOS. PORÉM DEPRESSA LHE DISSE O BOM SENSO NÃO SEREM OS VERSOS O SEU FORTE E HEITOR DEDICOU-SE Á PROSA. TIVERA, AO PRINCÍPIO, UM ESTYLO GUINDADO, QUASI GONGORICO: INFLUENCIA DE CAMILLO CASTELLO BRANCO, QUE O IMPRESSIONARA VIOLENTAMENTE. FEZ-SE PESQUIZADOR DE VOCABULOS RAROS E TENTOU REMOÇAR, COM HONRAS DE NEOLOGISMOS, TERMOS VENERANDAMENTE ARCHAICOS. SEU CRITERIO, ENTRETANTO, ACONSELHOU-O COM BRANDURA A EMANCIPAR-SE DE ALHEIAS

#### 12/14 Informa Pro Small Caps in Portuguese

I RAK MOTSATS TILL LEBLANC-METODEN LÄMNAR SOLVAY-METODEN. ICKE EN ENDA VÄRDEFULL BIPRODUKT, MEN DENNA OMSTÄNDIGHET HAR KNAPPAST FRAMSTÄTT SÅSOM EN NACKDEL FÖR DEN SISTNÄMNDNA. VID SOLVAY-METODEN ÄR BRÄNSLEÅTGÅNGEN MYCKET MINDRE, OCH SOM DESSA FABRIKER VANLIGEN LÄGGAS DÄR, HVAREST EN NÄRA NOG VÄRDELÖS KOKSALTLOSNING AF TILLRÄCKLIG STYRKA FINNES ATT TILLGÅ, SÅ REDUCERAS KOSTNADEN FÖR UTGÅNGSMATERIALET TILL ETT MINIMUM. DENNA SENARE OMSTÄNDIGHET HAR GJORT, ATT AMMONIAKSODAFABRIKerna I ALLMÄNHET SLÖSA NÅGOT MED DETTA RÄÄMNE. 100 KG SODA FORDRA TEORETISKT 138 KG NaCl, MEN OFTA FÖRBRUKAS 200, JA, ÄNDA TILL 220 KG. SÅ SNART AMMONIAKSODAFABRIKerna HADE LÄRT SIG ATT TILL EN OBETYDLIGHET REDUCERA FÖRLUSTEN AF DEN DYRBARA AMMONIAKEN SJÖNK DÄRFÖR PRISET PÅ SODA HASTIGT. LEBLANC-SODAFABRIKerna MÅSTE SÄLJA SODAN UNDER TILLVERKNINGSVÄRDET OCH INSKRÄNKA PRODUKTIONEN. MEN HÄRIGENOM INSKRÄNKTES OCK

#### 11/13 Informa Pro Small Caps in Swedish

SIINÄ HÄÄRIVÄLLE JA HYRÄTELEVÄLLE OLI KESÄ TYYNINÄ PÄIVINÄÄN ANTANUT KAIKKI ILONSA, KUN KOTONA TULI IKÄVÄ; SI-INÄ SEISOSKELEVÄLLE JA AVOSILMIN UNEKSIVALLE OLI MERI NÄYTTÄNYT KAIKKI IHMEENSÄ: KAUKANA PAISTAVAT PURJEET, KARIEN YMPÄRILLÄ HAASTELEVAT HAAHKAPARVET, ULAPOILLA ITKEVÄT HYLKEET JA ILMASSA NAURAVAT LOKIT, TOTENSA JA VALHEENSA— LAIVAN, JOKA, MILLOIN HÄN VAIN SITÄ OIKEIN HARTAASTI HALUSI, ILMAANTUI AURINGON TIETÄ, TÄYSIN PURJEIN, TYYNELLÄKIN KOKKA VAAHDOTEN, SITÄ SUUREMPANA KUTA KAUVEMPANA, SITÄ PIENEMPÄNÄ KUTA LÄHEMPÄNÄ... MILLOIN HAIHTUEN ILMaan KUIN USVAPALLO, MILLOIN PIENEN KALAVENHEEN KOKOISENA, MUTTA KATETTUNA JA KANNELLISENA KUIN SUURI LAIVA KOLMINE MAS-TOINEEN JA RAAKAPUINEEN SAAPUEN AIVAN SAAREN ALLE, SALMEN SUUHUN, MUTTA SIIHEN AINA KADOTEN. SINNE SITÄ VASTAAN JUOSTEN EI TYTTÖ SIELLÄ SITÄ KOSKAAN NÄHNYT JÄLKÄKÄÄN, EI VEDENVIRIÄKÄÄN. MUTTA SE OLI OLLUT SIINÄ, «ENKELIEN LAIVA», JOLLA HE TULIVAT MAIHIN KAHVIA KEITTÄMÄÄN. HÄN OLI KUULLUT SOITTOA JA NIINKUIN TOISTEN LASTEN HELEITÄ ÄÄNIÄ. MONET KERRAT, MELKEIN MILLOIN TAHANSA HÄN ITSE NIIN TAHTOI, SAI HÄN SEN TULEMAAN. JA TOISIN KERROIN TÄHÄN TULLESSAAN OLI

#### 10/12 Informa Pro Small Caps in Finnish

NI POVIS VIDI ANKORAŪ NENION PRO LA NUBO, SED NI AÜDIS LA BRUADON DE VETURILOJ, LA SPIRADON DE LA ĈEVALOJ, KAJ LA PAROLADON KAJ RIDADON DE LA PAFISTOJ. JEN LA SUNO APERIS KAJ LA NUBO FORIĜIS IOM POST IOM. ESTIĜIS PLENA DE MOVADO ĈIUFLanke. La ARBARADMINISTRANTO JAM KOMENCIS ORDIGI LA PELANTOJN, ONI AÜDIS ILIN FLUSTRI AL TIUJ, KIUJ VOLIS PAROLI LAUTE, KAJ KELKOJE EKMOVIGIĜIS LA BRUILoj. DE OKCIDENTO KAJ SUDO ĈASISTOJ VENIS VETURANTAJ KAJ POST ILE SEKVIS VETURILOJ KUN HUNDOJ, KIES VOSTOJ PENDIS TRANS LA PLANKOJ DE LA VETURILOJ, KAJ DE TEMPO AL TEMPO ALTIĜIS HUNDKOPO, KIU EKHAVIS VANGFRAPON DE LA ĈASIST-KNABOJ. Nu, la SINJORO MEM DEĈEVALIĜIS KAJ IRINTE LAÜLONGE DE LA LONGA VALO, LI HALTIS EN LA MEZO DE LA ARBARO. TIE LI FAJFIS, KAJ SUBITE LA KORNLUDISTO LUDIS GAJAN MELODION. LA HUNDOJ ESTIS MALKUNIGITAJ, KAJ BALDAŪ ILI BOJIS, UNU POST LA ALIA KAJ FINE ĈIUJ KUNE. LEPOROJ, VULPOJ KAJ CERVOJ APERIS KAJ MALAPERIS SUR LA ARBARKOVITA MONTETO. DE TEMPO AL TEMPO PAFO SONIS, KAJ ĜIA EHO AÜDIĜIS ĜIS EN LA VALO. LA PELANTOJN MI NE 18 POVIS VIDI, SED MI AÜDIS ILIAJN VOKADOJN KAJ EKKRIOJN, KIAM CERVO AÜ LEPORO VOLIS PRETERKURI ILIAN VICON. MI PAFIS DU VULPOJN KAJ UNU KAPRON ANTAU LA MATENMANGO. DUM LA MATENMANGO LA HUNDOJ ESTIS KUNLIGITAJ KAJ LA KORNLUDISTO LUDIS, KAJ POSTE NI REFOJE ĈASIS. VIDU: JEN ĈE LA FINO DE LA VALO EKHALTIS DU VETURILOJ KUN ĈIUJ SINJOROJ KAJ FRAÜLINOJ KAJ INTER ILI FRAÜLINO Sofia. TIO SAVIS

#### 9/11 Informa Pro Small Caps in Esperanto

DEI GRACIA VALENTINUS DICTUS EPISCOPUS, KARISSIMO IN XPISTO & VENERABILI FILIO SUO GUIGONI SANCTI PETRI DE BURGO REVERENDO PRIORI & CETERIS EIUSDEM ECCLESIE CANONICIS PRESENTIBUS & FUTURIS, IN PERPETUUM. CUM OMNIBUS ECCLESIEI IURIDITIONI NOSTRE SUBIECTIS EX OFFICIO NOBIS INIUNCTO IURA SUA TUERI & INTEGRA CONSERVARE & EARUM PACI & TRANQUILLITATI IN POSTERUM PROVIDERE DEBEAMUS, SPECIALITER EAS FOVERE & EARUNDEM UTILITATIBUS & INCREMENTIS TOTIS NOS PROVIDERE VIRIBUS OPORTET, QUE DIGNORES DEO INTER CETERAS EXIBENT FAMULATUS, & NOBIS SPECIALIUS ADHERERE NOSCUNTUR, EAPROPTER, DILECTI IN DOMINO FILII, UTILITATI & PACI VESTRE IN POSTERUM PROVIDENTES, QUECUMQUE PREDIA, QUASCUMQUE POSSESSIONES SIVE REDDITUS, NOMINE EMCIONIS VEL PIGNORIS, SEU FIDELIUM BENEFICIIS VEL QUIBUSLIBET ALIIS MODIS, ECCLESIA VESTRA TAM PER SE QUAM PER ALIOS INPRESENCIARUM IUSTE & QUIETE TENERE VEL

#### 8/10 Informa Pro Small Caps in Latin

ANNS AN ÅM A CHAIDH SEACHAD B'ÀBHAISSA DO NA GÀIDHEIL AGUS DO MUINNTIR EILE A BHI CREIDSINN GU MOR ANN AN "Taibhseachd," NO AN "Da Shealladh," MAR A THEIREADH IAD. BHO CHEANN TRI FICHEAD BLIADHNA AGUS A DEICH, NUAIR A BHA AN SGRIOBHADAIR SO 'NA GHUILLAN BEAG, ANN AM MÙIDEART, ANN AN GLEANN-ÀLLADAIL, A' FUIREACH ANNS AN TAIGH FAR AN DO CHAIDL PRIONNSA TEARLACH, NUAIR A BHA E AIR A THURUS GU GLEANN-FHIONGHAIN, FAR AN DO CHUIR E SUAS A' BHRAATCH RI CRANN ANNS A' BHLIADHNA 1745, IS IOMAD SGIALA AGUS BEULRADH A CHUAL' E MU DHEIBHINN TAIBHSEACHD; OIR, BHA TAIBHSEAR ANN AM MÙID-EART GLÉ LIONMHOR AIG AN ÅM SIN. ANN AN LOCHABAR, AN DEIDH DHA MÙIDEART FHÀGAIL, BU TRIC A CHUAL E IOMRADH AIR COINNEACH Odhar, AM FIOSAICHE, TAIBHSEAR AINMEIL A BHA BHO SHEAN ANN AN TAOBH TUATH NA H-Alba.

#### 6/8 Informa Pro Small Caps in Gaelic

*Informa Pro Italic*

A B C D E F G G  
H I J K L M N O P Q  
R S T U V W X Y Z  
a b c d e f f g h h  
i j k l l m m m n n o p  
q r s t u u v w x y y z  
A B C D E F G G H I  
J K L M N O P Q R  
S T U V W X Y Z



Του Αριστοτέλους, του μεγάλου φιλοσόφου της αρχαιότητος, έν μόνον συγγραμμάτιον, η Ποιητική, έχει μεταφρασθή εις την νέαν γλώσσαν ημών. Εκ τούτου τα έργα του νομοθέτου εκείνου της ανθρωπίνης διανοίας είναι έτι χώρα άγνωστος εις ημάς, γνωστοτάτη όμως εις πάντα τα πολιτισμένα έθνη, ων τον πολιτισμόν εγαλούχησε και έθρεψεν απ' αιώνων μέχρι σήμερον. Διότι τα έθνη ταύτα ητύχησαν να μελετήσωσι τας πολυτίμους συγγραφάς του Σταγειρίτου όχι μόνον εν τη αρχική γλώσσῃ, εν η εγράφησαν, αλλ' εν μεταφράσεσιν εις την εθνικήν γλώσσαν αυτών, αίτινες αναφαίνονται οσημέραι τελειότεραι. Επιθυμούντες ήδη να συντελέσωμεν το κατά δύναμιν εις πλήρωσιν του κενού τούτου εν ημίν αναγκαίαν προ πάντων κρίναμεν την μετάφρασιν της περί Ψυχής πραγματείας του Αριστοτέλους, ενός εκ των θαυμασιωτέρων και διδακτικωτέρων πονημάτων αυτού, περί ου βαθυνούστατος νεώτερος φιλόσοφος, ο

#### 12/14 Informa Pro Italic in Greek

Ja sliszalem o vjelorakich Kaszubach. K. Jo, Panje; e moj wójc, co bel bógati, bó mjel sztere wóle e sztere kónje, a mjeszkel vjele lat v jedni vsi Kaszebski, dze bel przeseznim, narachóvel dwójakich: jedni sa grebi, a dregi sa Fein-Kaszebj. Grebi sa ti, co njmaja swójich przevylejov, anje takieh lask wód Pana Boga, jakje maja Fein-Kaszebj, chterzi przez swoje meztwo,—co je napsane v xedze chronikorum Kaszebski, Tomje II. zeszece 30. na stronje 179, a to v te slova: Nom jich kaze bjc, a vszetkieb wubjjeme—vjeczni sobje zaszczet wu caleho svjata zrobile. Ztad pívstalo mfono nasze Kazebj czele Kaszebj; e vjes, njedalek bójovjszcza lezaco, Slawószeno mu pó vjeczne czase nasze slave glosec e slava slenac; a nasz Xaze Svatopelk, co pótenu tak wójovel, jakbe cali svyat chcel pelknac, zo to nam nadel rozne diploma, chtere jesz pódzisdzen leza na roteszu Puckim, jako v stolecznim mjesce zemje Kaszebske. Pódregje mame me no se slane vszetkje te laski, chtere mjele ni dovni naszi przodkovje; Abraham, Jizak, Jakub, Mojzesz e jinni.

#### 11/13 Informa Pro Italic in Polish

Alexander Graham Bell, (d. 3 Mart 1847, Edinburgh İskoçya - ö. 2 Ağustos 1922, Baddeck Kanada), 1876'da telefonun icadı ile tanınan Alexander Graham Bell önce Ontario'ya, daha sonra Boston'a yerleşti. Aslında Graham Bell, sağuların sessizliğini ortadan kaldırmaya çalışıyordu. Bunu başaramadı ama her gün yeni bir özelliği kavuşan telefonla birbirinden kilometrelerce uzaktaki insanların birbirlerini duymalarını sağladı. Telefonu ilk icat eden Graham Bell'in annesi doğuştan işitme engelliydi. Dedesi ve babası yıllarını duyma engellilere adadı. Özellikle babası işitme engellilere duymasalar bile konuşmayı öğretmenin yollarını geliştirmeye çalıştı. İki kardeşi veremden ölünce, babası kalan tek oğlunun sağlığı için Kanada'ya göctü. Babasının ölümünden sonra onun çalışmalarını tanıtmak ve yaymak için çabalayan Graham Bell ABD'ye gitti. Burada bir süre işitme engellilere dil öğretmeni yetiştiren okulda çalıştı. Daha sonra kendi okulunu kurdu. Ünү kısa sürede yayılan Bell, Oxford Üniversitesi'ne konuk öğretmen olarak çağrıldı. İngiltere'de eline geçen Alman Hermann von Helmholtz adlı bilginin işitme fizyolojisine ilişkin kitabını okudu. Müzik sesinin bir tel aracılığı ile aktarılabilineceği düşüncesi üzerinde yoğunlaştı.

#### 10/12 Informa Pro Italic in Turkish

Jeho mikrofon byl podobný mikrofonu Johanna Philippa Reise, ale byl zlepšen podle principu kapalinového mikrofonu Angličana Jeatese. Ve sluchátku použil Gray elektromagnetický prohýbanou membránou. Bell použil membránu jak v mikrofonu, tak i sluchátku. Membrána kmitala v blízkosti cívky navinuté na ocelovém magnetu. Toto uspořádání bylo nejen jednoduché, ale také nepotřebovalo baterii ani na přijímací, ani na vysílací straně. Nicméně indukční mikrofon byl málo citlivý a byl proto nahrazen uhlíkovým odporovým mikrofonem, který se v podstatě užívá dodnes. Jak se Bell sám zmínil, jeho první pokusy byly neúspěšné. Teprve po dlouhých experimentech našel membránu ve správných parametrech, takže se očekávaný efekt dostavil. Dne 2. června 1875 se mu poprvé podařilo elektricky přenést tón. O devět měsíců později udělal technická zlepšení, která nebyla zahrnuta do patentové přihlášky a která umožňovala přenos lidské řeči. Dne 10. března 1876 slyšel Bellův pomocník v laboratoři první větu přenesenou Bellovým telefonem: "Pane Watsone, přijdte sem, potřebuji vás." Alexander Graham Bell mluví do telefonu, 1876. Přes technické úspěchy zůstal Bellův telefon zpočátku nepovšimnut. Jako komunikační prostředek si ho nikdo neuměl představit. Ani na světové výstavě roku 1876 ve Filadelfii nevzbuzovalo instalované zařízení zprvu žádnou zvláštní pozornost. Teprve když ho objevil brazilský císař a věnoval mu svoji vladařskou pozornost, rozpomenulo se vedení výstavy na Bellův

#### 9/11 Informa Pro Italic in Czech

Christen Maag ødte Resterne. Det gik saa galt, at han solgte Gaardens Kobbertag for at skaffe Penge til sine Daarskaber dermede i Versailles, og da han kom hjem, lidt før den store Revolution, var han en forarmet Mand. Hans franske Tjener, en ung Knægt, som han havde fisket i Paris, og som forstod lige godt at bage Omeletter og at pudre et Haar, tættede for Vinduerne i det østre Taarn: og han polstrede Væggene med alle Husets gamle Tæpper—Maag var blevet svært kuldskær i Ulandet—og pakkede ud en Mængde Billeder af nøgne Hyrdinder, somsov paa Silkepuder, eller legede letfærdigt med Hyrder. Saa levede da Maag med Jacques, saaledes hed Tjeneren, baade Sommer og Vinter, godt gjemt bag de polstrede Vægge med de kælne Hyrdinder, og der gik adskillige Aar. Men da de franske Soldater under Bernadotte kom herop, var der ved den Afdeling, som kamperede ved Thorsholm, en ung, sortøjet Marketenderske,

#### 8/10 Informa Pro Italic in Danish

Hun greb Børste og Flaske og vædede de tiloversblevne Sider. I løbet af nogle faa Minutter var de undergaaede samme Forandring som den første; dog havde de et noget andet Udseende. Den sædvanlige flydende Haandskrift blev her afbrudt af lange Rekker Cifre, som øjensynlig indeholdt ganske særlig vigtige Meddelelser. Ciflerskriften benyttedes som yderligere Forsigtighedsregel over for Politiet, for det Tilfældes Skyld, at det skulde falte Mistanke til Brevet og ikke næjes med at gennemlæse det, men benyttede kermske Preparerer for at se, on det muligvis skulde indeholde skjulte Meddelelser. Ciflerskriften var i Begyndelsen anvendt lejlighedsvis, idet enkelte Grupper af store, tætskrevne Figurer ragede op over den almindelige Haandskrifts regelrette Linier som Buske og Træer paa en Græsmark; men efterhaanden blev

#### 6/8 Informa Pro Italic in Norwegian

Þar sem moetist Alaska og eignir Bretta, eru in nákvæmari takmörk þannig: Alaska nær svo langt suðr að austan, sem nemr til syðsta tanga eyjar þeirrar, er nefnist Vala-prinz-ey (*Prince of Wales Island*), en það er á 54° 40' norðbreiddar og nær 132° vestrlengdar (frá Grøenuvík); felli svo beina línu til austurs í mynni fjarðar þess, er Portlands-fjörður (*Portland Channel*) nefnist, en svo norðr á við þaðan inn eftir miðjum firði miðmunda milli beggja landa, á fram til 56° norðbreiddar; en þaðan skal línu draga til norðrs og vestrs samfara strönd-inni (parallel með ströndinni fram), svo að hvergi sé skemra né lengra en 10 samfellur (30 sjómílur) til sjávar, og mælt frá fjarða-botnum; skal þessari línu þannig fram halda unz hún kemr á Elías-tind (*Mount St. Elias*); skér hún þar 141. mælistigslínu vestrlengdar (frá Gr.) og skal hún þaðan af falla saman við þessa mælistigslínu í hánorð alt í Íshaf út—og er þetta takmarkalína Alaska-lands og Bretlands-eigna.

#### 12/14 Informa Pro Italic Alternates in Icelandic

Cuirimís-ne leis tiğ ar bun—scoil ġaeđalač, i gceanntar ġaeđalač—is cuma cá mbeid sí suiđte, tiar, tuaid nó teas, aċt go mbeid an áit Gaedealač. Caidé an cuma is fearr ćum a déanta? Is eól d'ár dtimtiří an áit is oireamnaiġe le n-a leitied do ćur ar bun aċt dála na cuma is fearr ćum an ǵnóta do ćur ćum cinn beinn buiđeač do čáč a čomairle tabaart duinn. Dar liom-sa tá an scoil curta suas ćeanan agus ní ńuil againn aċt a crut d'atarruġad. 'Sí an scoil Įeārlač úd í do tóġ an sagart paroiste le cabair an Įuird Oideacais. Tá sé riaċtanač orainn ar dtúis cead an tsagairt agus cead tuismide na leanb d'fagħail agus an scoil do ćeannaċ ón mBord. Díolfaid an bord í go mear má bieid ńfios aca go bfuilmid dáirīrib agus go bħagħfamuis a scoil 'n-a fotarač folam aca ćum scáta tabaart d'uanaib lá feartainne. Muna bfuil sí oireamnac d'ár ngnó déanfainn ceann nuad. "Cad do déanfar leis an máigistir mboċt atá annsúd?" adéarfaid duine éigin. An méid seo go deirmin. Má tá ńfios a ǵnóta aige, sé sin má tá sé 'n-a ćumas Gaedilg is léiġeann maiṭ do mūinead do'n aos óg, tógfar é ó

#### 11/13 Informa Pro Italic Alternates in Irish

România și Bulgaria au devenit state membre cu drepturi depline la 1 ianuarie 2007. Cele două state au îndeplinit criteriile de aderare iar Tratatul de aderare a Republicii Bulgare și României, semnat de reprezentanții statelor membre UE și de cei ai României și Bulgariei la Abația Neumünster din Luxemburg la 25 aprilie 2005, a fost ratificat de parlamentele naționale ale tuturor statelor membre ale UE. Turcia este un candidat oficial la aderarea la Uniunea Europeană. Ambițiile europene ale Turciei datează de la Acordurile de la Ankara din 1963. Turcia a început negocieri preliminare la 3 octombrie 2005. Totuși, analiștii consideră ca această țară nu va adera mai devreme de 2015, datorită numărului mare de reforme economice și sociale care trebuie întreprinse. De la acordarea statutului de țară candidată, Turcia a implementat reforme permanente în privința drepturilor omului, a abolit pedeapsa cu moartea, a oferit drepturi culturale minorității kurde, și a avansat în rezolvarea diferendului cipriot. Totuși, datorită diferențelor religioase și culturale în relație cu restul Europei, Turcia se poate de o opozиie puternică din partea guvernelor conservatoare și religioase ale statelor membre, în special Franța, Germania, Austria, Grecia, Cipru și Slovenia.

#### 10/12 Informa Pro Italic Alternates in Romanian

Édesanya, Virginia Admiral festő, apja festő és szobrász volt. New York Little Italy negyedében nőtt fel gyakorlatilag félárvaként, miután édesapja elhagyta a családot. Családja olasz származású. Tízévesen egy iskolai előadáson lépett először színpadra, a Gyáva Oroszlánt alakította az Öz, a csodák csodájában. Tizenhat évesen már Csehovot játszik és Stella Adler és Lee Strasberg színiiskolájába kerül. A következő években off-Broadway darabokban és TV-reklámokban játszik. Robert De Niro Scorsese filmjei előtt háromszor állt Brian De Palma kamerája elé. Legelső alakítása a The Wedding Partyban volt, amit 1969-ben mutattak be. 1973-ban Bruce Pearson, egy haldokló baseballjátékos szerepét játszotta a Bang the Drum Slowly című produkciónban, amiért megkappa a New York-i kritikusok a legjobb színésznek járó díját. Az Aljas utcákban Johnny Boy, az állandóan vigyorgó huligán alakítására figyelt fel csak igazán a közönség. Következő darabja A Keresztapa második epizódja volt. Francis Ford Coppola az akkor 31 éves színéssel dolgozott, De Niro ír akcentussal beszélt, ehhez képest a dél-olaszországi dialektust néhány óra leforgása alatt magáévá tette, és a kiálló állkapcsú maffiafőnök megformálásával nemcsak a közönség és a kritika elismerését vívta ki, hanem az első Oscar-díját is megszerzette. A kicsit pótzoló, zseléhajú digó sztereotípiája elválaszthatatlanul összeforr személyiségével. Scorsese Taxi Sofőrjében Travis Bickle-t alakította. A magányos New York-i taxis világot megváltani

#### 9/11 Informa Pro Italic Alternates in Hungarian

Lula dilahirkan di distrik Caetés dari kota Garanhuns di negara bagian Pernambuco, Brasil, dalam dari sebuah keluarga petani miskin dan buta huruf. Tanggal lahirnya dicatat 6 Oktober 1945, namun ia lebih suka menggunakan tanggal yang diingat ibunya sebagai tanggal kelahirannya, yaitu 27 Oktober. Di Brasil sering terjadi kekacauan pencatatan kelahiran di provinsi-provinsi pedesaan. Segera setelah kelahiran Lula, ayahnya pindah ke kota pantai Guarujá (di negara bagian São Paulo). Ibunda Lula dan kedelapan anaknya bergabung dengan ayah mereka pada 1952, menempuh perjalanan selama 13 hari di sebuah truk bak terbuka. Meskipun kondisi hidup mereka lebih baik daripada waktu di Pernambuco, hidup mereka masih sangat sulit. Lula tidak banyak mendapatkan pendidikan formal. Ia berhenti setelah kelas 4 SD. Kehidupan profesionalnya dimulai pada usia 12 tahun sebagai seorang tukang semir sepatu, penjual kacang, dan tepung tapioka. Dia juga sem-

#### 8/10 Informa Pro Italic Alternates in Indonesian

Sākumā zinātnieks eksperimentēja ar mikrofonu, kura darbības pamatā bija plāna metāla membrāna un elektromagnēts. Kopā ar inženieri Tomass Votsonu viņš patentēja mikrofona konstruktīvo shēmu; ar šā mikrofona palīdzību varēja pārraidīt cilvēka balsi. 1875. gadā Bells radīja pirmo eksperimentālo telefoni. 1876. gada 10. martā notika pirmā telefonsaruna - savam blakus ištabā esošajam palīgam Bells teica: "Mister Votson, atrāciet pie manis, jūs man esat vajadzīgs." Sakotnēji šīs izgudrojums neklūva plaši pazīstams, taču Bells ar sev piemīsto enerģiju sāko to reklamēt. Viņš celoja pa ASV, devās arī uz citām valstīm, un visur uzstājās ar lekcijām, kurās demonstrēja savu atklājumu. Pamazam Jaudīs modās interese, izdevās piesaistīt arī rūpnieku uzmanību.

#### 6/8 Informa Pro Italic Alternates in Latvian

Informa Pro Medium

A B C D E F G G  
H I J K L M N O P Q  
R S T U V W X Y Z  
a b c d e f g h i j  
k l m n o p q r s  
t u v w x y z  
A B C D E F G G H I  
J K L M N O P Q R  
S T U V W X Y Z



Του Αριστοτέλους, του μεγάλου φιλοσόφου της αρχαιότητος, έν μόνον συγγραμμάτιον, η Ποιητική, έχει μεταφρασθή εις την νέαν γλώσσαν ημών. Εκ τούτου τα έργα του νομοθέτου εκείνου της ανθρωπίνης διανοίας είναι έτι χώρα άγνωστος εις ημάς, γνωστοτάτη όμως εις πάντα τα πολιτισμένα έθνη, ων τον πολιτισμόν εγαλούχησε και έθρεψεν απ' αιώνων μέχρι σήμερον. Διότι τα έθνη ταύτα ημτύχησαν να μελετήσωσι τας πολυτίμους συγγραφάς του Σταγειρίτου όχι μόνον εν τη αρχική γλώσσῃ, εν η εγράφησαν, αλλ' εν μεταφράσεσιν εις την εθνικήν γλώσσαν αυτών, αίτινες αναφαίνονται οσημέραι τελειότεραι. Επιθυμούντες ήδη να συντελέσωμεν το κατά δύναμιν εις πλήρωσιν του κενού τούτου εν ημίν αναγκαίαν προ πάντων κρίναμεν την μετάφρασιν της περί Ψυχής πραγματείας του Αριστοτέλους, ενός εκ των θαυμασιωτέρων και διδακτικωτέρων

12/14 Informa Pro Medium in Greek

Ja sliszalem o vjelorakich Kaszubach. K. Jo, Panje; e moj wójc, co bel bógati, bó mjel sztere wóle e sztere kónje, a mjeszkel vjele lat v jedni vsi Kaszebski, dze bel przeseznim, narachóvel dwójakich: jedni sa grebi, a dregi sa Fein-Kaszebj. Grebi sa ti, co njmaja swójich przevjelejov, anje takieh lask wód Pana Boga, jakje maja Fein-Kaszebj, chterzi przez swoje meztwo,—co je napjsane v xedze chronikorum Kaszebski, Tomje II. zeszece 30. na stronje 179, a to v te slova: Nom jich kaze bjc, a vszetkieb wubjjeme—vjeczni sobje zaszczet wu caleho svjata zrobjle. Ztad pówstalo mjono nasze Kazebj czele Kaszebj; e vjes, njedalek bójovjszcza lezaco, Slawószeno mu pó vjeczne czase nasze slave glosec e slava slenac; a nasz Xaze Svatopelk, co pótenu tak wójovel, jakbe cali svjat chcel pelknac, zo to nam nadel rozne diploma, chtere jesz pódzisdzen leza na roteszu Puckim, jako v stolecznim mjesce zemje Kaszebskje. Pódregje mame me no se slane vszetkje te laski, chtere mjele ni dovni naszi przodkovje; Abraham,

11/13 Informa Pro Medium in Polish

Alexander Graham Bell, (d. 3 Mart 1847, Edinburgh İskoçya - ö. 2 Ağustos 1922, Baddeck Kanada), 1876'da telefonun icadı ile tanınan Alexander Graham Bell önce Ontario'ya, daha sonra Boston'a yerleşti. Aslında Graham Bell, sağırların sessizliğini ortadan kaldırmaya çalışıyordu. Bunu başaramadı ama her gün yeni bir özelliği kavuşan telefonla birbirinden kilometrelerce uzaktaki insanların birbirlerini duymalarını sağladı. Telefonu ilk icat eden Graham Bell'in annesi doğuştan işitme engelliydi. Dedesi ve babası yıllarını duyma engellilere adadi. Özellikle babası işitme engellilere duymasalar bile konuşmayı öğretmenin yollarını geliştirmeye çalıştı. İki kardeşi veremden ölünce, babası kalan tek oğlunun sağlığı için Kanada'ya göçtü. Babasının ölümünden sonra onun çalışmalarını tanıtmak ve yaymak için çabalayan Graham Bell ABD'ye gitti. Burada bir süre işitme engellilere dil öğretmeni yetiştiren okulda çalıştı. Daha sonra kendi okulunu kurdu. Ünү kısa sürede yayınlan Bell, Oxford Üniversitesi'ne konuk öğretmen olarak çağrıldı. İngiltere'de eline geçen Alman Hermann von Helmholtz adlı bilginin işitme fizyolojisine ilişkin kitabını okudu. Müzik sesinin bir tel aracılığı ile aktarılabilmesi düşüncesi üzerinde yoğunlaştı. Bu sırada

10/12 Informa Pro Medium in Turkish

Jeho mikrofon byl podobný mikrofonu Johanna Philippa Reise, ale byl zlepšen podle principu kapalinového mikrofonu Angličana Jeatese. Ve sluchátku použil Gray elektromagnetický prohýbanou membránou. Bell použil membránu jak v mikrofonu, tak i sluchátku. Membrána kmitala v blízkosti cívky navinuté na ocelovém magnetu. Toto usporádání bylo nejen jednoduché, ale také nepotřebovalo baterii ani na přijímací, ani na vysílací straně. Nicméně indukční mikrofon byl málo citlivý a byl proto nahrázen uhlíkovým odporovým mikrofonem, který se v podstatě užívá dodnes. Jak se Bell sám zmínil, jeho první pokusy byly neúspěšné. Teprve po dlouhých experimentech našel membránu ve správných parametrech, takže se očekávaný efekt dostavil. Dne 2. června 1875 se mu poprvé podařilo elektricky přenést tón. O devět měsíců později udělal technická zlepšení, která nebyla zahrnuta do patentové přihlášky a která umožňovala přenos lidské řeči. Dne 10. března 1876 slyšel Bellův pomocník v laboratoři první větu přenesenou Bellovým telefonem: "Pane Watsone, přijd'te sem, potřebuji vás." Alexander Graham Bell mluví do telefonu, 1876. Přes technické úspěchy zůstal Bellův telefon zpočátku nepovšimnut. Jako komunikační prostředek si ho nikdo neuměl představit. Ani na světové výstavě roku 1876 ve Filadelfii nevzbuzovalo instalované zařízení zprvu žádnou zvláštní pozornost. Teprve když ho objevil brazilský císař a věnoval mu svoji vladařskou pozornost, rozpomenulo se vedení výstavy na

9/11 Informa Pro Medium in Czech

Christen Maag ødte Resterne. Det gik saa galt, at han solgte Gaardens Kobbertag for at skaffe Penge til sine Daarskaber dernede i Versailles, og da han kom hjem, lidt før den store Revolution, var han en forarmet Mand. Hans franske Tjener, en ung Knaegt, som han havde fisket i Paris, og som forstod lige godt at bage Omeletter og at pudre et Haar, tættede for Vinduerne i det østre Taarn: og han polstrede Væggene med alle Husets gamle Tæpper—Maag var blevet svært kuldskær i Udlændet—og pakkede ud en Mængde Billeder af nøgne Hyrdinder, somsov paa Silkepuder, eller legede letfærdigt med Hyrder. Saa levede da Maag med Jacques, saaledes hed Tjeneren, baade Sommer og Vinter, godt gjemt bag de polstrede Vægge med de kælne Hyrdinder, og der gik adskillige Aar. Men da de franske Soldater under Bernadotte kom herop, var der ved den Afdeling, som kamperede ved Thorsholm, en ung, sortøjet

8/10 Informa Pro Medium in Danish

Hun greb Børste og Flaske og vædede de tiloversblevne Sider. I Løbet af nogle faa Minutter var de undergaaede samme Forandring som den første; dog havde de et noget andet Udseende. Den sædvanlige flydende Haandskrift blev her afbrudt af lange Rækker Cifre, som øjensynlig indeholdt ganske særlig vigtige Meddelelser. Ciflerskriften benyttedes som yderligere Forsigtighedsregel over for Politiet, for det Tilfældes Skyld, at det skulde fatte Mistanke til Brevet og ikke nøjes med at gennemlæse det, men benytte kemiske Præparerat for at se, om det muligvis skulde indeholde skjulte Meddelelser. Ciflerskriften var i Begyndelsen anvendt lejlighedsvis, idet enkelte Grupper af store, tætskrevne Figurer ragede op over den almindelige Haandskrifts regelrette Linier som Buske og Træer paa en Græsmark; men efterhaan-

6/8 Informa Pro Medium in Norwegian

**PAR SEM MÆTIST ÁLASKA OG EIGNIR BRETA, ERU IN NÁKVÆMARI TAKMÖRK ÞANNIG: ÁLASKA NÆR SVO LANGT SUÐR AÐ AUSTAN, SEM NEMR TIL SYÐSTA TANGA EYJAR ÞEIRRAR, ER NEFNIST VALA-PRINZ-EY (PRINCE OF WALES ISLAND), EN ÞAÐ ER Á 54° 40' NORÐRBREIDDAR OG NÆR 132° VESTRENGDAR (FRÁ GRÆNUVÍK); FELLI SVO BEINA LÍNU TIL AUSTRS Í MYNNI FJARÐAR ÞESS, ER PORTLANDS-FJÖRÐR (PORTLAND CHANNEL) NEFNIST, EN SVO NORÐR Á VIÐ ÞAÐAN INN EFTIR MIÐJUM FIRÐI MIÐMUNDA MILLI BEGGJA LANDA, Á FRAM TIL 56° NORÐRBREIDDAR; EN ÞAÐAN SKAL LÍNU DRAGA TIL NORÐRS OG VESTRS SAMFARA STRÖNDINNI (PARALLEL MEÐ STRÖNDINNI FRAM), SVO AÐ HVERGI SÉ SKEMRA NÉ LENGRA EN 10 SAMFELLUR (30 SJÓMÍLUR) TIL SJÁVAR, OG MÆLT FRÁ FJARÐA-BOTNUM; SKAL ÞESSARI LÍNU ÞANNIG FRAM HALDA UNZ HÚN KEMR Á ELÍAS-TIND (MOUNT ST. ELIAS); SKÉR HÚN ÞAR 141. MÆLISTIGSLÍNU VESTRENGDAR (FRÁ GR.) OG SKAL HÚN ÞAÐAN AF FALLA SA-**

12/14 Informa Pro Medium Small Caps in Icelandic

CUIRIMÍS-NE LEIS TIĞ AR BUN—SCOIL ĜAEDEALAČ, I GCEANNTAR ĜAEDEALAČ—IS CUMA CÁ MBEIÐ SÍ SUIDTE, TIAR, TUAIÐ NÓ TEAS, AÇT GO MBEIÐ AN ÁIT ĜAEDEALAČ. CAIDÉ AN CUMA IS FEARR ĈUM A DÉANTA? IS EÓL D'ÁR DTIMFIRÍ AN ÁIT IS OIREAMNAIGE LE N-A LEITFÉID DO ČUR AR BUN AÇT DÁLA NA CUMA IS FEARR ĈUM AN ĜNÓFTA DO ČUR ĈUM CINN BEINN BUIDEAČ DO ČAC A ČOMAIRLE FABAI RT DÚINN. DAR LIOM-SA TÁ AN SCOIL CURTA SUAS ĈEANA AGUS NÍ ĉUIL AGAINN AÇT A CRUT D'ATARRUĞAÐ. 'SÍ AN SCOIL ĉEARLAČ ÚD Í DO TÓG AN SAGART PARÓISTE LE CABAIR AN ĉUIRD OIDEAČAIS. TÁ SÉ RIACTANAČ ORAINN AR DTÚIS CEAD AN TSAGAIRT AGUS CEAD TUISMIDI NA LEANB D'FAGÁIL AGUS AN SCOIL DO ĈEANNAČ O'N MBORD. DÍOLFAIÐ AN BORD Í GO MEAR MÁ BEIÐ ĉIOS ACA GO ĉUFLIMÍD DÁIRÍRIÐ AGUS GO ĉFÁGFAMUIS A SCOIL 'N-A FOTARAČ FOLAĀ ACA ĈUM SCÁFTA FABAI RT D'UANAIB LÁ FEARTAINNE. MUNA ĉUIL SÍ OIREAMNAČ D'ÁR NGNÓ DÉANFAINN CEANN NUAD. "CAD DO DÉANFAR LEIS AN MÁIGISTIR MBOCT ATÁ ANNSÚD?"

11/13 Informa Pro Medium Small Caps in Irish

ROMÂNIA ŠI BULGARIA AU DEVENIT STATE MEMBRE CU DREPTURI DEPLINE LA 1 Ianuarie 2007. CELE DOUĂ STATE AU ÎNDEPLINIT CRITERIILE DE ADERARE IAR TRATATUL DE ADERARE A REPUBLICII BULGARE ŠI ROMÂNIEI, SEMNAT DE REPREZENTANŠII STATELOR MEMBRE UE ŠI DE CEI AI ROMÂNIEI ŠI BULGARIEI LAABAŞIA NEUMÜNSTER DIN LUXEMBURG LA 25 APRILIE 2005, A FOST RATIFICAT DE PARLAMENTELE NAŠIONALE ALE TUTUROR STATELOR MEMBRE ALE UE. TURCIA ESTE UN CANDIDAT OFICIAL LA ADERAREA LA UNIUNEÀ EUROPEANĂ. AMBIŠIILE EUROPENE ALE TURCIEI DATEAZĂ DE LA ACORDURILE DE LA ANKARA DIN 1963. TURCIA A ÎNCEPUT NEGOCIERI PRELIMINARE LA 3 OCTOMBRIE 2005. TOTUŠI, ANALIŠTII CONSIDERĂ CA ACEASTĂ ŠARĂ NU VA ADERA MAI DEVREME DE 2015, DATORITĂ NUMĂRULUI MARE DE REFORME ECONOMICE ŠI SOCIALE CARE TREBUIE ÎNTREPRINSE. DE LA ACORDAREA STATUTULUI DE ŠARĂ CANDIDATĂ, TURCIA A IMPLEMENTAT REFORME PERMANENTE ÎN PRIVINSA DREPTURILOR OMULUI, A ABOLIT PEDEAPSA CU MOARTEA, A OFERIT DREPTURI CULTURALE MINORITĂII KURDE, ŠI A AVANSAT ÎN REZOLVAREA DIFERENDULUI CIPRIOT. TOTUŠI, DATORITĂ DIFERENŠELOR RELIGIOASE ŠI CULTURALE ÎN RELAŠIE CU RESTUL EUROPEI, TURCIA SE LOVEŠTE DE O OPOZIŠIE PUTERNICĂ

10/12 Informa Pro Medium Small Caps in Romanian

ÉDESANYJA, VIRGINIA ADMIRAL FESTŐ, APJA FESTŐ ÉS SZOBRÁSZ VOLT. NEW YORK Little Italy NEGYEDÉBEN NŐTT FEL GYAKORLATILAG FÉLÁRVAKÉNT, MIUTÁN ÉDESAPJA ELHAGYTA A Családot. Családja olasz származású. Tízévesen egy iskolai előadáson lépett először színpadra, a Gyáva Oroszlánt alakította az Óz, a csodák csodájában. Tizenhat évesen már Csehovot játszik és Stella Adler és Lee Strasberg színiiskolájába kerül. A következő években off-Broadway darabokban és TV-reklámokban játszik. Robert De Niro Scorsese filmjei előtt háromszor állt Brian De Palma kamerája elé. Legelső alakítása a The Wedding Partyban volt, amit 1969-ben mutattak be. 1973-ban Bruce Pearson, egy haladókő baseballjátékos szerepéjt játszotta a Bang the Drum Slowly című produkciónban, amiért megkaptá a New York-i kritikusok a legjobb színésznek járó díját. Az Aljas utcában Johnny Boy, az Állandóan vigyorgó hulgán alakítására figyelt fel csak igazán a közönség. Következő darabja a Keresztapa második epizódja volt. Francis Ford Coppola az akkor 31 éves színéssel dolgozott, De Niro ír akcentussal beszélt, ehhez képest a dél-olaszországi dialektust néhány órá leforgása alatt magáévá tette, és a kiálló állkapcsú maiffafönök megformálásával nemcsak a közönség és a kritika elismerését vívta ki, hanem az első Oscar-díját is megszerezte. A kicsit pözzölő, zseléhajú digó sztereotípiája elválasz-

9/11 Informa Pro Medium Small Caps in Hungarian

LULA DILAHIRKAN DI DISTRIK CAETÉS DARI KOTA GARAHUNS DI NEGARA BAGIAN PERNAMBUKO, BRASIL, DALAM DARI SEBUAH KELUARGA PETANI MISKIN DAN BUTA HURUF. Tanggal lahirnya dicatat 6 Oktober 1945, namun ia lebih suka menggunakan tanggal yang diingat ibunya sebagai tanggal kelahirannya, yaitu 27 Oktober. Di Brasil sering terjadi kekacauan pencatatan kelahiran di provinsi-provinsi pedesaan. Segera setelah kelahiran Lula, ayahnya pindah ke kota Pantai Guarujá (di negara bagian São Paulo). Ibunda Lula dan kedelapan anaknya bergabung dengan ayah mereka pada 1952, menempuh perjalanan selama 13 hari di sebuah truk bak terbuka. Meskipun kondisi hidup mereka lebih baik daripada waktu di Pernambuco, hidup mereka masih sangat sulit. Lula tidak banyak mendapatkan pendidikan formal. Ia berhenti setelah kelas 4 SD. Kehidupan profesionalnya dimulai

8/10 Informa Pro Medium Small Caps in Indonesian

SĀKUMĀ ZINĀTNIEKS EKSPERIMENTĒJA AR MIKROFONU, KURA DARĪBĀS PAMĀTĀ BIJA PLĀNA METĀLA MEMBRĀNA UN ELEKTROMAGNĒTS. KOPĀ AR INŽENIERI TOMASU VOTSONU VIÑŠ PATENTĒJA MIKROFONA KONSTRUKTĪVO SHĒMU; AR ŠĀ MIKROFONA PALĪDZĪBU VARĒJA PĀRRĀIDIĀT CILVĒKA BALSĪ. 1875. GADĀ BELLS RADĪJA PIRMO EKSPERIMENTĀLO TELEFONU. 1876. GADA 10. MARTĀ NOTIKA PIRMĀ TELEFONSARUNA - SAVAM BLAKUS ISTABĀ ESĀSAJĀM PALĪGĀM BELLS TEICA: "MISTER VOTSON, ATNĀCIET PIE MANIS, JŪS MAN ESAT VAJADZĪGS." SĀKOTNĒJĀ ŠIS IZGUDROJUMS NEKLŪVA PLĀSI PAZĪSTAMS, TAČU BELLS AR SEI PIEMITOŠO ENERĢIJU SĀKA TO REKLAMĒT. VIÑŠ CĒLOJA PA ASV, DEVĀS ARĪ UZ CITĀM VALSTĪM, UN VISUR UZSTĀJĀS AR LEKCIJĀM, KURĀS DEMONSTRĒJA SAVU ATKLĀJUMU. PAMAZAM LAUDĪS MODĀS INTERĒSE, IZDEVĀS PIESAISTĪT ARĪ RŪPNIEKU UZMANĪBU.

6/8 Informa Pro Medium Small Caps in Latvian

*Informa Pro Medium Italic*

A B C D E F G G  
H I J K L M N O P Q  
R S T U V W X Y Z  
*a b c d e f f g h h*  
*i j k l l m m m n n o p*  
*q r s t u u v w x y y z*  
A B C D E F G G H I  
J K L M N O P Q R  
S T U V W X Y Z



**Франкофон е човек, който може да говори френски език. Геополитически се използва, за да обозначи някого, който говори френски като майчин език или се самоидентифицира с тази езикова група. Като прилагателно означава френско-говорещ, независимо дали се отнася за индивид, за групи или за места. В по-тесен смисъл идеята за франкофона достига отвъд речниковото значение за "френско-говорещ". Терминът по-конкретно се отнася до хора, чиято културна среда е предимно свързана с френския език, независимо от етиката и географските различия. Франкофонската култура извън Европа в голяма степен дължи своето разпространение на френската колониална империя. Франкофонските страни включват Франция, Белгия, Канада, Швейцария, Хаити, Френска Западна Индия, някои колонии в Африка, предишни френски**

12/14 Informa Pro Medium Italic in Bulgarian

**Экологическая обстановка в городе постоянно ухудшается. Неуклонно сокращается площадь зеленых насаждений. Если в 2003 г общая площадь зелёных насаждений в Петербурге составляла 11970 га, то в 2006 гг. — уже 10535 га. Исчезают скверы, скверики; вырубаются деревья, уступая место жилым зданиям, офисным и «культурным» центрам. «Отщипываются» участки от парков (парк Александрино, Удельный). Вода в Неве и городских водотоках (реки Волковка, Охта, Оккервиль, Красненькая, Екатерингофка, Муринский ручей) и городские пляжи загрязнены сверх всякой меры. Для Невской губы, являющейся элементом восточной части Финского залива, основной проблемой является эвтрофирование. Развитие процесса эвтрофирования приводит к многим неблагоприятным последствиям включая: развитие «цветения» и ухудшение качества воды, появление анаэробных зон, нарушение структуры биоценозов и**

11/13 Informa Pro Medium Italic in Russian

**Ang telekomunikasyon ay ang ekstensyon ng komunikasyon sa ibabaw ng malayong distansya. Sa pagsasanay, kinikilala nito na maaaring may mawala sa proseso; dahil dito sinsakop ng katagang 'telekomunikasyon' ang lahat ng anyo ng distansya at/o pagbabago ng oriinal na mga komunikasyon, kabilang ang radyo, telegrapiya, telebisyon, telepono, komunikasyong pang-datos at computer networking. Ang elemento ng isang sistema ng telekomunikasyon ay ang taga-padala o transmitter, isang taga-pamagitan o medium (linya) at marahil isang channel na nakapataw sa taga-pamagitan (tignan baseband at broadband gayon din ang multiplexing), at taga-tanggap o receiver. Isang kagamitan ang taga-padala na pinapalitan ang anyo o ini-encode ang isang mensahe sa isang pangyayaring pisikal; ang signal. Pinapalitan o pinapababa ng taga-pamagitan, sa pamamagitan ng kanyang pisikal na kalikasan, ang signal sa kanyang dinadaanan mula sa taga-padala hanggang sa taga-tanggap. May mekanismong pang-decode ang taga-tanggap na may kakayahang makuhang muli ang mensahe sa loob ng mga tiyak na hangganan sa pagbaba ng signal. Sa ibang mga kaso, ang mata o**

10/12 Informa Pro Medium Italic in Tagalog

**Nog voor Christophorus Columbus se amptelike ontdekking van Amerika het Europese ontdekkers in Kanada voet aan wal gesit. Na bewering het die Wiking Bjarni Herjolfsson reeds in 986 diekuslyne van Newfoundland en Labrador ontdek. Omrent 1000 het die Yslandse Wiking Leifur Eiríksson met 35 mans uit die huidige Noorweë en Denemarke met sy houtbote die Noord-Amerikaanse kus bereik, nadat hy op 'n reis na Groenland deur 'n seestorm hierheen afgedryf was, en het 'n klein nedersetting nabij die huidige L'Anse aux Meadows opgerig. Eiríksson, wat kennis van Herjolfsson se reisberigte gehad het, het na hierdie nedersetting moontlik as Vinland verwys, maar uiteindelik het die Vikings om onbekende redes hier geen permanente kolonie gestig nie. Nogtans is omrent 1010 tydens een van die latere Wiking-ekspedisies na Vinland Snorri as die eerste blanke kind in die Nuwe Wêreld en seun van Thorfinn Karlsefni en sy vrou Gudrid gebore. Vissers uit Frankryk, die Baskeland, Engeland en Portugal het die ryk visgronde langs die kuslyn van Oos-Kanada, waaronder Grand Banks, reeds omrent 1400 ontdek, terwyl die Italiaanse seevaarder Giovanni Caboto (John Cabot) in 1497 in opdrag van die Engelse koningshuis langs die Kanadese ooskus geseil het. Ondanks sy verslae oor die ryk visgronde het die opdraggewers teleurgesteld oor die ekspedisie se uitkoms gevoel - hulle het immers die ontdekking van goud verwag. Historiese dokumente, wat enkele jare ná Columbus**

9/11 Informa Pro Medium Italic in Afrikaans

**Yn unarddeg oed, heb addysg ysgol ond yn awyddus am wybodaeth, prentisiwyd ef gyda chrydd oedd yn fardd. Pan yn ddwy ar bymtheg, wedi bwrw ei brentisiaeth, medrai fforddio prynnu llyfrau; a cherddai'n aml i Gaer i chwilio'r siopau. Derbyniai gylchgronau, prynnai lyfrau Cymraeg, chwiliai am feidd. Llenorion yr ardal oedd ei gyfeillion, y gynghanedd ei hoffter. Yn 1823 disgrifiiodd fel seren yn awyr Eisteddfod Cymru. Yn Eisteddfodau Rhuthyn, Caerwys a'r Wyddgrug tynnodd sylw; gyda'i awdl Genedigaeth lorwerth ll. yn y gyntaf, a chyda'i awdl Maes Garmon yn yr olaf. Yr oedd ei fryd erbyn hyn ar gymeryd urddau eglwysig, a chafodd noddwyr caredig. Yn 1824 aeth i'r Beriwl, pentref hyfryd ger y fan yr abera afon Rhiw i afon Hafren. Yma dysgai Ladin a Groeg gyda'r ficer, y Parch. Thomas Richards. Yn y lle tawel Seisnig hwn, cymerodd ei awen edyn ysgafnach, cyreiniach. Clerigwyr pobtu'r**

8/10 Informa Pro Medium Italic in Welsh

**Un gros lladoner ombreja la plaça, on plana el mateix silenci de les boscúries veïnes. A l'estiu, però, els pardals xeriquen en els ràfecs de les teulades, i els papallons revolen, entre els fonolls del cementiri, pel cim de les xamoses campanetes blanques. També l'esclopeter, en cos de mànegues, fa anar la seva gúbia a la porta de casa seva, i el rector conrea l'hortet amb la verdosa sotana arrebossada pel cim dels malucs, congestiónat i lluent. A l'entrada de l'hostal, les mosques ennegreixen l'enrajolat i el caduc fustam de la porta mig closa, on el sol cau de ple a ple, fent plorar la reina dels nusos. De tant en tant passa un carro; un d'aquests carros de muntanya lleugers i desballesats, amb grans bosses de cordam i sàries velles que escombreu el camí, rodes primes de llanta esmussada, galga de roure i mula**

6/8 Informa Pro Medium Italic in Catalan

*Mas era mais do que um jornalista, o Heitor: era um litterato de vocação. Seu anhelo mais vehemente consistia na publicação d'um livro, novella ou contos, que fôsse a definitiva consagração do seu nome de escritor. Muito jovem, fizera nas letras uma estréa banal, quando estudante. Lançara, como tantos, um manifesto político em verso e commettera sonetos como toda a gente os perpetra, aos 20 annos. Porém depressa lhe disse o bom senso não serem os versos o seu forte e Heitor dedicou-se á prosa. Tivera, ao principio, um estylo guindado, quasi gongorico: influencia de Camillo Castello Branco, que o impressionara violentamente. Fez-se pesquisador de vocabulos raros e tentou remoçar, com honras de neologismos, termos venerandamente archaicos. Seu criterio, entretanto, aconselhou-o com brandura a emancipar-se de alheias influencias, a mostrar-se nú ao publico, sem artifícios de linguagem. Foi-lhe salutar a propria observação: a*

12/14 Informa Pro Medium Italic Alternates in Portuguese

*Ja sliszalem o vjelorakich Kaszubach. K. Jo, Panje; e moj wójc, co bel bógati, bó mjel sztere wóle e sztere kónje, a mjeszkel vjele lat v jedni vsi Kaszebski, dze bel przeseznim, narachóvel dwójakich: jedni sa grebi, a dregi sa Fein-Kaszebj. Grebi sa ti, co njmaja swójich przevjlejov, anje takieh lask wód Pana Boga, jakje maja Fein-Kaszebj, chterzi przez swoje meztwo,—co je napjsane v xedze chronikorum Kaszebski, Tomje II. zeszece 30. na stronje 179, a to v te slova: Nom jich kaze bjc, a vszetkieb wubjjeme—vjeczni sobje zaszczet wu caleho svjata zrobile. Ztad pówstalo mjono nasze Kazebj czele Kaszubj; e vjes, njedalek bójovjszcza lezaco, Slawóšzeno mu pó vjeczne czase nasze slave glosec e slava slenac; a nasz Xaze Svatopelk, co pótenu tak wójovel, jakbe cali svjat chcel pelknac, zo to nam nadel rozne diploma, chtere jesz pódzisdzen leza na roteszu Puckim, jako v stolecznim mjesce zemje Kaszebskje. Pódregje mame me no se slane vszetkje te laski, chtere mjele ni dovni naszi przodkovje; Abraham, Jizak, Jakub, Mojzesz e jinni.*

11/13 Informa Pro Medium Italic Alternates in Polish

*Alexander Graham Bell, (d. 3 Mart 1847, Edinburgh İskoçya - ö. 2 Ağustos 1922, Baddeck Kanada), 1876'da telefonun icadı ile tanınan Alexander Graham Bell önce Ontario'ya, daha sonra Boston'a yerleşti. Aslında Graham Bell, sağırların sessizliğini ortadan kaldırılmaya çalışıyordu. Bunu başaramadı ama her gün yeni bir özelliğe kavuşan telefonla birbirinden kilometrelere uzaktaki insanların birbirlerini duymalarını sağladı. Telefonu ilk icat eden Graham Bell'in annesi doğuştan işitme engelliydi. Dedesi ve babası yıllarını duyma engellilere adadı. Özellikle babası işitme engellilere duymasalar bile konuşmayı öğretmenin yolunu geliştirmeye çalıştı. İki kardeşi veremden ölünce, babası kalan tek oğlunun sağlığı için Kanada'ya göçtü. Babasının ölümünden sonra onun çalışmalarını tanıtmak ve yaymak için çabalayan Graham Bell ABD'ye gitti. Burada bir süre işitme engellilere dil öğretmeni yetiştiren okulda çalıştı. Daha sonra kendi okulunu kurdu. Ünү kısa sürede yayılan Bell, Oxford Üniversitesi'ne konuk öğretmen olarak çağrıldı. İngiltere'de eline geçen Alman Hermann von Helmholtz adlı bilginin işitme fizyolojisine ilişkin kitabını okudu. Müzik sesinin bir tel aracılığı ile aktarılabilmesi düşüncesi üzerinde yoğunlaştı. Bu sırada başka bilim adamları da bu*

10/12 Informa Pro Medium Italic Alternates in Turkish

*Jeho mikrofon byl podobný mikrofonom Johanna Philippa Reise, ale byl zlepšen podle principu kapalinového mikrofonom Angličana Jeatese. Ve sluchátku použil Gray elektromagnetický prohýbanou membránou. Bell použil membránu jak v mikrofoni, tak i sluchátku. Membrána kmítala v blízkosti cívky navinuté na ocelovém magnetu. Toto uspořádání bylo nejen jednoduché, ale také nepotřebovalo baterii ani na přijímání, ani na vysílací straně. Nicméně indukční mikrofon byl málo citlivý a byl proto nahrazen uhlíkovým odporovým mikrofonom, který se v podstatě užívá dodnes. Jak se Bell sám zmínil, jeho první pokusy byly neúspěšné. Teprve po dlouhých experimentech našel membránu ve správných parametrech, takže se očekávaný efekt dostavil. Dne 2. června 1875 se mu poprvé podařilo elektricky přenést tón. O devět měsíců později udělal technická zlepšení, která nebyla zahrnuta do patentové přihlášky a která umožňovala přenos lidské řeči. Dne 10. března 1876 slyšel Bellův pomocník v laboratoři první větu přenesenou Bellovým telefonem: "Pane Watsone, přijděte sem, potřebuji vás." Alexander Graham Bell mluví do telefonu, 1876. Přes technické úspěchy zůstal Bellův telefon zpočátku nepovšimnut. Jako komunikační prostředek si ho nikdo neuměl představit. Ani na světové výstavě roku 1876 ve Filadelfii nevzbuzovalo instalované zařízení zprvu žádnou zvláštní pozornost. Teprve když ho objevil brazilský císař a věnoval mu svoji vladarskou pozornost, rozpomenulo se vedení výstavy na Bellův exponát a udělilo mu zlatou medaili. Bell byl tak motivován*

9/11 Informa Pro Medium Italic Alternates in Czech

*Christen Maag øgte Resterne. Det gik saa galt, at han solgte Gaardens Kobbertag for at skaffe Penge til sine Daarskaber dernede i Versailles, og da han kom hjem, lidt før den store Revolution, var han en forarmet Mand. Hans franske Tjener, en ung Knægt, som han havde fisket i Paris, og som forstod lige godt at bage Omeletter og at pudre et Haar, tættede for Vinduerne i det østre Taarn: og han polstrede Væggene med alle Husets gamle Tæpper—Maag var blevet svært kuldkær i Ulandet—og pakkede ud en Mængde Billeder af nøgne Hyrdinder, somsov paa Silkepuder, eller legede letfærdigt med Hyrder. Saa levede da Maag med Jacques, saaledes hed Tjeneren, baade Sommer og Vinter, godt gjemt bag de polstrede Vægge med de kælne Hyrdinder, og der gik adskillige Aar. Men da de franske Soldater under Bernadotte kom herop, var der ved den Afdeling, som kamperede ved Thorsholm, en ung, sortøjet Marketenderske,*

8/10 Informa Pro Medium Italic Alternates in Danish

*Hun greb Børste og Flaske og vædede de tiloversblevne Sider. I Løbet af nogle faa Minutter var de undergaaede samme Forandring som den første; dog havde de et noget andet Udseende. Den sædvanlige flydende Haandskrift blev her afbrudt af lange Rækker Cifre, som sjænsynlig indeholdt ganske særlig vigtige Meddelelser. Ciflerskriften benyttedes som yderligere Forsigtighedsregel over for Politiet, for det Tilfældes Skyld, at det skulde falte Mistanke til Brevet og ikke nøjes med at gennemlæse det, men benyttede kemiske Preparerter for at se, on det muligvis skulde indeholde skjulte Meddelelser. Ciflerskriften var i Begyndelsen anvendt lejlighedsvis, idet enkelte Grupper af store, tætskrevne Figurer ragede op over den almindelige Haandskrifts regelrette Linier som Buske og Træer paa en Græsmark; men efterhaanden blev Cifrene talrigere, indtil de*

6/8 Informa Pro Medium Italic Alternates in Norwegian

**Informa Pro Bold**

A B C D E F G G  
H I J K L M N O P Q  
R S T U V W X Y Z  
  
a b c d e f g h i j  
k l m n o p q r s  
t u v w x y z  
  
A B C D E F G G H I  
J K L M N O P Q R  
S T U V W X Y Z



**Informa is a comprehensive sans serif text family based on traditional lettering in contrast, proportion, rhythm and stroke. It strikes the visual balance between machine and man seldom reached by other, commonly used humanist faces. While some faces classified as such exhibit too much calligraphy (like Gill Sans, Syntax and Optima), and others tend to favor geometric principles in rhythm and proportion (like Agenda, Frutiger and Myriad), Informa stays true to the humanist ideology by maintaining the proper equilibrium between the two influences that drive the genre, and keeping the humanistic traits where they make better visual sense. This balance makes it more well suited for pairing with old style and transitional faces than the majority of sans serifs out there. It is a comfortable, gentle read that meets the demands of both extended text composition and informative, invit-**

12/14 Informa Pro Bold in English

**Nous laisserons le maréchal de Damville aux prises avec sa haine et sa rage, chercher quelque moyen de frapper à mort les Pardaillan et de s'emparer de Jeanne. Nous laisserons également François de Montmorency, la pauvre folle, et Loïse, dans la maison du savant Ramus, où les nécessités de notre récit nous rappelleront bientôt. Trois jours après les événements qui se sont déroulés, trois jours après la rentrée triomphale du roi dans sa ville, comme dix heures, du soir sonnaient à Saint-Germain-l'Auxerrois, deux ombres marchaient lentement, dans la nuit qui enveloppait les jardins du nouvel hôtel de la reine. Sur l'emplacement actuel de la Halle aux blés (Bourse de commerce), s'était élevé jadis l'hôtel de Soissons, non loin de l'hôtel de Nesle. Catherine de Médicis, qui avait l'amour de la propriété, avait acheté les vastes jardins et les terrains vagues, autour de l'hôtel de Soissons, en ruine. Elle avait fait jeter bas les pierres branlantes; des régiments de maçons s'étaient employés**

11/13 Informa Pro Bold in French

**Op het dek van de Donaustoomboot waren we zelf verwonderd, dat we nu heusch vertrokken waren. Het was een een-tonig landschap, en de rivier was zoo breed, dat men bijvoorbeeld licht den oever van een eiland in de rivier voor den tegenoverliggenden oever der rivier kan aanzien. Den 12den April waren we te Braïla, een groote roemeensche uitvoerhaven, leelijke en moderne stad, en toen volgde Galatz, waar wij ons moesten inschepen op een russische stoomboot, die naar Odessa ging. We vonden de auto's op de kade. Ze moesten nu aan boord worden gebracht en dat was geen gemakkelijk werk. Een platboomd vaartuig kwam langs zij met de wagens; maar de stoomboot had geen kraan, sterk genoeg, om ze op te hijschen. Een losse brug leidde van de kade naar de schuit, en van daar legde men balken en planken naar het dek van de stoomboot. Het was een helling van 40 ten honderd. Georges Bibesco bracht den motor in beweging; de raderen draaiden. Dertig arbeiders en russische matrozen tilden het zware ding op, en eindelijk was de machine aan boord. De beide andere werden op dezelfde manier opgeheschen. De inscheping duurde twee uren, en daarbij klonken vrijwat**

10/12 Informa Pro Bold in Dutch

**Die einzige Funktion der Nerven ist es – hier folge ich den bewundernswerten Ausführungen von Kassowitz –, einen chemischen Zerfallprozeß von einem Ende zum anderen hindurchzuleiten. Ein Prozeß, der in ganz gleicher Weise in allem lebenden Protoplasma vor sich geht – und, dürfen wir sagen, dessen Leben ausmacht –, durchzieht die Nervenbahn infolge ihrer besonders labilen chemischen und mechanischen Struktur mit der Geschwindigkeit von etwa 30 m/Sek., während unmittelbar hinterher der Nerv aus den Zerfallprodukten selbst und aus den im Blutstrom herangeschafften chemischen Energien sich wieder aufbaut. Nichts Weiteres soll in den Nerven vorgehen. In einfache Leitungsprozesse also sind alle psychischen Prozesse aufzulösen und die Aufgabe einer naturwissenschaftlichen Psychologie besteht darin, alles seelische Geschehen in Ausdrücken von Leitungsoder Bahnprozessen zu begreifen. Daß mit Lösung dieser Aufgabe das Seelenleben sich in einer großartigen Einfachheit darstellen würde, die siegreich alle die Wörterklärungen der alten Psychologie aus dem Felde schlagen müßte, leuchtet ohne weiteres ein. Aber noch mehr! Wenn die Hypothese sich als stichhaltig erweist, so werden wir erwarten dürfen, daß nicht nur die bekannten Erscheinungen in ihr Gewand sich einkleiden lassen, sondern daß auch neue Einsichten durch sie erschlossen und bekannte durch sie schärfer gefaßt werden können. Und um das letztere handelt es sich**

9/11 Informa Pro Bold in German

**¿Qué deberemos suponer para concebir un valor lineal absolutamente infinito? bastará no suponer ninguna condición que excluya la negación absoluta de límite. Aquí es menester distinguir entre el concepto puro, y la intuición sensible en que se exprese. El concepto de un valor lineal infinito existe, desde el momento que unimos las dos ideas generales: valor lineal y negación de límite. La intuición sensible en que pueda representarse dicho concepto no es tan fácil excogitarla, ni aun en general. Para llegar a ella en algún modo, es preciso que imaginemos un espacio sin ningún límite; y que entonces considerando en general todas las líneas que en él se pueden tirar rectas ó curvas, en todas direcciones, y bajo todas las condiciones posibles, tomemos la suma de todos estos valores lineales: el resultado será un valor lineal absolutamente infinito, porque le habremos aplicado la negación de límite sin ninguna**

8/10 Informa Pro Bold in Spanish

I fabbricati rustici dipendenti dalla villa, rimanevan colati dietro un folto boschetto di cipressi e celavano alla lor volta l'immediata vicinanza delle prime case del villaggio. Ond'è che bene spesso, un contadino, di ritorno dai campi o che avesse premura, si metteva francamente pel viale e passava rasente alla villa senza che nessuno ne facesse caso. Il cancello d'entrata era sempre aperto durante il giorno. Il giardino era, come disse, ricchissimo di fiori. Sulla spianata, a ridosso della facciata principale, una doppia gradinata, bipartendosi lateralmente da una fontanina, saliva, sino alla terrazzina del primo piano, mettendolo così in comunicazione diretta col giardino. Quelle due scalinate avevano una fisionomia gentilmente teatrale d'idillio, colle loro barocche ringhiere ammantate da fitte diramazioni di rosai, di

6/8 Informa Pro Bold in Italian

**ФРАНКОФОН Е ЧОВЕК, КОЙТО МОЖЕ ДА ГОВОРИ ФРЕНСКИ ЕЗИК. ГЕОПОЛИТИЧЕСКИ СЕ ИЗПОЛЗВА, ЗА ДА ОБОЗНАЧИ НЯКОГО, КОЙТО ГОВОРИ ФРЕНСКИ КАТО МАЙЧИН ЕЗИК ИЛИ СЕ САМОИДЕНТИФИЦИРА С ТАЗИ ЕЗИКОВА ГРУПА. КАТО ПРИЛАГАТЕЛНО ОЗНАЧАВА ФРЕНСКО-ГОВОРЕЩ, НЕЗАВИСИМО ДАЛИ СЕ ОТНАСЯ ЗА ИНДИВИД, ЗА ГРУПИ ИЛИ ЗА МЕСТА. В ПО-ТЕСЕН СМИСЪЛ ИДЕЯТА ЗА ФРАНКОФОНА ДОСТИГА ОТВЪД РЕЧНИКОВОТО ЗНАЧЕНИЕ ЗА "ФРЕНСКО-ГОВОРЕЩ". ТЕРМИНЪТ ПО-КОНКРЕТНО СЕ ОТНАСЯ ДО ХОРА, ЧИЯТО КУЛТУРНА СРЕДА Е ПРЕДИМНО СВЪРЗАНА С ФРЕНСКИЯ ЕЗИК, НЕЗАВИСИМО ОТ ЕТИКАТА И ГЕОГРАФСКИТЕ РАЗЛИЧИЯ. ФРАНКОФОНСКАТА КУЛТУРА ИЗВЪН ЕВРОПА В ГОЛЯМА СТЕПЕН ДЪЛЖИ СВОЕТО РАЗПРОСТРАНЕНИЕ НА ФРЕНСКАТА КОЛОНИАЛНА ИМПЕРИЯ. ФРАНКОФОНСКИТЕ СТРАНИ ВКЛЮЧВАТ ФРАНЦИЯ, БЕЛГИЯ, КАНАДА, ШВЕЙЦАРИЯ, ХАИТИ, ФРЕНСКА ЗАПАДНА Индия, НЯКОИ**

12/14 Informa Pro Bold Small Caps in Bulgarian

**ЭКОЛОГИЧЕСКАЯ ОБСТАНОВКА В ГОРОДЕ ПОСТОЯННО УХУДШАЕТСЯ. Неуклонно сокращается площадь зеленых насаждений. Если в 2003 г общая площадь зелёных насаждений в Петербурге составляла 11970 га, то в 2006 гг. — уже 10535 га. Исчезают скверы, скверики; вырубаются деревья, уступая место жилым зданиям, офисным и «культурным» центрам. «Отщипываются» участки от парков (парк Александрино, Удельный). Вода в Неве и городских водотоках (реки Волковка, Охта, Оккервиль, Красненькая, Екатерингофка, Муринский ручей) и городские пляжи загрязнены сверх всякой меры. Для Невской губы, являющейся элементом восточной части Финского залива, основной проблемой является эвтрофирование. Развитие процесса эвтрофирования приводит к многим неблагоприятным последствиям включая: развитие «цветения» и ухудшение качества воды, появление анаэробных зон,**

11/13 Informa Pro Bold Small Caps in Russian

**ANG TELEKOMUNIKASYON AY ANG EKSTENSYON NG KOMUNIKASYON SA IBABAW NG MALAYONG DISTANSYA. SA PAGSASANAY, KINI-KILALA NITO NA MAAARING MAY MAWALA SA PROSESO; DAHIL DITO SINSAKOP NG KATAGANG 'TELEKOMUNIKASYON' ANG LAHAT NG ANYO NG DISTANSYA AT/O PAGBABAGO NG ORIHINAL NA MGA KOMUNIKASYON, KABILANG ANG RADYO, TELEGRAPIYA, TELEBISYON, TELEPONO, KOMUNIKASYONG PANG-DATOS AT COMPUTER NETWORKING. ANG ELEMENTO NG ISANG SISTEMA NG TELEKOMUNIKASYON AY ANG TAGA-PADALA O TRANSMITTER, ISANG TAGA-PAMAGITAN O MEDIUM (LINYA) AT MARAHIL ISANG CHANNEL NA NAKAPATAW SA TAGA-PAMAGITAN (TIGNAN BASEBAND AT BROADBAND GAYON DIN ANG MULTIPLEXING), AT TAGA-TANGGAP O RECEIVER. ISANG KAGAMITAN ANG TAGA-PADALA NA PINAPALITAN ANG ANYO OINI-ENCODE ANG ISANG MENSAHE SA ISANG PANGYAYARING PISIKAL; ANG SIGNAL. PINAPALITAN O PINAPABABA NG TAGA-PAMAGITAN, SA PAMAMAGITAN NG KANYANG PISIKAL NA KALIKASAN, ANG SIGNAL SA KANYANG DINADAANAN MULA SA TAGA-PADALA HANGGANG SA TAGA-TANGGAP. MAY MEKANISMONG PANG-DECODE ANG TAGA-TANGGAP NA MAY KAKAYAHANG MAKUHANG MULI ANG MENSAHE SA LOOB NG MGA TIYAK NA HANGGANAN SA PAGBABA NG SIGNAL. SA**

10/12 Informa Pro Bold Small Caps in Tagalog

**NOG VOOR CHRISTOPHORUS COLUMBUS SE AMPTELIKE ONTDEKKING VAN AMERIKA HET EUROPESE ONTDEKKERS IN KANADA VOET AAN WAL GESIT. NA BEWERING HET DIE WIKING BJARNI HERJOLFSSON REEDS IN 986 DIE KUSLYNE VAN NEWFOUNDLAND EN LABRADOR ONTDEK. OMTRENT 1000 HET DIE YSLANDSE WIKING LEIFUR EIRÍKSSON MET 35 MANS UIT DIE HUIDIGE NOORWEË EN DENEMARKE MET SY HOUTBOTE DIE NOORD-AMERIKAANSE KUS BEREIK, NADAT HY OP 'N REIS NA GROENLAND DEUR 'N SEESTORM HIERHEEN AFGEDRYF WAS, EN HET 'N KLEIN NEDERSETTING NABY DIE HUIDIGE L'ANSE AUX MEADOWS OPGERIC. EIRÍKSSON, WAT KENNIS VAN HERJOLFSSON SE REISBERIGTE GEHAD HET, HET NA HIERDIE NEDERSETTING MOONTLIK AS VINLAND VERWYS, MAAR UITEINDELIK HET DIE WIKINGS OM ONBEKENDE REDES HIER GEEN PERMANENTE KOLONIE GESTIG NIE. NOGTANS IS OMTRENT 1010 TYDENS EEN VAN DIE LATERE WIKING-EKSPEDISIES NA VINLAND SNORRI AS DIE EERSTE BLANKE KIND IN DIE NUWE WÉRELD EN SEUN VAN THORFINN KARLSEFNI EN SY VROU GUDRID GEBORE. VISSERS UIT FRANKRYK, DIE BASKELAND, ENGELAND EN PORTUGAL HET DIE RYK VISGRONDE LANGS DIE KUSLYN VAN OOS-KANADA, WAARONDER GRAND BANKS, REEDS OMTRENT 1400 ONTDEK, TERWYL DIE ITALIAANSE SEEVAARDER GIOVANNI CABOTO (JOHN CABOT) IN 1497 IN OPDRAG VAN DIE ENGELSE KONINGSHUIS LANGS DIE KANADESE OOSKUS GESEIL HET. ONDANKS SY VERSLAE OOR DIE RYK VISGRONDE HET DIE OPDRAGGEWERS TELEURGESTELD OOR DIE EKSPEDISIE SE UITKOMS GEVOEL - HULLE HET**

9/11 Informa Pro Bold Small Caps in Afrikaans

**YN UNARDDEG OED, HEB ADDYSG YSGOL OND YN AWYDDUS AM WYBODAETH, PRENTISIWYD EF GYDA CHRYDD OEDD YN FARDD. PAN YN DDWY AR BYMTHEG, WEDI BWRW EI BRENTISIAETH, MEDRAI FFORDDIO PRYNNU LLYFRAU; A CHERDDAI'N AML I GAER I CHWILIO'R SIOPAU. DERBYNIAI GYLCHGRONAU, PRYNNAI LYFRAU CYMRAEG, CHWILIAI AM FEIRDD. LLENORION YR ARDAL OEDD EI GYFEILLION, Y GYNGHANEDD EI HOFFTER. YN 1823 DISGLEIRIODD FEL SEREN YN AWYR EISTEDDFOD CYMRU. YN EISTEDDFODAU RHUTHYN, CAERWYS A'R WYDDGRUG TYNNODD SYLW; GYDA'I AWDL GENEDIGAETH IORWERTH II. YN Y GYNTAF, A CHYDA'I AWDL MAES GARMON YN YR OLAF. YR OEDD EI FRYD ERBYN HYN AR GYMERYD URDDAU EGLWYSIG, A CHAFODD NODDWYR CAREDIG. YN 1824 AETH I'R BERIW, PENTREF HYFRYD GER Y FAN YR ABERA AFON RHIW I AFON HAFREN. YMA DYSGAI LADIN A GROEG GYDA'R FICER, Y PARCH. THOMAS RICHARDS. YN Y LLE TAWEL SEISNIG HWN, CYMERODD EI**

8/10 Informa Pro Bold Small Caps in Welsh

**UN GROS LLADORER OMBREJA LA PLAÇA, ON PLANA EL MATEIX SILENCI DE LES BOSCÚRIES VEÏNES. A L'estiu, però, els pardals xeriquen en els ràfecs de les teulades, i els papallons revolen, entre els fonolls del cementiri, pel cim de les xamoses campanetes blanques. També l'esclopeter, en cos de mànegues, fa anar la seva gúbia a la porta de casa seva, i el rector conrea l'hortet amb la verdosa sotana arreboçada pel cim dels malucs, congestionat i lluent. A l'entrada de l'hostal, les mosques ennegreixen l'enrajolat i el caduc fustam de la porta mig closa, on el sol cau de ple a ple, fent plorar la reïna dels nusos. De tant en tant passa un carro; un d'aquests carros de muntanya lleugers i desbalancestats, amb grans bosses de cordam i sàrries velles que escombreu el camí, rodes**

6/8 Informa Pro Bold Small Caps in Catalan

*Informa Pro Bold Italic*

**A B C D E F G G**  
**H I J K L M N O P Q**  
**R S T U V W X Y Z**  
**a b c d e f f g h h**  
**i j k l l m m m n n o p**  
**q r s t u u v w x y y z**  
**A B C D E F G G G H I**  
**J K L M N O P Q R**  
**S T U V W X Y Z**



*Mas era mais do que um jornalista, o Heitor: era um litterato de vocação. Seu anhelo mais vehemente consistia na publicação d'um livro, novella ou contos, que fôsse a definitiva consagração do seu nome de escriptor. Muito jovem, fizera nas letras uma estréa banal, quando estudante. Lançara, como tantos, um manifesto politico em verso e commettera sonetos como toda a gente os perpetra, aos 20 annos. Porém depressa lhe disse o bom senso não serem os versos o seu forte e Heitor dedicou-se á prosa. Tivera, ao principio, um estylo guindado, quasi gongorico: influencia de Camillo Castello Branco, que o impressionara violentamente. Fez-se pesquisador de vocabulos raros e tentou remoçar, com honras de neologismos, termos venerandamente archaicós. Seu criterio, entretanto, aconselhou-o com brandura a emancipar-se de alheias fluencias, a mostrar-se nú ao publico, sem artificios de linguagem. Foi-lhe salutar a propria*

12/14 Informa Pro Bold Italic in Portuguese

*Ja sliszalem o vjelorakich Kaszubach. K. Jo, Panje; e moj wójc, co bel bógati, bó mjel sztere wóle e sztere kónje, a mjeszkel vjele lat v jedni vsi Kaszebski, dze bel przeseznim, narachóvel dwójakich: jedni sa grebi, a dregi sa Fein-Kaszebj. Grebi sa ti, co njmaja swójich przevjlejov, anje takieh lask wód Pana Boga, jakje maja Fein-Kaszebj, chterzi przez swoje meztwo,—co je napjsane xedze chronikorum Kaszebski, Tomje II. zeszece 30. na stronje 179, a to v te slova: Nom jich kaze bjc, a vszetkieb wubjjeme—vjeczni sobje zaszczet wu caleho svjata zrobjle. Ztad pówstalo mjono nasze Kazebj czele Kaszebj; e vjes, njedalek bójovjszcza lezaco, Slawószeno mu pó vjeczne czase nasze slave glosec e slava slenac; a nasz Xaze Svatoppelk, co pótenu tak wójovel, jakbe cali svjat chcel pelknac, zo to nam nadel rozne diploma, chtere jesz pódzisdzen leza na roteszu Puckim, jako v stolecznim mjesce zemje Kaszebskje. Pódregje mame me no se slane vszetkje te laski, chtere mjele ni dovni naszi przodkovje; Abraham, Jizak, Jakub, Mojzesz e*

11/13 Informa Pro Bold Italic in Polish

*Alexander Graham Bell, (d. 3 Mart 1847, Edinburgh İskoçya - ö. 2 Ağustos 1922, Baddeck Kanada), 1876'da telefonun icadı ile tanınan Alexander Graham Bell önce Ontario'ya, daha sonra Boston'a yerleşti. Aslında Graham Bell, sağırların sessizliğini ortadan kaldırılmaya çalışıyordu. Bunu başaramadı ama her gün yeni bir özelliğe kavuşan telefonla birbirinden kilometrelerce uzaktaki insanların birbirlerini duymalarını sağladı. Telefonu ilk icat eden Graham Bell'in annesi doğuştan işitme engelliydi. Dedesi ve babası yıllarını duyma engellilere adadı. Özellikle babası işitme engellilere duymalar bile konuşmayı öğretmenin yollarını geliştirmeye çalıştı. İki kardeşi veremden ölünce, babası kalan tek oğlunun sağlığı için Kanada'ya göçtü. Babasının ölümünden sonra onun çalışmalarını tanıtmak ve yaymak için çabalayan Graham Bell ABD'ye gitti. Burada bir süre işitme engellilere dil öğretmeni yetiştiren okulda çalıştı. Daha sonra kendi okulunu kurdu. Ünү kısa sürede yayılan Bell, Oxford Üniversitesi'ne konuk öğretmen olarak çağrıldı. İngiltere'de eline geçen Alman Hermann von Helmholtz adlı bilginin işitme fizyolojisine ilişkin kitabını okudu. Müzik sesinin bir tel aracılığı ile aktarılabilmesi düşüncesi üzerinde yoğunlaştı. Bu sırada başka bilim adamları da bu*

10/12 Informa Pro Bold Italic in Turkish

*Jeho mikrofon byl podobný mikrofonu Johanna Philippa Reise, ale byl zlepšen podle principu kapalinového mikrofonu Angličana Jeatese. Ve sluchátku použil Gray elektromagnetický prohýbanou membránu. Bell použil membránu jak v mikrofonu, tak i sluchátku. Membrána kmitala v blízkosti cívky navinuté na ocelovém magnetu. Toto uspořádání bylo nejen jednoduché, ale také nepotřebovalo baterii ani na přijímací, ani na vysílací straně. Nicméně indukční mikrofon byl málo citlivý a byl proto nahrazen uhlíkovým odporovým mikrofonem, který se v podstatě užívá dodnes. Jak se Bell sám zmínil, jeho první pokusy byly neúspěšné. Teprve po dlouhých experimentech našel membránu ve správných parametrech, takže se očekávaný efekt dostavil. Dne 2. června 1875 se mu poprvé podařilo elektricky přenést tón. O devět měsíců později udělal technická zlepšení, která nebyla zahrnuta do patentové přihlášky a která umožňovala přenos lidské řeči. Dne 10. března 1876 slyšel Bellův pomocník v laboratoři první větu přenesenou Bellovým telefonem: "Pane Watsone, přijďte sem, potřebuji vás." Alexander Graham Bell mluví do telefonu, 1876. Přes technické úspěchy zůstal Bellův telefon zpočátku nepovšimnut. Jako komunikační prostředek si ho nikdo neuměl představit. Ani na světové výstavě roku 1876 ve Filadelfii nevzbuzovalo instalované zařízení zprvu žádnou zvláštní pozornost. Teprve když ho objevil brazilský císař a věnoval mu svoji vladarskou pozornost, rozpomenulo se vedení výstavy na Bellův exponát a udělilo mu zlatou medaili.*

9/11 Informa Pro Bold Italic in Czech

*Christen Maag øgte Resterne. Det gik saa galt, at han solgte Gaardens Kobbertag for at skaffe Penge til sine Daarskaber dermede i Versailles, og da han kom hjem, lidt før den store Revolution, var han en forarmet Mand. Hans franske Tjener, en ung Knægt, som han havde fisket i Paris, og som forstod lige godt at bage Omeletter og at pudre et Haar, tættede for Vinduerne i det østre Taarn: og han polstrede Væggene med alle Husets gamle Tæpper—Maag var blevet svært kuldskær i Ulandet—og pakkede ud en Mængde Billeder af nægne Hyrdinder, somsov paa Silkepuder, eller legede letfærdigt med Hyrder. Saa levede da Maag med Jacques, saaledes hed Tjeneren, baade Sommer og Vinter, godt gjemt bag de polstrede Vægge med de kælne Hyrdinder, og der gik adskillige Aar. Men da de franske Soldater under Bernadotte kom herop, var der ved den Afdeling, som kamperede ved Thorsholm, en ung, sortøjet Marketenderske,*

8/10 Informa Pro Bold Italic in Danish

*Hun greb Børste og Flaske og vædede de tiloversblevne Sider. I løbet af nogle få Minutter var de undergaaede samme Forandring som den første; dog havde de et noget andet Udseende. Den sædvanlige flydende Håndskrift blev her afbrudt af lange Rækker Cifre, som sjænsynlig indeholdt ganske særlig vigtige Meddelelser. Ciflerskriftten benytteses som yderligere Forsigtighedsregel over for Politiet, for det Tilfældes Skyld, at det skulde fatte Mistanke til Brevet og ikke nøjes med at gennemlæse det, men benytte kemiske Præparerat for at se, om det muligvis skulde indeholde skjulte Meddelelser. Ciflerskriftten var i Begyndelsen anvendt lejlighedsvis, idet enkelte Grupper af store, tætskrevne Figurer ragede op over den almindelige Håndskrifts regelrette Linier som Buske og Træer paa en Græsmark; men efterhaanden blev Cifrene*

6/8 Informa Pro Bold Italic in Norwegian

**Þar sem mætist Alaska og eignir Bretta, eru in nákvæmari takmörk þannig: Alaska nær svo langt suðr að austan, sem nemr til syðsta tanga eyjar þeirrar, er nefnist Vala-prinz-ey (Prince of Wales Island), en það er á 54° 40' norðbreiddar og nær 132° vestrlengdar (frá Grænuvík); felli svo beina línu til austri í mynni fjarðar þess, er Portlands-fjörður (Portland Channel) nefnist, en svo norðr á við þaðan inn eftir miðjum firði miðmunda milli beggja landa, á fram til 56° norðbreiddar; en þaðan skal línu draga til norðrs og vestrs samfara ströndinni (parallel með ströndinni fram), svo að hvergi sé skemra né lengra en 10 samfellur (30 sjómílur) til sjávar, og mælt frá fjarða-botnum; skal þessari línu þannig fram halda unz hún kemr á Eliastind (Mount St. Elias); skér hún þar 141. mælistigslínu vestrlengdar (frá Gr.) og skal hún þaðan af falla saman við þessa mælistigslínu í hánorðr alt í Íshaf út—og er þetta takmarkalína Alaska-lands og Bretlands-**

12/14 Informa Pro Bold Italic Alternates in Icelandic

**Cuirimís-ne leis tiğ ar bun—scoil ġaeđealač, i gceanntar ġaeđealač—is cuma cá mbeid sí suidte, tiar, tuaiđ nó ūreas, aċt go mbeid an áit Gađealač. Caidé an cuma is fearr ćum a déanta? Is eól d'ár dtimtiří an áit is oireamnaige le n-a leiteid do ćur ar bun aċt dála na cuma is fearr ćum an ǵnóta do ćur ćum cinn beinn buideac do ćáč a čomairle ṭabairt duinn. Dar liom-sa tá an scoil curta suas ćeana agus ní ̄uīl againn aċt a crut d'atarrugađ. 'Sí an scoil Béarlač úd í do ṭog an sagart paróiste le cabair an Buird Oideačais. Tá sé riaċtanač orainn ar dtúis cead an tsagairt agus cead tuismiđe na leanb d'faġáil agus an scoil do ćeannač óh mBord. Díolfaid an bord í go mear má bieid ̄ios aca go bfuilmid dairírib agus go bfágfamuis a scoil 'n-a fotarač folam aca ćum scáta ṭabairt d'uanaib lá feartāinne. Muna bfuil sí oireamnač d'ár ngnó déanfainn ceann nuad. "Cad do déanfar leis an máigistir mboċt atá annsúd?" adéarfaid duine éigin. An méid seo go deirmin. Má tá fios a ǵnóta aige, sé sin má tá sé 'n-a ćumas Gađilg is léigéann maiť do**

11/13 Informa Pro Bold Italic Alternates in Irish

**România și Bulgaria au devenit state membre cu drepturi depline la 1 ianuarie 2007. Cele două state au îndeplinit criteriile de aderare iar Tratatul de aderare a Republicii Bulgarie și României, semnat de reprezentanții statelor membre UE și de cei ai României și Bulgariei la Abația Neumünster din Luxemburg la 25 aprilie 2005, a fost ratificat de parlamentele naționale ale tuturor statelor membre ale UE. Turcia este un candidat oficial la aderarea la Uniunea Europeană. Ambițiile europene ale Turciei datează de la Acordurile de la Ankara din 1963. Turcia a început negocieri preliminare la 3 octombrie 2005. Totuși, analiștii consideră ca această țară nu va adera mai devreme de 2015, datorită numărului mare de reforme economice și sociale care trebuie întreprinse. De la acordarea statutului de țară candidată, Turcia a implementat reforme permanente în privința drepturilor omului, a abolit pedeapsa cu moartea, a oferit drepturi culturale minorității kurde, și a avansat în rezolvarea diferendului cipriot. Totuși, datorită diferențelor religioase și culturale în relație cu restul Europei, Turcia se lovește de o opozitie puternică din partea guvernelor conservatoare și religioase ale statelor membre, în special Franța, Germania, Austria, Grecia,**

10/12 Informa Pro Bold Italic Alternates in Romanian

**Édesanya, Virginia Admiral festő, apja festő és szobrász volt. New York Little Italy negyedében nőtt fel gyakorlatilag félárvaként, miután édesapja elhagyta a családot. Családja olasz származású. Tízévesen egy iskolai előadáson lépett először színpadra, a Gyáva Oroszlánt alakította az Óz, a csodák csodájában. Tizenhat évesen már Csehovot játszik és Stella Adler és Lee Strasberg színiiskolájába kerül. A következő években off-Broadway darabokban és TV-reklámokban játszik. Robert De Niro Scorsese filmjei előtt háromszor állt Brian De Palma kamerája elé. Legelső alakítása a The Wedding Partyban volt, amit 1969-ben mutattak be. 1973-ban Bruce Pearson, egy haldoklä baseballjátékos szerepét játszotta a Bang the Drum Slowly című produkcióban, amiért megkapta a New York-i kritikusok a legjobb színésznek járó díját. Az Aljas utcákban Johnny Boy, az állandóan vigyorgó huligán alakítására figyelt fel csak igazán a közönség. Következő darabja A Keresztapa második epizódja volt. Francis Ford Coppola az akkor 31 éves színéssel dolgozott, De Niro ír akcentussal beszélt, ehhez képest a dél-olaszországi dialektust néhány óra leforgása alatt magáévá tette, és a kiálló állkapcsú maffiafónök megformálásával nemcsak a közönség és a kritika elismerését vívt ki, hanem az első Oscar-díját is megszerezte. A kicsit pözoló, zseléhajú digó sztereotípiája elválaszthatatlanul összeforr személyiségével. Scorsese Taxisofőrében Travis Bickle-t alakította. A magányos New York-i taxis világát megváltani akaró véres**

9/11 Informa Pro Bold Italic Alternates in Hungarian

**Lula dilahirkan di distrik Caetés dari kota Garanhuns di negara bagian Pernambuco, Brasil, dalam dari sebuah keluarga petani miskin dan buta huruf. Tanggal lahirnya dicatat 6 Oktober 1945, namun ia lebih suka menggunakan tanggal yang diingat ibunya sebagai tanggal kelahirannya, yaitu 27 Oktober. Di Brasil sering terjadi kekacauan pencatatan kelahiran di provinsi-provinsi pedesaan. Segera setelah kelahiran Lula, ayahnya pindah ke kota pantai Guarujá (di negara bagian São Paulo). Ibunda Lula dan kedelapan anaknya bergabung dengan ayah mereka pada 1952, menempuh perjalanan selama 13 hari di sebuah truk bak terbuka. Meskipun kondisi hidup mereka lebih baik daripada waktu di Pernambuco, hidup mereka masih sangat sulit. Lula tidak banyak mendapatkan pendidikan formal. Ia berhenti setelah kelas 4 SD. Kehidupan profesionalnya dimulai pada usia 12 tahun sebagai seorang tukang semir sepatu, penjual kacang, dan**

8/10 Informa Pro Bold Italic Alternates in Indonesian

**Sākumā zinātnieks eksperimentēja ar mikrofonu, kura darbības pamatā bija plāna metāla membrāna un elektromagnēts. Kopā ar inženieri Tomassu Votsonu viņš patentēja mikrofona konstruktīvo shēmu; ar šā mikrofona palīdzību varēja pārraidīt cilvēka balsi. 1875. gadā Bells radīja pirmo eksperimentālo telefonom. 1876. gada 10. martā notika pirmā telefonsaruna - savam blakus išstābā esošajam palīgam Bells teica: "Mister Votson, atrāciet pie manis, jūs man esat vajadzīgs." Sākotnēji šīs izgudrojums neļķuva piāsi pazīstams, taču Bells ar sev piemitošo enerģiju sāka to reklamēt. Viņš ceļoja pa ASV, devās arī uz citām valstīm, un visur uzstājās ar lekcijām, kurās demonstrēja savu atklājumu. Pamazam Jaudīs modās interesē, izdevās piesaistīt arī rūpnieku uzmanību.**

6/8 Informa Pro Bold Italic Alternates in Latvian

Informa Pro Condensed

A B C D E F G G  
H I J K L M N O P Q  
R S T U V W X Y Z  
a b c d e f g h i j  
k l m n o p q r s  
t u v w x y z  
A B C D E F G G H I  
J K L M N O P Q R  
S T U V W X Y Z

# Informa Pro Condensed

A B C D E F G G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z  
À Á Â Ã Ä Å Ă Á Æ Ç Ç Ç Ç Ð Ð Æ È É Ë Ë Ë  
É Ë Ë F G G G G G G H H I I I I I I I J J K L L L L M N N N  
Ñ N Ò Õ  
Ù Ú Ù  
& № 01234567890 # \$ € ₣ ¥ € ' " " † ‡ •  
0123456789 0123456789 (01234567890+-=\$€¥€)  
0123456789 0123456789 (01234567890+-=\$€¥€)  
({[!%'...%oo§'?"\*,.-/:;<>@ @ \^\_-||~\_çi]})  
«©®™°ao¶»¹/¹/²/³/⁴+–=x÷⟨ðΣ√∞∫≈≠≤≥◊⟩  
a b c d e f g h i j j k l m n o p q r s ß t u v w x y z f i f l f f f i f f l  
à á â ä å ä å ä å þ ç ç ç ç ð  
î ï  
ş ş ş ş ş ş ş t t t t ù û ü ü ü ü ü ü ü ü ü ü ü ü ü ü ü  
A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z  
À Á Â Ã Ä Å Á Æ Ç Ç Ç Ç Ð Ð Æ È É Ë Ë Ë  
H H I I I I I I I J J K L L L L M N N N N N N  
Ñ N Ò Õ  
Ù Ú Ù  
& № 01234567890 # \$ € ₣ ¥ € ' " " † ‡ •  
0123456789 0123456789 (01234567890+-=\$€¥€)

ΑΒΓΔΕΖΗΘΙΚΛΜΝΞΟΠΡΣΤΥΦΧΨΩΆΕΗΊΟΎΩ  
αβγδεζηθικλμνξοπρστυφχψωΪϋόγουΪάέήΪ  
ΑΒΓΔΕΖΗΘΙΚΛΜΝΞΟΠΡΣΣΥΤΦΧΨΩΪΫόγουΪάέήΪ

АБВГДЕЖЗИЙКЛМНОПРСТУФХЦ  
ЧШЩЬЫІЕЮЯЕ҃ЕSIЇJЛJНJКУЦ  
абвгдежзийклмнопрстуфхцчшщъыіеюя  
ёђѓесиїјльњќуџ ёђѓесиїјльњќуџ  
АБВГДЕЖЗИЙКЛМНОПРСТУФХЦЧШЩЪЫІЕЮЯ

Informa is a comprehensive sans serif text family based on traditional lettering in contrast, proportion, rhythm and stroke. It strikes the visual balance between machine and man seldom reached by other, commonly used humanist faces. While some faces classified as such exhibit too much calligraphy (like Gill Sans, Syntax and Optima), and others tend to favor geometric principles in rhythm and proportion (like Agenda, Frutiger and Myriad), Informa stays true to the humanist ideology by maintaining the proper equilibrium between the two influences that drive the genre, and keeping the humanistic traits where they make better visual sense. This balance makes it more well suited for pairing with old style and transitional faces than the majority of sans serifs out there. It is a comfortable, gentle read that meets the demands of both extended text composition and informative, inviting display typography. Informa's variety of styles and features seat it among the best choices for corporate communication and global publishing or marketing campaigns. Its weights range from Light to Bold, with accompanying italics and condensed widths, adding up

#### 12/14 Informa Pro Condensed in English

Nous laisserons le maréchal de Damville aux prises avec sa haine et sa rage, chercher quelque moyen de frapper à mort les Pardaillan et de s'emparer de Jeanne. Nous laisserons également François de Montmorency, la pauvre folle, et Loïse, dans la maison du savant Ramus, où les nécessités de notre récit nous rappelleront bientôt. Trois jours après les événements qui se sont déroulés, trois jours après la rentrée triomphale du roi dans sa ville, comme dix heures, du soir sonnaient à Saint-Germain-l'Auxerrois, deux ombres marchaient lentement, dans la nuit qui enveloppait les jardins du nouvel hôtel de la reine. Sur l'emplacement actuel de la Halle aux blés (Bourse de commerce), s'était élevé jadis l'hôtel de Soissons, non loin de l'hôtel de Nesle. Catherine de Médicis, qui avait l'amour de la propriété, avait acheté les vastes jardins et les terrains vagues, autour de l'hôtel de Soissons, en ruine. Elle avait fait jeter bas les pierres branlantes; des régiments de maçons s'étaient employés à faire sortir de terre, comme sous le coup de baguette d'une fée, un hôtel d'une élégante magnificence, et une armée de jardiniers avaient, autour de l'Hôtel de la Reine, fait jaillir les plantes, les arbustes et les fleurs.

#### 11/13 Informa Pro Condensed in French

Op het dek van de Donaustoomboot waren we zelf verwonderd, dat we nu heusch vertrokken waren. Het was een eentonig landschap, en de rivier was zoo breed, dat men bijvoorbeeld licht den oever van een eiland in de rivier voor den tegenoverliggenden oever der rivier kan aanzien. Den 12den April waren we te Braïla, een groote roemeensche uitvoerhaven, leelijke en moderne stad, en toen volgde Galatz, waar wij ons moesten inschepen op een russische stoomboot, die naar Odessa ging. We vonden de auto's op de kade. Ze moesten nu aan boord worden gebracht en dat was geen gemakkelijk werk. Een platboomd vaartuig kwam langs zij met de wagens; maar de stoomboot had geen kraan, sterk genoeg, om ze op te hijschen. Een losse brug leidde van de kade naar de schuit, en van daar legde men balken en planken naar het dek van de stoomboot. Het was een helling van 40 ten honderd. Georges Bibesco bracht den motor in beweging; de raderen draaiden. Dertig arbeiders en russische matrozen tilden het zware ding op, en eindelijk was de machine aan boord. De beide andere werden op dezelfde manier opgeheschen. De inscheping duurde twee uren, en daarbij klonken vrijwat vloeken, russische, roemeensche, turksche en zelfs fransche. Onze ooren raken langzamerhand gewend aan het niet en het da der Slaven. Emanuel Bibesco heeft er spijt van, dat hij zoo gemakkelijk talen leert en van zijn onvoorzichtigheid, Russisch te leeren, want reeds vallen wij hem lastig met allerlei vragen.

#### 10/12 Informa Pro Condensed in Dutch

Diese aus spätromischer Tradition herausgewachsene und in römischer Form und Auffassungsweise in die Erscheinung tretende Kunstübung, die als altchristliche Kunst bezeichnet wird, starb langsam ab unter den Stürmen der Völkerwanderung, in denen das weströmische Reich durch deutsche Völkerschaften zertrümmert wurde, die nicht im Stande waren, dauerhafte Zustände an die Stelle zu setzen. Die Werke italienischer Plastik aus dieser Zeit, die überhaupt spärlich sind, haben nur selten ihren Weg aus Italien herausgefunden; was sich im Auslande findet, gehört fast ausnahmslos der Kleinkunst an; vorwiegend sind es Werke der Elfenbeinplastik. Die Berliner Sammlung besitzt, als große Seltenheit, die kleine Freifigur eines Petrus aus Bronze (No. 1); eine Arbeit des IV. Jahrh., die durch ihren unmittelbaren Anschluß an eine antike Rednerstatue, trotz der rohen Bildung der Extremitäten, noch eine gewisse Lebendigkeit in der Haltung und im Ausdruck besitzt. Ebenso rein antik erscheint die gleichzeitig entstandene Elfenbeinpyxis mit der Darstellung Christi zwischen den Aposteln und dem Opfer Abrahams (No. 427), die, Dank der leichteren Bearbeitung des Materials, feiner in der Durchbildung ist; sie ist eines der besten Beispiele altchristlicher Elfenbeinplastik. Die Ausartung derselben in flüchtige Roheit zeigt das Bruchstück einer anderen Pyxis (No. 430) mit einer Darstellung des kleinen Joseph zwischen seinen Brüdern, die wohl erst dem VI. Jahrh. angehört. Für den Einfluß, den die allmählich aus der Antike sich eigenartig entwickelnde byzantinische Kunst schon damals von Ravenna aus auf einzelne Teile von Italien ausübte, ist das große Diptychon mit dem thronenden Christus zwischen Petrus und Paulus und mit Maria zwischen zwei Engeln (No. 428 und 429) ein besonders charakteristisches, vorzügliches Beispiel. Die Arbeit stimmt mit den Elfenbeinreliefs am Throne

#### 9/11 Informa Pro Condensed in German

Era éste, más que palacio, convento, por su arquitectura sobria y maciza y por sus vastas dimensiones. El ala central había sido levantada durante el reinado de Carlos III, en un extremo de la calle del Rey Francisco, que pertenecía entonces a los suburbios de Madrid. Completado y reconstruido luego, era todavía grandiosa morada. Por las muchas deudas que contrajera el último duque de Sandoval, viejo y disipado solterón, tío del heredero, el palacio había sido embargado en la liquidación testamentaria de sus bienes. Ocurrió esto en la minoría de Pablito. Y aquí fue donde primero se manifestó la entereza de su hermana Eusebia, a cuyos esfuerzos y diligencias debió en gran parte la salvación de la finca, con sus magníficas reliquias. Apenas heredara Pablo los blasones, dio ella en desplegar la perseverancia y hasta el buen criterio comercial que se revela en el epistolario de Santa Teresa de Jesús. ¡Había que salvar de la ruina que lo amenazara el ducal mayoralgo, honra y prez de la patria historia! Y tanto bregó, luchó, suplicó, transigió y aun especuló, que al cabo de algunos años iban en vías de salvarse de las garras de los acreedores las tierras más

#### 8/10 Informa Pro Condensed in Spanish

I fabbricati rustici dipendenti dalla villa, rimanevan colati dietro un folto boschetto di cipressi e celavano alla lor volta l'immediata vicinanza delle prime case del villaggio. Ond'è che bene spesso, un contadino, di ritorno dai campi o che avesse premura, si metteva francamente pel viale e passava rasente alla villa senza che nessuno ne facesse caso. Il cancello d'entrata era sempre aperto durante il giorno. Il giardino era, come disse, ricchissimo di fiori. Sulla spianata, a ridosso della facciata principale, una doppia gradinata, bipartendosi lateralmente da una fontanella, saliva, sino alla terrazzina del primo piano, mettendolo così in comunicazione diretta col giardino. Quelle due scalinate avevano una fisionomia gentilmente teatrale d'idillio, colle loro barocche ringhiere ammantate da fitte diramazioni di rosai, di serenelle, di caprifoglie; era come un'invasione di fiori, intenti a dar la scalata alla casa.

#### 6/8 Informa Pro Condensed in Italian

MAS ERA MAIS DO QUE UM JORNALISTA, O HEITOR: ERA UM LITTERATO DE VOCAÇÃO. SEU ANHELO MAIS VEHEMENTE CONSISTIA NA PUBLICAÇÃO D'UM LIVRO, NOVELLA OU CONTOS, QUE FÔSSE A DEFINITIVA CONSAGRAÇÃO DO SEU NOME DE ESCRIPTOR. MUITO JOVEN, FIZERA NAS LETRAS UMA ESTRÉA BANAL, QUANDO ESTUDANTE. LANÇARA, COMO TANTOS, UM MANIFESTO POLITICO EM VERSO E COMMETTERA SONETOS COMO TODA A GENTE OS PERPETRA, AOS 20 ANNOS. PORÉM DEPRESSA LHE DISSE O BOM SENSO NÃO SEREM OS VERSOS O SEU FORTE E HEITOR DEDICOU-SE Á PROSA. TIVERA, AO PRINCIPIO, UM ESTYLO GUINDADO, QUASI GONGORICO: INFLUENCIA DE CAMILLO CASTELLO BRANCO, QUE O IMPRESSIONARA VIOLENTAMENTE. FEZ-SE PESQUIZADOR DE VOCABULOS RAROS E TENTOU REMOÇAR, COM HONRAS DE NEOLOGISMOS, TERMOS VENERANDAMENTE ARCHAICOS. SEU CRITERIO, ENTRETANTO, ACONSELHOU-O COM BRANDURA A EMANCIPAR-SE DE ALHEIAS INFLUENCIAS, A MOSTRAR-SE NÚ AO PUBLICO, SEM ARTIFICIOS DE LINGUAGEM. FOI-LHE SALUTAR A PROPRIA OBSERVAÇÃO: A FÓRMA TORNOU-SE MAIS SIMPLES, A EXPRESSÃO MAIS SINGELA, A IDÉA MAIS CLARA.

#### 12/14 Informa Pro Condensed Small Caps in Portuguese

I RAK MOTSATS TILL LEBLANC-METODEN LÄMNAR SOLVAY-METODEN. ICKE EN ENDA VÄRDEFULL BIPRODUKT, MEN DENNA OMSTÄNDIGHET HAR KNAPPAST FRAMSTÄTT SÅSOM EN NACKDEL FÖR DEN SISTNÄMNDNA. VID SOLVAY-METODEN ÄR BRÄNSLEÅTGÅNGEN MYCKET MINDRE, OCH SOM DESSA FABRIKER VANLIGEN LÄGGAS DÄR, HVAREST EN NÄRA NOG VÄRDÉLOS KOKSALTLOSNING AF TILLRÄCKLIG STYRKA FINNES ATT TILLGÅ, SÅ REDUCERAS KOSTNADEN FÖR UTGÅNGSMATERIALET TILL ETT MINIMUM. DENNA SENARE OMSTÄNDIGHET HAR GJORT, ATT AMMONIAKSODAFABRIKerna I ALLMÄNHET SLÖSA NÅGOT MED DETTA RÄÄMNE. 100 KG SODA FORDRA TEORETISKT 138 KG NaCl, MEN OFTA FÖRBRUKAS 200, JA, ÄNDA TILL 220 KG. SÅ SNART AMMONIAKSODAFABRIKerna HADE LÄRT SIG ATT TILL EN OBETYDLIGHET REDUCERA FÖRLUSTEN AF DEN DYRBARA AMMONIAKEN SJÖNK DÄRFÖR PRISET PÅ SODA HASTIGT. LEBLANC-SODAFABRIKerna MÅSTE SÄLJA SODAN UNDER TILLVERKNINGSVÄRDET OCH INSKRÄNKA PRODUKTIONEN. MEN HÄRIG-ENOM INSKRÄNKTES OCK PRODUKTIONEN AF DE NU I MARKNADEN OUMBÄRLIGA VORDNA BIPRODUKTERNA, OCH PRISET PÅ DESSA, ISYNNERHET PÅ DEN FÖRNÄMSTA AF DEM, KLORKALKEN, STEG SÅ, ATT SODATILLVERKNINGEN SNART ÅTER KUNDE ÖKAS OCH SODAN MED FÖRDEL SÄLJAS TILL PRISER, SOM

#### 11/13 Informa Pro Condensed Small Caps in Swedish

SIINÄ HÄÄRIVÄLLE JA HYRÄTELEVÄLLE OLI KESÄ TYYNINÄ PÄIVINÄÄN ANTANUT KAIKKI ILONSA, KUN KOTONA TULI IKÄVÄ; SIINÄ SEISOSKELEVALLE JA AVOSILMIN UNEKSIVALLE OLI MERI NÄYTÄNYT KAIKKI IHMEENSÄ: KAUKANA PAISTAVAT PURJEET, KARIEN YMPÄRILLÄ HAASTELEVAT HAAHKAPARVET, ULAPOILLA ITKEVÄT HYLYKEET JA ILMASSA NAURAVAT LOKIT, TOTENSA JA VALHEENSA—LAIVAN, JOKA, MILLOIN HÄN VAIN SITÄ OIKEIN HARTAASTI HALUSI, ILMAANTUI AURINGON TIETÄ, TÄYSIN PURJEIN, TYYNELLÄKIN KOKKA VAAHDOTEN, SITÄ SUUREMPANA KUTA KAUVEMPANA, SITÄ PIENEMPÄÄ KUTA LÄHEMPÄÄ... MILLOIN HAIHTUEN ILMAAN KUIN USVAPALLO, MILLOIN PIENEN KALAVENHEEN KOKOISENA, MUTTA KATETTUNA JA KANNELLISENA KUIN SUURI LAIVA KOLMINE MASTOINEEN JA RAAKAPUINEEN SAAPUEN AIVAN SAAREN ALLE, SALMEN SUUHUN, MUTTA SIIHEN AINA KADOTEN. SINNE SITÄ VASTAAN JUOSTEN EI TYTÖ SIELLÄ SITÄ KOSKAAN NÄHNYT JÄLKÄÄKÄÄN, EI VEDENVIRIÄKÄÄN. MUTTA SE OLI OLLUT SIINÄ, «ENKELIEN LAIVA», JOLLA HE TULIVAT MAIHIN KAHVIA KEITTÄMÄÄN. HÄN OLI KUULLUT SOITTOA JA NIINKUIN TOISTEN LASTEN HELEITÄ ÄÄNIÄ. MONET KERRAT, MELKEIN MILLOIN TAHANSA HÄN ITSE NIIN TAHTOI, SAI HÄN SEN TULEAMAAN. JA TOISIN KERROIN TÄHÄN TULLESSAAN OLI HÄN TAAS NÄHNYT SEN MENEVÄN, PAKENEVAN SALMEN SUUSTA ULAPALLE, KALLELLAAN KUIN MYRSKYSSÄ, PURJEET MELKEIN VETTÄ VIISTÄEN, NIINKUIN PELÄSTYNTY LINTU, SUURETEN KUTA KAUVEMMAKSI TULI AURINGON ALLE. SENTÄHDEN HÄN TÄÄLLÄ LIIKKUI HILJAA, KOETTI YLLÄTTÄÄ SEN HIIPIMÄLLÄ, PÄÄSTÄ KIVEN SUOJASTA

#### 10/12 Informa Pro Condensed Small Caps in Finnish

NI POVIS VIDI ANKORAŪ NENION PRO LA NUBO, SED NI AÜDIS LA BRUADON DE VETURILOJ, LA SPIRADON DE LA ĈEVALOJ, KAJ LA PAROLADON KAJ RIDADON DE LA PAFISTOJ. JEN LA SUNO APERIS KAJ LA NUBO FORIGIS IOM POST IOM. ĖSTIĜIS PLENA DE MOVADO ĈIUFLanke. La ARBARADMINISTRANTO JAM KOMENCIS ORDIGI LA PELANTOJN, ONI AÜDIS ILIN FLUSTRI AL TIUJ, KIUJ VOLIS PAROLI LAUTE, KAJ KELKFOJE EKMOVIGIS LA BRUULOJ. DE OKCIDENTO KAJ SUDO ĈASISTOJ VENIS VETURANTAJ KAJ POST IJI SEKVIS VETURILOJ KUN HUNDJOJ, KIES VOSTOJ PEN-DIS TRANS LA PLANKOJ DE LA VETURILOJ, KAJ DE TEMPO AL TEMPO ALTIĜIS HUNDKAPO, KIU EKHAVIS VANGFRAPON DE LA ĈASIST-KNABOJ. Nu, la SINJORO MEM DEĈEVALIĜIS KAJ IRINTE LAULONGE DE LA LONGA VALO, LI HALTIS EN LA MEZO DE LA ARBARO. Tie LI FAJFIS, KAJ SUBITE LA KORNLUDISTO LUDIS GAJAN MELODION. La HUNDJOJ ESTIS MALKUNIGITAJ, KAJ BALDAŬ ILI BOJIS, UNU POST LA ALIA KAJ FINE ĈIUJ KUNE. LEPOROJ, VULPOJ KAJ CERVOJ APERIS KAJ MALAPERIS SUR LA ARBARKOVrita MONTETO. DE TEMPO AL TEMPO PAFO SONIS, KAJ ĜIA ĝIĜI AÜDIĜIS ĜIS EN LA VALO. La PELANTOJN MI NE 18 POVIS VIDI, SED MI AÜDIS ILIAJN VOKADON KAJ EKKRIONJ, KIAM CERVO AÜ LEPORO VOLIS PRETERKURI ILIAN VICON. Mi PAFIS DU VULPOJN KAJ UNU KAPRON ANTAŬ LA MATENMANĜO. Dum la MATENMANĜO LA HUNDJOJ ESTIS KUNLIGITAJ KAJ LA KORNLUDISTO LUDIS, KAJ POSTE NI REFOJE ĈASIS. Vidu: JEN ĈE LA FINO DE LA VALO EKHALTIS DU VETURILOJ KUN ĈIUJ SINJOROJ KAJ FRAŬLINOJ KAJ INTER ILI FRAŬLINO SOFIA. Tio SAVIS LA VIVON AL VULPO, ĉar KIAM MI EKVIDIS LA FRAŬLINON, LA VULPO PRETERIRIS MIN. DU HOROJN ANTAŬ LA VESPERO LA ARBARO ESTIS SENIGITA DE ĈASOTAJO KAJ LA ĈASADO FINIĜIS. Ni ĈIUJ RICEVIS TRIDEK EL LA PAFITAJ ĈASAĴOJ, KAJ JUNKRO KRESTEN, KIU ESTIS PAFINTA LA PLEJ MULTAJN VULPOJN, ESTIS HONORATA PER MUZIKAO DE LA KORNLUDISTO.

#### 9/11 Informa Pro Condensed Small Caps in Esperanto

DEI GRACIA VALENTINUS DICTUS EPISCOPUS, KARISSIMO IN XPISTO & VENERABILI FILIO SUO GUIGONI SANCTI PETRI DE BURGO REVERENDO PRIORI & CETERIS EIUSDEM ECCLESIE CANONICIS PRESENTIBUS & FUTURIS, IN PERPETUUM. Cum omnibus Ecclesie iuridictioni nostre subiectis ex officio nobis inuncto iura sua tueri & integra conservare & earum paci & tranquillitat in posterum providere debeamus, specialiter eas fovere & earundem utilitatibus & incrementis totis nos providere viribus oportet, que digniores Deo inter ceteras exhibent famulatus, & nobis specialius adherere noscuntur, eapropter, dlecti in Domino filii, utilitati & paci vestre in posterum providentes, quecumque predia, quascumque possessiones sive redditus, nomine emcionis vel pignoris, seu fidelium beneficiis vel quibuslibet aliis modis, Ecclesia vestra tam per se quam per alios inpresenciarum iuste & quiete tenere vel possidere videtur, vel in futurum Deo propicio canonice poterit adhipisci, nos illa qua fungimur auctoritate confirmamus vobis & in perpetuum vestris usibus profutura concedimus. Ad dicentes quod si qua

#### 8/10 Informa Pro Condensed Small Caps in Latin

Anns an àm a chaith seachad b' àbhaisd do na gàidheil agus do muinntir eile a bhi creidsinn gu mor ann an "taibhsearachd," no an "da shealladh," mar a theireadh iad. Bho cheann tri fichead bliadhna agus a deich, nuair a bha an sgrìobhadair so' na ghìullan beag, ann am mìudeart, ann an gleann-àlladail, a' fuireach anns an taigh far an do chaidil prionnsa tearlach, nuair a bha e air a thuris gu gleann-fhionghain, far an do chuir e suas a' bhratach ri crann anns a' bhliadhna 1745, is iomad sigiala agus beurladh a chual' e mu dheibhinn taibhsearachd; oir, bha taibhsearan ann am mìud-eart clé lionmhòr aig an àm sin. Ann an lochabar, an deich dha mìudeart fhágail, bu tric a chual e iomradh air coineach odhar, am fiosachte, taibhsear ainmeil a bha bho shean ann an taobh tuath na h-Alba. Theagamh nach cuala Moran de na gàidheil a rugadh anns an dùthach so mu thimchioll; agus air son fiosrachaidh dhaibhsan, faodar beagan

#### 6/8 Informa Pro Condensed Small Caps in Gaelic

Informa Pro Light Condensed

A B C D E F G G  
H I J K L M N O P Q  
R S T U V W X Y Z  
  
a b c d e f g h i j  
k l m n o p q r s  
t u v w x y z  
  
A B C D E F G G H I  
J K L M N O P Q R  
S T U V W X Y Z



Του Αριστοτέλους, του μεγάλου φιλοσόφου της αρχαιότητος, έν μόνον συγγραμμάτιον, η Ποιητική, έχει μεταφρασθή εις την νέαν γλώσσαν ημών. Εκ τούτου τα έργα του νομοθέτου εκείνου της ανθρωπίνης διανοίας είναι έτι χώρα άγνωστος εις ημάς, γνωστοτάτη όμως εις πάντα τα πολιτισμένα έθνη, ων τον πολιτισμόν εγαλούχησε και έθρεψεν απ' αιώνων μέχρι σήμερον. Διότι τα έθνη ταύτα ημιτύχησαν να μελετήσωσι τας πολυτίμους συγγραφάς του Σταγειρίτου όχι μόνον εν τη αρχική γλώσσῃ, εν η εγράφησαν, αλλ' εν μεταφράσεσιν εις την εθνικήν γλώσσαν αυτών, αίτινες αναφαίνονται οσημέραι τελειότεραι. Επιθυμούντες ήδη να συντελέσωμεν το κατά δύναμιν εις πλήρωσιν του κενού τούτου εν ημίν αναγκαίαν προ πάντων κρίναμεν την μετάφρασιν της περί Ψυχής πραγματείας του Αριστοτέλους, ενός εκ των θαυμασιωτέρων και διδακτικωτέρων πονημάτων αυτού, περί ου βαθυνούστατος νεώτερος φιλόσοφος, ο Έγελος, έγραφεν εν τω τρίτω μέρει της Εγκυλοπαιδείας των Φιλοσοφικών Επιστημών (παρ. 379) τάδε: «Ἐν τῇ φιλοσοφίᾳ του πνεύματος μόνα τα βιβλία του Αριστοτέλους περὶ Ψυχῆς και

#### 12/14 Informa Pro Light Condensed in Greek

Matka ich pomimo całej zamożności, nie mogła podołać wydatkom na wszystkie potrzeby córek, a że wywoływało to zły humor, przeto pastwiła się nad swoją nieszczęsną pasierbicą Różią, która dość często otrzymywała od niej potężnego szturchańca. Różia była bardzo ładną, smukłą i zgrabną dziewczyną, ale używana do ciężkiej pracy, często musiała przebywać w kuchni, pilnować garnków, grzebać się w węglach i wogóle spełniać roboty najpośledniejsze. Zdarzało się więc, że często była zamorusana i tak obdarta jak żebraczka. Od kopcia, jaki czernił jej buzię przez ciągłe przebywanie w kuchni, siostry przezwaly ją Kopciuskiem i nazwa ta tak się z nią zrosła, że nikt inaczej nie wołał na nią, jak: Kopciuszku daj, Kopciuszu zrób, Kopciuszu leć, Kopciuszu przynieś! Różia sama zapomniała swego imienia, ale jednak nie godziła się ze swoim [Str. 5] losem. Czuła ona, że jej się dzieje krzywdy i nieraz myślała sobie o poprawieniu losu. Że jednak miała serce złote, z pokorą przeto znosiła doznawane przykrości, dogadzając nietylko macosze i siostrom, ale pamiętając zarazem o domowych zwierzątkach, a nawet o głodnych ptaszkach za oknami domu. Żebraka nigdy nie pominęła ażeby się z nim kawałkiem suchego chleba nie podzielić, a chorym sąsiadom, zawsze umiała tak

#### 11/13 Informa Pro Light Condensed in Polish

Alexander Graham Bell, (d. 3 Mart 1847, Edinburgh İskoçya - ö. 2 Ağustos 1922, Baddeck Kanada), 1876'da telefonun icadı ile tanınan Alexander Graham Bell önce Ontario'ya, daha sonra Boston'a yerleşti. Aslında Graham Bell, sağırların sessizliğini ortadan kaldırılmaya çalışıyordu. Bunu başaramadı ama her gün yeni bir özelliği kavuşturan telefonla birbirinden kilometrelerce uzaktaki insanların birbirlerini duymalarını sağladı. Telefonu ilk icat eden Graham Bell'in annesi doğuştan işitme engelliydi. Dedesi ve babası yıllarını duyma engellilere adadı. Özellikle babası işitme engellilere duymaları bile konuşmayı öğretmenin yollarını geliştirmeye çalıştı. İki kardeşi veremden ölünce, babası kalan tek oğlunun sağlığı için Kanada'ya göçtü. Babasının ölümünden sonra onun çalışmalarını tanımak ve yaymak için çabalayan Graham Bell ABD'ye gitti. Burada bir süre işitme engellilere dil öğretmeni yetiştiren okulda çalıştı. Daha sonra kendi okulunu kurdu. Ünү kısa sürede yayılan Bell, Oxford Üniversitesi'ne konuk öğretmen olarak çağrıldı. İngiltere'de eline geçen Alman Hermann von Helmholtz adlı bilginin işitme fizyolojisine ilişkin kitabını okudu. Müzik sesinin bir tel aracılığı ile aktarılabilmesi düşüncesi üzerinde yoğunlaştı. Bu sırada başka bilim adamları da bu konularda çalışmalar yürütüyordu. Elisha Gray bunlardan biri. İngiltere'den dönen Bell, Boston Üniversitesi İnsan Sesi Fizyolojisi dalı profesörüğe getirildi. Kuramsal bilgilerini teknik destekle yaşama geçirmeye ve işitme engelliler için duymalarını sağlayacak aletler yapmaya başladı. Thomas Watson adlı bir elektrik

#### 10/12 Informa Pro Light Condensed in Turkish

Jeho mikrofon byl podobný mikrofonu Johanna Philippa Reise, ale byl zlepšen podle principu kapalinového mikrofonu Angliečana Jeatese. Ve sluchátku použil Gray elektromagneticky prohýbanou membránou. Bell použil membránu jak v mikrofonu, tak i sluchátku. Membrána kmitala v blízkosti cívky navinuté na ocelovém magnetu. Toto uspořádání bylo nejen jednoduché, ale také nepotřebovalo baterii ani na přijímací, ani na vysílací straně. Nicméně indukční mikrofon byl málo citlivý a byl proto nahrázen uhlíkovým odporovým mikrofonom, který se v podstatě užívá dodnes. Jak se Bell sám zmínil, jeho první pokusy byly neúspěšné. Teprve po dlouhých experimentech našel membránu ve správných parametrech, takže se očekávaný efekt dostavil. Dne 2. června 1875 se mu poprvé podařilo elektricky přenést tón. O devět měsíců později udělal technická zlepšení, která nebyla zahrnuta do patentové přihlášky a která umožňovala přenos lidské řeči. Dne 10. března 1876 slyšel Bellův pomocník v laboratoři první větu přenesenou Bellovým telefonem: "Pane Watsone, přijďte sem, potřebuji vás." Alexander Graham Bell mluví do telefonu, 1876. Přes technické úspěchy zůstal Bellův telefon zpočátku nepověšnut. Jako komunikační prostředek si ho nikdo neuměl představit. Ani na světové výstavě roku 1876 ve Filadelfii nevzbuzovalo instalované zařízení zprvu žádnou zvláštní pozornost. Teprve když ho objevil brazilský císař a věnoval mu svoji vladařskou pozornost, rozpolomulo se vedení výstavy na Bellův exponát a udělilo mu zlatou medaili. Bell byl tak motivován k dalšímu rozvoji telefonu. Začal experimentovat s dálkovým spojením a 8. října uskutečnil rozhovor na vzdálenost 3 200 m mezi Bostonem a Cambridge. Svůj telefon nabídl americké a britské vládě. Britský poštovní úřad odpověděl, že Američané snad takovou věc potřebují, ale Angličané předávají zprávy pomocí malých chlapců, kteří přenásejí listy

#### 9/11 Informa Pro Light Condensed in Czech

Christen Maag øgte Resterne. Det gik saa galt, at han solgte Gaardens Kobbertag for at skaffe Penge til sine Daarskaber dermede i Versailles, og da han kom hjem, lidt før den store Revolution, var han en forarmet Mand. Hans franske Tjener, en ung Knægt, som han havde fisket i Paris, og som forstod lige godt at bage Omeletter og at pudre et Haar, tættede for Vinduerne i det østre Taarn: og han polstrede Væggene med alle Husets gamle Tæpper—Maag var blevet svært kuldskær i Uldlandet—og pakkede ud en Mængde Billeder af nøgne Hyrdinder, som sov paa Silkepuder, eller legede lettærdigt med Hyrder. Saa levede da Maag med Jacques, saaledes hed Tjeneren, baade Sommer og Vinter, godt gjemt bag de polstrede Vægge med de kælle Hyrdinder, og der gik adskillige Aar. Men da de franske Soldater under Bernadotte kom herop, var der ved den Afdeling, som kamperede ved Thorsholm, en ung, sortøjjet Marketenderske, som sang sydfranske Sange og havde Zigeunerblod i sine Aarer. Hun kom undertiden om Aftenen op til Jacques, der var en kön Karl endnu, og som altid havde en Flaske Cognac staaende i Køkkenskabet.

#### 8/10 Informa Pro Light Condensed in Danish

Hun greb Børste og Flaske og vædede de tiloverslevne Sider. I Løbet af nogle faa Minutter var de undergaaede samme Forandring som den første; dog havde de et noget andet Udseende. Den sædvanlige flydende Haandskrift blev her afbrudt af lange Rækker Cifre, som øjensynlig indeholdt ganske særlig vigtige Meddelelser. Ciflerskriften benyttedes som yderligere Forsigtighedsregel over for Politiet, for det Tilfældes Skyld, at det skulle fatte Mistanke til Brevet og ikke nøjes med at gennemlæse det, men benytte kemiske Præparer for at se, on det muligvis skulde indeholde skjulte Meddelelse. Ciflerskriften var i Begyndelsen anvendt lejlighedsvis, idet enkelte Grupper af store, tætskrevne Figurer ragede op over den almindelige Haandskrifts regelrette Linier som Buske og Træer paa Græsmark; men efterhaanden blev Cifrene talrigere, indtil de midt paa tredje Side dannede en hel tæt Skov, som en Logaritme-Tabel, uden nogen som helst Interpunktions eller Afbrydelse.

#### 6/8 Informa Pro Light Condensed in Norwegian

ÞAR SEM MÆTIST ALASKA OG EIGNIR BRETA, ERU IN NÁKVÆMARI TAKMÖRK ÞANNIG: ALASKA NÆR SVO LANGT SUÐR AÐ AUSTAN, SEM NEMR TIL SYÐSTA TANGA EYJAR ÞEIRRAR, ER NEFNIST VALA-PRINZ-EY (PRINCE OF WALES ISLAND), EN ÞAÐ ER Á 54° 40' NORÐRBREIDDAR OG NÆR 132° VESTRENGDAR (FRÁ GRÆNUVÍK); FELLI SVO BEINA LÍNU TIL AUSTRS Í MYNNI FJARÐAR ÞESS, ER PORTLANDS-FJÖRÐR (PORTLAND CHANNEL) NEFNIST, EN SVO NORÐR Á VIÐ ÞAÐAN INN EFTIR MIÐJUM FIRÐI MIÐMUNDA MILLI BEGGJA LANDA, Á FRAM TIL 56° NORÐRBREIDDAR; EN ÞAÐAN SKAL LÍNU DRAGA TIL NORÐRS OG VESTRS SAMFARA STRÖNDINNI (PARALLEL MEÐ STRÖNDINNI FRAM), SVO AÐ HVERGI SÉ SKEMRA NÉ LENGRA EN 10 SAMFELLUR (30 SJÓMÍLUR) TIL SJÁVAR, OG MÆLT FRÁ FJARÐA-BOTNUM; SKAL ÞESSARI LÍNU ÞANNIG FRAM HALDA UNZ HÚN KEMR Á ELÍAS-TIND (MOUNT ST. ELIAS); SKÉR HÚN ÞAR 141. MÆLISTIGSLÍNU VESTRENGDAR (FRÁ GR.) OG SKAL HÚN ÞAÐAN AF FALLA SAMAN VIÐ ÞESSA MÆLISTIGSLÍNU Í HÁNORÐR ALT Í ÍSHAF ÚT—OG ER ÞETTA TAKMARKALÍNA ALASKA-LANDS OG BRETLANDS-EIGNA.

## 12/14 Informa Pro Light Condensed Small Caps in Icelandic

CUIRIMÍS-NE LEIS TIĞ AR BUN—SCOIL ĜAEDEALAČ, I GCEANNTAR ĜAEDEALAČ—IS CUMA CÁ MBEIÐ SÍ SUIÐTE, TIAR, TUAIÐ NÓ TEAS, AČT GO MBEIÐ AN ÁIT GADEALAČ. CAIDÉ AN CUMA IS FEARR ČUM A DÉANTA? IS EÓL D'ÁR DTIMTIRÍ AN ÁIT IS OIREAMNAIGE LE N-A LEITÉID DO ČUR AR BUN AČT DÁLA NA CUMA IS FEARR ČUM AN ĜNÓTA DO ČUR ČUM CINN BEINN BUIDEAC DO ČAC A ČOMAIRLE FABART DÚINN. DAR LIOM-SA TÁ AN SCOIL CURTA SUAS ĈEANA AGUS NÍ FUÍL AGAINN AČT A CRUT D'ATARRUGÁD. 'SÍ AN SCOIL BÉARLAČ ÚD Í DO TÓG AN SAGART PARÓISTE LE CABAIR AN BUIRD OIDEACÁIS. TÁ SÉ RIACHTANAČ ORAINN AR DTÚIS CEAD AN TSAGAIRT AGUS CEAD TUISMIDIÉ NA LEANB D'FAĜÁIL AGUS AN SCOIL DO ĈEANNAČ ÓN MBORD. DÍOLFADÍ AN BORD Í GO MEAR MÁ BÉIÐ FIOS ACA GO BFIULMÍD DÁIRÍRIB AGUS GO BFAGFAMUIS A SCOIL 'N-A FOTARAČ FOLAĀ ACA ČUM SCÁFA FABART D'UANAIĀ LÁ FEARFAINNE. MUNA BFIUL SÍ OIREAMNAČ D'ÁR NGNÓ DÉANFAINN CEANN NUAD. "CAD DO DÉANFAR LEIS AN MÁIGISTIR MBOČT ATÁ ANNSÚD?" ADÉARFAÐ DUINE ÉGIN. AN MÉID SEO GO DEIMIN. MÁ TÁ FIOS A ĜNÓTA AIGE, SÉ SIN MÁ TÁ SÉ 'N-A ĈUMAS GAEĐILG IS LÉIĞEANN MAIT DO MUINEAD DO'N AOS ÓG, TÓGFAR É Ó SMACT AN BUIRD OIDEACÁIS, TABARFAR TUARASTAL NÍOS FEARR DÓ NÁ TÁ AIGE AGUS COINGILL FREISIN GO

## 11/13 Informa Pro Light Condensed Small Caps in Irish

REPUBLICA TURCIA A FOST ÎNTEMEIATĂ LA 29 OCTOMBRIE, 1923 DIN RÂMÂȘIȘELE IMPERIULUI OTOMAN. ORIGINILE TURCIEI MODERNE ÎNCEP ODATĂ CU SOSIREA TRIBURILOR TURCE ÎN ANATOLIA ÎN SECOLUL AL 11-LEA. ÎN URMA ÎNFRÂNGERII TURCILOR SELGIUCIZI DE CĂTRE MONGOLI, UN VID DE PUTERE A PERMIS NOII DINASTII OTOMANE SĂ DEVINĂ O FORSĂ IMPORTANTĂ ÎN REGIUNE. ÎN SECOLUL AL 16-LEA, AJUNS LA ÎNTINDEREA MAXIMĂ, IMPERIUL OTOMAN ACOPERA ANATOLIA, AFRICA DE NORD, ORIENTUL APROPIAT, EUROPA DE SUD-EST ȘI CAUCAZUL. DUPĂ ÎNFRÂNGEREA SUFERITĂ ÎN PRIMUL RÂZBOI MONDIAL, PUTERILE ÎNVIINGĂTOARE AU CĂUTAT ÎMPĂRȘIREA IMPERIULUI PRIN TRATATUL DE LA SÉVRES. CU SPRIJINUL ALIAȘILOR, GRECIA A INVADAT ȘI OCUPAT ORAŞUL IZMIR, ÎN CONFORMITATE CU TRATATUL. LA 19 MAI, 1919 A FOST INIȚIATĂ O MIȘCARE NAȚIONALISTĂ SUB CONDUCEREA LUI MUSTAFA KEMAL ATATURK PAŞA, UN COMANDANT MILITAR CARE S-A DISTINS ÎN CURSUL BĂTĂLIEI DE LA GALLIPOLI. KEMAL PAŞA A ÎNCERCAT REVOCAREA TERMENILOR TRATATULUI SEMNAȘI DE SULTAN LA İSTANBUL, MOBILIZÂND FIECARE PARTE A SOCIETĂȚII TURCEȘTI, ÎN CEEA CE A DEVENIT RÂZBOIUL TURC DE INDEPENDENȚĂ (ÎN TURCĂ: KURTULUŞ SAVAŞI). LA 18 SEPTEMBRIE, 1922, ARMATELE DE OCUPAȘIE ALE ANTANTEI AU FOST ÎNVINSE ȘI ȘARA ELIBERATĂ. A URMAT ABDICAREA SULTANULUI LA 1 NOIEMBRIE, 1922, ASTFEL ÎNCHEINDU-SE 631 DE ANI DE STĂPÂNIRE OTOMANĂ. ÎN 1923 TRATATUL DE LA LAUSANNE A RECONOSCUT SUVERANITATEA NOII REPUBLICI TURCE, IAR KEMAL A PRIMIT SUPRANUMELE DE ATATÜRK (ÎNSEMNÂND PĂRINTELE

## 10/12 Informa Pro Light Condensed Small Caps in Romanian

ÉDESANYJA, VIRGINIA ADMIRAL FESTŐ, APJA FESTŐ ÉS SZOBRÁSZ VOLT. NEW YORK LITTLE ITALY NEGYEDÉBEN NŐTT FEL GYAKORLATILAG FÉLÁRVAKÉNT, MIUTÁN ÉDESAPJA ELHAGTA A CSALÁDOT. Családja olasz származású. Tízévesen egy iskolai előadáson lépett először színpadra, a Gyáva Oroszlánt alakította az Óz, a csodák csodájában. Tizenhat évesen már Csehovot játszik és Stella Adler és Lee Strasberg színiiskolájába kerül. A következő években off-Broadway darabokban és TV-reklámokban játszik. Robert De Niro Scorsese filmjei előtt háromszor által Brian De Palma kamerája elé. Legelső alakítása a The Wedding Partyban volt, amit 1969-ben mutattak be. 1973-ban Bruce Pearson, egy haladókör baseballjátékos szerepét játszotta a Bang the Drum Slowly című produkcióban, amiért megkappa a New York-i kritikusok a legjobb színésznek járó díját. Az Alias utcában Johnny Boy, az állandóan vigyorgó huligán alakítására figyelt fel csak igazán a közönség. Következő darabja a Kereszta második epizódja volt. Francis Ford Coppola az akkor 31 éves színéssel dolgozott, De Niro ír akcentussal beszélt, ehez képest a dél-olaszországi dialektust néhány óra leforgása alatt magáévá tette, és a kiálló állkapcsú maafiafónök megformálásával nemcsak a közönség és a kritika elismerését vívta ki, hanem az első Oscar-díját is megszerzette. A kicsit pótolt, zseléhajú digó sztereotípiája elválaszthatatlanul összeforr személyiségevel. Scorsese Taxisföriében Travis Bickle-t alakította. A magányos New York-i taxis világot megváltani akaró véres hadüzenete hatására egy férfi merényletet követett el Ronald Reagan akkori elnök ellen, a film vélét mondánivalója okán.

## 9/11 Informa Pro Light Condensed Small Caps in Hungarian

LULA DILAHIRKAN DI DISTRIK CAETÉS DARI KOTA GARAHUNS DI NEGARA BAGIAN PERNAMBUKO, BRASIL, DALAM DARI SEBUAH KELUARGA PETANI MISKIN DAN BUTA HURUF. TANGGAL LAHIRNYA DICATAT 6 OKTOBER 1945, NAMUN IA LEBIH SUKA MENGGUNAKAN TANGGAL YANG DIINGAT IBUNYA SEBAGAI TANGGAL KELAHIRANNA, YAITU 27 OKTOBER. DI BRASIL SERING TERJADI KEKACAUAN PENCATATAN KELAHIRAN DI PROVINSI-PROVINSI PEDESAAN. SÉGERA SETELAH KELAHIRAN LULA, AYAHNYA PINDAH KE KOTA PANTAI GUARUJÁ (DI NEGARA BAGIAN SÃO PAULO). IBUNA LULA DAN KEDELAPAN ANAKNYA BERGABUNG DENGAN AYAH MEREKA PADA 1952, MENEMPUH PERJALANAN SELAMA 13 HARI DI SEBUAH TRUK BAK TERBUKA. MESKIPUN KONDISI HIDUP MEREKA LEbih BAIK DARIPADA WAKTU DI PERNAMBUKO, HIDUP MEREKA MASIH SANGAT SULIT. LULA TIDAK BANYAK MENDAPATKAN PENDIDIKAN FORMAL. IA BERHENTI SETELAH KELAS 4 SD. KEHIDUPAN PROFESIONALNYA DIMULAI PADA USIA 12 TAHUN SEBAGAI SEORANG TUKANG SEMIR SEPATU, PENJUAL KACANG, DAN TEPUNG TAPIOKA. DIA JUGA SEMPAT MENJADI PEDAGANG KELILING. PADA USIA 14 TAHUN IA MENDAPATKAN PEKERJAAN RESMINYA YANG PERTAMA DI SEBUAH

## 8/10 Informa Pro Light Condensed Small Caps in Indonesian

SÁKUMĀ ZINĀTNIEKS EKSPERIMENTĒJA AR MIKROFONU, KURA DARBĪBAS PAMĀTĀ BIJA PLĀNA METĀLA MEMBRĀNA UN ELEKTROMAGNĒTS. KOPĀ AR INŽENIERI TOMASU VOTSONU VIÑŠ PATENTĒJA MIKROFONA KONSTRUKTĪVO SHĒMU; AR ŠĀ MIKROFONA PALĪDZĪBU VARĒJA PĀRAIDĪT CILVĒKA BALSĪ. 1875. GADĀ BELLS RADĪJA PIRMΟ EKSPERIMENTĀLO TELEFONU. 1876. GADA 10. MARTĀ NOTIKĀ PIRMĀ TELEFONSARUNA - SAVAM BLAKUS ISTABĀ ESOŠAJAM PALĪGAM BELLS TEICA: "MISTER VOTSON, ATNĀCET PIE MANIS, JŪS MAN ESAT VAJADZĪGS." SĀKOTNĒJĀ ŠIS IZGUDROJUMS NEKLŪPA PLĀSI PĀZISTAMS, TAČU BELLS AR SEV PIEMIĘŠOŠO ENERĢIJU SĀKA TO REKLĀMET. VIÑŠ CЕLOJA PA ASV, DEVĀS ARI UZ CITĀM VALSTĪM, UN VISUR UZSTĀJĀS AR LECKIJĀM, KURĀS DEMONSTREJĀ SAVU ATKLĀJUMU. PAMAZAM ĽAUDIS MODĀS INTERĒSE, IZDEVĀS PIESAISTĪT ARI RŪPNIEKU UZMANĪBU.

## 6/8 Informa Pro Light Condensed Small Caps in Latvian

Informa Pro Medium Condensed

A B C D E F G G  
H I J K L M N O P Q  
R S T U V W X Y Z  
  
a b c d e f g h i j  
k l m n o p q r s  
t u v w x y z  
  
A B C D E F G G H I  
J K L M N O P Q R  
S T U V W X Y Z



Франкофон е човек, който може да говори френски език. Геополитически се използва, за да обозначи някого, който говори френски като майчин език или се самоидентифицира с тази езикова група. Като прилагателно означава френско-говорещ, независимо дали се отнася за индивид, за групи или за места. В по-тесен смисъл идеята за франкофона достига отвъд речниковото значение за "френско-говорещ". Терминът по-конкретно се отнася до хора, чиято културна среда е предимно свързана с френския език, независимо от етиката и географските различия. Франкофонската култура извън Европа в голяма степен дължи своето разпространение на френската колониална империя. Франкофонските страни включват Франция, Белгия, Канада, Швейцария, Хаити, Френска Западна Индия, някои колонии в Африка, предишни френски и белгийски колонии. Тези страни са членове на франкофонската общност в света, наречена Международна организация на франкофонията (на френски: "Organisation internationale de la Francophonie", МОФ). Организацията

12/14 Informa Pro Medium Condensed in Bulgarian

Экологическая обстановка в городе постоянно ухудшается. Неуклонно сокращается площадь зеленых насаждений. Если в 2003 г общая площадь зелёных насаждений в Петербурге составляла 11970 га, то в 2006 гг. — уже 10535 га. Исчезают скверы, скверики; вырубаются деревья, уступая место жилым зданиям, офисным и «культурным» центрам. «Отщипываются» участки от парков (парк Александрино, Удельный). Вода в Неве и городских водотоках (реки Волковка, Охта, Оккервиль, Красненькая, Екатерингофка, Муринский ручей) и городские пляжи загрязнены сверх всякой меры. Для Невской губы, являющейся элементом восточной части Финского залива, основной проблемой является эвтрофирование. Развитие процесса эвтрофирования приводит ко многим неблагоприятным последствиям включая: развитие «цветения» и ухудшение качества воды, появление анаэробных зон, нарушение структуры биоценозов и исчезновение многих видов гидробионтов, в том числе ценных промысловых рыб. Содержание вредных веществ в воздухе, например на Невском проспекте и в районе м. Московская в час-пик превышает ПДК в два-три раза. На

11/13 Informa Pro Medium Condensed in Russian

Ang telekomunikasyon ay ang ekstensyon ng komunikasyon sa ibabaw ng malayong distansya. Sa pagsasanay, kinikilala nito na maaaring may mawala sa proeso; dahil dito sinsakop ng katagang 'telekomunikasyon' ang lahat ng anyo ng distansya at/o pagbabago ng oriinal na mga komunikasyon, kabilang ang radyo, telegapiya, telebisyon, telepono, komunikasyong pang-datos at computer networking. Ang elemento ng isang sistema ng telekomunikasyon ay ang taga-padala o transmitter, isang taga-pamagitan o medium (linya) at marahil isang channel na nakapataw sa taga-pamagitan (tignan baseband at broadband gayon din ang multiplexing), at taga-tanggap o receiver. Isang kagamitan ang taga-padala na pinapalitan ang anyo o ini-encode ang isang mensahe sa isang pangayaring pisikal; ang signal. Pinapalitan o pinapababa ng taga-pamagitan, sa pamamagitan ng kanyang pisikal na kalikasan, ang signal sa kanyang dinadaanan mula sa taga-padala hanggang sa taga-tanggap. May mekanismong pang-decode ang taga-tanggap na may kakayahang makuhang muli ang mensahe sa loob ng mga tiyak na hangganan sa pagbaba ng signal. Sa ibang mga kaso, ang mata o tenga ng tao ang huling "taga-tanggap" (o sa ibang di pangkaraniwang kaso ang ibang pandamang bahagi ng katawan) at ginawa ng utak ang pagkuha muli ng mensahe (tignan sikoakustiko.) Maaari na ang telekomunikasyon ay point-to-point, point-to-multipoint, o pamamahayag, na isang partikular na anyo ng point-to-multi-

10/12 Informa Pro Medium Condensed in Tagalog

Nog voor Christophorus Columbus se amptelike ontdekking van Amerika het Europese ontdekkers in Kanada voet aan wal gesit. Na bewering het die Wiking Bjarni Herjolfsson reeds in 986 die kuslyne van Newfoundland en Labrador ontdek. Omtrent 1000 het die Yslandse Wiking Leifur Eiriksson met 35 mans uit die huidige Noorw   en Denemarke met sy houtbote die Noord-Amerikaanse kus bereik, nadat hy op 'n reis na Groenland deur 'n seestorm hierheen afgedryf was, en het 'n klein nedersetting nabij die huidige L'Anse aux Meadows opgerig. Eiriksson, wat kennis van Herjolfsson se reisberigte gehad het, het na hierdie nedersetting moontlik as Vinland verwys, maar uiteindelik het die Wikings om onbekende redes hier geen permanente kolonie gestig nie. Nogtans is omtrent 1010 tydens een van die latere Wiking-ekspedisies na Vinland Snorri as die eerste blanke kind in die Nuwe W  eld en seun van Thorfinn Karlsefni en sy vrou Gudrid gebore. Vissers uit Frankryk, die Baskeland, Engelnd en Portugal het die ryk visgronde langs die kuslyn van Oos-Kanada, waaronder Grand Banks, reeds omtrent 1400 ontdek, terwyl die Italiaansee seevaarder Giovanni Caboto (John Cabot) in 1497 in opdrag van die Engelse koningshuis langs die Kanadese ooskus geseil het. Ondanks sy verslae oor die ryk visgronde het die opdraggewers teleurgesteld oor die ekspedisie se uitkoms gevoel - hulle het immers die ontdekking van goud verwag. Historiese dokumente, wat enkele jare n   Columbus se ontdekkingsreis ontstaan het, verwys na nedersettings van Baskiese vissers en walvisvangers in Oos-Kanada. Tenminste nege visserdorpies het in Labrador en Newfoundland ontstaan, waarvan Red Bay met sowat 900 bewoners die grootste was.

9/11 Informa Pro Medium Condensed in Afrikaans

Yn unarddeg oed, heb addysg ysgol ond yn awyddus am wybodaeth, prentisiwyd ef gyda chrydd oedd yn fardd. Pan yn ddwy ar bymtheg, wedi bwrw ei brentisiaeth, medrai fforddio prynnu llyfrau; a cherddai'n aml i Gaer i chwilio'r siopau. Derbyniai gylchgronau, prynnai lyfrau Cymraeg, chwiliai am feirdd. Llenorion yr ardal oedd ei gyfeillion, y gynghanedd ei hoffter. Yn 1823 disgleiriodd fel seren yn awyr Eisteddfod Cymru. Yn Eisteddfodau Rhuthyn, Caerwys a'r Wyddgrug tynnodd sylw; gyda'i awdl Genedigaeth lorwerth ll. yn y gyntaf, a chyda'i awdl Maes Garmon yn yr olaf. Yr oedd ei fryd erbyn hyn ar gymeryd urddau eglwysig, a chafodd noddwyr caredig. Yn 1824 aeth i'r Beri, pentref hyfryd ger y fan yr abera afon Rhiw i afon Hafren. Yma dysgai Ladin a Groeg gyda'r ficer, y Parch. Thomas Richards. Yn y lle tawel Seisnig hwn, cymrodd ei awen edyn ysgafnach, cywreiniach. Clerigwyr pobtu'r Hafren oedd ei gyfeillion, ac yn eu mysg yr oedd Gwallter Mechain ac Ifor Ceri. Yma, at Eisteddfod y Trallwm, y cyfansoddodd ei draethawd gorhestol ar yr iaith Gymraeg.

8/10 Informa Pro Medium Condensed in Welsh

Un gros lladror ombreja la pla  , on plana el mateix silenci de les bosqu  s veïnes. A l'estiu, per『, els pardals xeriquen en els ràfec『s de les teulades, i els papallons revolen, entre els fonolls del cementiri, pel cim de les xamoses campanetes blanques. També l'escopeter, en cos de mànegues, fa anar la seva g  bia a la porta de casa seva, i el rector conrea l'hortet amb la verdosa sotana arrebossada pel cim dels malucs, congestionat i lluent. A l'entrada de l'hostal, les mosques ennegreixen l'enrajolat i el caduc fustant de la porta mig closa, on el sol cau de ple a ple, fent plorar la reina dels nusos. De tant en tant passa un carro; un d'aquests carros de muntanya lleugers i desbalistats, amb grans bosses de cordam i s  ries velles que escombrell el camí, rodes primes de llanta esmussada, galga de roure i mula pacient i escardalena. Dels guarniments, plens d'afegeits i lligadures, pengen uns quants

6/8 Informa Pro Medium Condensed in Catalan

**ΤΟΤ ΑΡΙΣΥΟΥΕΛΟΤΣ, ΥΟΤ ΜΕΓΆΛΟΤ ΦΙΛΟΣΟΦΟΤ ΥΗΣ ΑΡΧΑΪΟΥΗΟΣ, ΈΝ ΜΌΝΟΝ ΣΤΓΓΡΑΜΜΑΙΟΝ, Η ΠΟΙΗΥΙΚΗ, ΈΧΕΙ ΜΕΥΑΦΡΑΣΘΗ ΕΙΣ ΥΗΝ ΝΕΑΝ ΓΛΩΣΣΑΝ ΗΜΏΝ. ΕΚ ΥΟΥΥΟΤ ΥΑ'ΕΡΓΑ ΥΟΤ ΝΟΜΟΘΕΥΟΤ ΕΚΕΙΝΟΤ ΥΗΣ ΑΝΘΡΩΠΙΝΗΣ ΔΙΑΝΟΙΑΣ ΕΙΝΑΙ' ΕΥΙ ΧΩΡΑ ΆΓΝΩΣΥΟΣ ΕΙΣ ΗΜΑΣ, ΓΝΩΣΥΟΥΑΥΗ ΌΜΩΣ ΕΙΣ ΠΑΝΥΑ ΥΑ ΠΟΛΙΥΙΣΜΕΝΑ ΈΘΝΗ, ΩΝ ΥΟΤ ΠΟΛΙΥΙΣΜΟΝ ΕΓΑΛΟΥΧΗΣΕ ΚΑΙ' ΕΘΡΕΨΕΝ ΑΠ' ΑΙΩΝΩΝ ΜΈΧΡΙ ΣΗΜΕΡΟΝ. ΔΙΟΥΙ ΥΑ' ΕΘΝΗ ΥΑΥΥΑ ΗΤΥΧΗΣΑΝ ΝΑ ΜΕΛΕΥΗΣΩΣΙ ΥΑΣ ΠΟΛΤΥΙΜΟΤΣ ΣΤΓΓΡΑΦΑ΢ ΥΟΤ ΣΥΑΓΕΙΡΙΥΟΤ' ΟΧΙ ΜόΝΟΝ ΕΝ ΥΗ ΑΡΧΙΚΗ ΓΛΩΣΣΗ, ΕΝ Η ΕΓΡΑΦΗΣΑΝ, ΑΛΛ' ΕΝ ΜΕΥΑΦΡΑΣΕΣΙΝ ΕΙΣ ΥΗΝ ΕΘΝΙΚΗΝ ΓΛΩΣΣΑΝ ΑΤΥΩΝ, ΑΙΥΙΝΕΣ ΑΝΑΦΑΙΝΟΝΥΑΙ ΟΣΗΜΕΡΑΙ ΥΕΛΕΙΟΥΕΡΑΙ. ΕΠΙΟΤΜΟΥΝΥΕΣ' ΉΔΗ ΝΑ ΣΤΝΥΕ' ΕΣΩΜΕΝ ΥΟΤ ΚΑΥΑ ΔΥΝΑΜΙΝ ΕΙΣ ΠΛΗΡΩΣΙΝ ΥΟΤ ΚΕΝΟΥ ΥΟΥΥΟΤ ΕΝ ΗΜΙΝ ΑΝΑΓΚΑΙΑΝ ΠΡΟ ΠΑΝΥΩΝ ΚΡΙΝΑΜΕΝ ΥΗΝ ΜΕΥΑΦΡΑΣΙΝ ΥΗΣ ΠΕΡΙ ΨΤΧΗΣ ΠΡΑΓΜΑΥΕΙΑΣ ΥΟΤ ΑΡΙΣΥΟΥΕΛΟΤΣ, ΕΝΟΣ ΕΚ ΥΩΝ ΘΑΤΜΑΣΙΩΥΕΡΩΝ ΚΑΙ ΔΙΔΑΚΥΙΚΩΥΕΡΩΝ ΠΟΝΗΜΑΥΩΝ ΑΤΥΟΥ, ΠΕΡΙ ΟΤ ΒΑΤΝΟΥΣΥΑΥΟΣ ΝΕΩΥΕΡΟΣ ΦΙΛΟΣΟΦΟΦ, Ο' ΈΓΕΛΟΣ, ΄ΕΓΡΑΦΕΝ ΕΝ ΥΩ ΥΡΙΥΩ ΜΕΡΕΙ ΥΗΣ ΕΓΚΤΚΛΟΠΑΙΔΕΙΑΣ ΥΩΝ ΦΙΛΟΣΟΦΙΚΩΝ ΕΠΙΣΥΗΜΩΝ (ΠΑΡ. 379) ΥΆΔΕ: «ΕΝ ΥΗ ΦΙΛΟΣΟΦΙΑ ΥΟΤ ΠΝΕΥΜΑΥΟΣ ΜόΝΑ ΥΑ ΒΙΒΛΙΑ ΥΟΤ ΑΡΙΣΥΟΥΕΛΟΤΣ ΠΕΡΙ ΨΤΧΗΣ**

12/14 Informa Pro Medium Condensed Small Caps in Greek

**DIESE AUS SPÄTRÖMISCHER TRADITION HERAUSGEWACHSENEN UND IN RÖMISCHER FORM UND AUFFASSUNGSWEISE IN DIE ERSCHEINUNG TRETENDE KUNSTÜBUNG, DIE ALS ALTCHRISTLICHE KUNST BEZEICHNET WIRD, STARBT LANGSAM AB UNTER DEN STÜRMEN DER VÖLKERWANDERUNG, IN DENEN DAS WESTRÖMISCHE REICH DURCH DEUTSCHE VÖLKERSCHAFTEN ZERTRÜMMERT WURDE, DIE NICHT IM STANDE WAREN, DAUERHAFTE ZUSTÄNDE AN DIE STELLE ZU SETZEN. DIE WERKE ITALIENISCHER PLASTIK AUS DIESER ZEIT, DIE ÜBERHAUPT SPÄRLICH SIND, HABEN NUR SELTEN IHREN WEG AUS ITALIEN HERAUSGEFUNDEN; WAS SICH IM AUSLANDE FINDET, GEHÖRT FAST AUSNAHMSLOS DER KLEINKUNST AN; VORWIEGEND SIND ES WERKE DER ELFENBEINPLASTIK. DIE BERLINER SAMMLUNG BESITZT, ALS GROSSE SELTENHEIT, DIE KLEINE FREIFIGUR EINES PETRUS AUS BRONZE (NO. 1); EINE ARBEIT DES IV. JAHRH., DIE DURCH IHREN UNMITTELBAREN ANSCHLUSS AN EINE ANTIKE REDNERSTATUE, TROTZ DER ROHEN BILDUNG DER EXTREMITÄTEN, NOCH EINE GEWISSE LEBENDIGKEIT IN DER HALTUNG UND IM AUSDRUCK BESITZT. EBENSO REIN ANTIK ERSCHIET DIE GLEICHZEITIG ENTSTANDENE ELFENBEINPYXIS MIT DER DARSTELLUNG CHRISTI ZWISCHEN DEN APOSTELN UND DEM OPFER ABRAHAMS (NO. 427), DIE, DANK DER LEICHTEREN BEARBEI-**

11/13 Informa Pro Medium Condensed Small Caps in German

**ALEXANDER GRAHAM BELL, (D. 3 MART 1847, EDINBURGH İSKOÇYA - Ö. 2 AĞUSTOS 1922, BADDECK KANADA), 1876'DA TELEFONUN İCADI İLE TANINAN ALEXANDER GRAHAM BELL ÖNCΕ ONTARIO'YA, DAHA SONRA BOSTON'A YERLEŞTİ. ASLINDA GRAHAM BELL, SAĞIRLARIN SESSİZLİĞİNİ ORTADAN KALDIRMAYA ÇALIŞIYORDU. BUNU BAŞARAMADI AMA HER GÜN YENİ BİR ÖZELLİĞE KAVUŞAN TELEFONLA BIRBİRİNDEN KILOMETRELERCE UZAKTAKI INSANLARIN BIRBİRLERINI DUYMALARINI SAĞLADI. TELEFONU İLK İCAT EDEN GRAHAM BELL'İN ANNESİ DOĞUŞTAN İŞİTME ENGESELLİYDİ. DEDESİ VE BABASI YILLARINI DUYMA ENGESELLİLERE ADADI. ÖZELLİKLE BABASI İŞİTME ENGESELLİLERE DUYMASALAR BİLE KONUŞMAYI ÖĞRETMEİN YOLLARINI GELİŞTİRMEYE ÇALIŞTI. İKİ KARDEŞİ VEREMDEN ÖLÜNCE, BABASI KALAN TEK OĞLUNUN SAĞLIĞI İÇİN KANADA'YA GÖCTÜ. BABASININ ÖLÜMÜNDEN SONRA ONUN ÇALIŞMALARINI TANITMAK VE YAYMAK İÇİN ÇABAŞAN GRAHAM BELL ABD'YE GİTTİ. BURADA BİR SÜRE İŞİTME ENGESELLİLERE DİL ÖĞRETMEİN YETİŞTIREN OKULDA ÇALIŞTI. DAHA SONRA KENDİ OKULUNU KURDU. ÜNÜ KISA SÜREDE YAYILAN BELL, OXFORD ÜNİVERSİTESİ'NE KONUK ÖĞRETMEİN OLARAK ÇAĞRILDI. İNGILTERE'DE ELİNE GEÇEN ALMAN HERMANN VON HELMHOLZ ADLI BİLGİNİN İŞİTME FİZYOLOJİSİNE İLİŞKİN KİTABINI OKUDU. MÜZİK SESİNİN BİR TEL ARACILIĞI İLE AKTARILABİLINECEĞİ DÜŞÜNCESI ÜZERİNDE YOĞUNLAŞTI. BU SIRADA BAŞKA BİLM ADAMLARI DA BU KONULARDA ÇALIŞMALAR YÜRÜTÜYORDU. ELISHA GRAY BUNLARDAN BIRİ.**

10/12 Informa Pro Medium Condensed Small Caps in Turkish

**JEHO MIKROFON BYL PODOBNÝ MIKROFONU JOHANNA PHILIPPA REISE, ALE BYL ZLEPŠEN PODLE PRINCIPU KAPALINOVÉHO MIKROFONU ANGLIČANA JEATESE. VE SLUCHÁTKU POUŽIL GRAY ELEKTROMAGNETICKÝ PROHÝBANOU MEMBRÁNU. BELL POUŽIL MEMBRÁNU JAK V MIKROFONU, TAK I SLUCHÁTKU. MEMBRÁNA KMITALA V BLÍZKOSTI CÍVKY NAVINUTÉ NA OCELOVÉM MAGNETU. TOTO USPOŘÁDÁNÍ BYLO NEJEN JEDNODUCHÉ, ALE TAKÉ NEPOTREBOVALO BATERII ANI NA PRIJÍMACÍ, ANI NA VYSÍLACÍ STRANĚ. NICMÉNĚ INDUKCÓN MIKROFON BYL MÁLO CITLIVÝ A BYL PROTO NAHRAZEN UHLÍKOVÝM ODPOROVÝM MIKROFONEM, KTERÝ SE V PODSTATĚ UŽÍVÁ DODNES. JAK SE BELL SÁM ZMÍNIL, JEHO PRVNÍ POKUSY BYLY NEÚSPĚŠNÉ. TEPRVE PO DLOUHÝCH EXPERIMENTECH NAŠEL MEMBRÁNU VE SPRÁVNÝCH PARAMETRECH, TAKŽE SE OČEKÁVÁNÝ EFEKT DOSTAVIL. DNE 2. ČERVNA 1875 SE MU POPRVÉ PODÁRILO ELEKTRICKÝ PŘENĚST TÓN. O DEVĚT MĚSÍCŮ POZDĚJI UDĚLAL TECHNICKÁ ZLEPŠENÍ, KTERÁ NEBYLA ZAHRNUTA DO PATENTOVÉ PŘIHЛАŠKY A KTERÁ UMOŽNOVALA PŘENOS LIDSKE ŘEČI. DNE 10. BŘEZNA 1876 SLYŠEL BELLŮV POMOCNIK V LABORATORI PRVNÍ VĚTU PŘENĚSENOU BELLOVÝM TELEFONEM: "PANE WATSONE, PRIJÍDTE SEM, POTŘEBUJU VÁS." ALEXANDER GRAHAM BELL MILUVÍ DO TELEFONU, 1876. PŘES TECHNICKÉ ÚSPĚCHY ZŮSTAL BELLŮV TELEFON ZPOČÁTKU NEPOVŠIMNUT. JAKO KOMUNIKAČNÍ PROSTŘEDEK SI HO NIKDO NEUMĚL PŘEDSTAVIT. ANI NA SVĚTOVÉ VÝSTAVĚ ROKU 1876 VE FILADELFII NEVZBUZOVALO INSTALOVANÉ ZARIŽENÍ ZPRVU ŽADNOU ZVLÁŠTNÍ POZORNOST. TEPRVE KDYŽ HO OBJEVIL BRAZILSKÝ CÍSAŘ A VĚNOVAL MU SVOJI VLADAŘSKOU POZORNOST, ROZPOMENULO SE VEDENÍ VÝSTAVY NA BELLŮV EXPOŇÁT A UDĚLILO MU ZLATOU MEDAILI. BELL BYL TAK MOTIVOVÁN K DALŠÍMU ROZVOJI TELEFONU. ZAČAL EXPERIMENTOVAT S DÁLKOVÝM SPOJENÍM A 8. RÍJNA USKUTEČNIL ROZHовор NA VZDÁLENOST 3 200 M MEZI BOSTONEM A CAMBRIDGE.**

9/11 Informa Pro Medium Condensed Small Caps in Czech

**CHRISTEN MAAG ØLTE RESTERNE. DET GIK SAA GALT, AT HAN SOLGETE GAARDENS KOBBERTAG FOR AT SKAFFE PENGE TIL SINE DAARSKABER DERNEDE I VERSAILLES, OG DA HAN KOM HJEM, LIDT FØR DEN STORE REVOLUTION, VAR HAN EN FORARMET MAND. HANS FRANSKE TJENER, EN UNG KNÆGT, SOM HAN HAVDE FISKET I PARIS, OG SOM FORSTOD LIGE GODT AT BAGE OMELETTER OG AT PUDRE ET HAAR, TÆTTEDDE FOR VINDUERNE I DET ØSTRE TAARN: OG HAN POLSTREDE VÆGGENE MED ALLE HUSETS GAMLE TÆPPER—MAAG VAR BLEVET SVÆRT KULDSKÆR I UDLANDET—OG PAKKEDE UD EN MÆNGDE BILLEDER AF NØGNE HYRDINDER, SOM SOV PÅA SILKEPUDER, ELLER LEGEDE LETFÆRDIGT MED HYRDER. SAA LEVEDA MAAG MED JACQUES, SAALEDES HED TJENEREN, BAADE SOMMER OG VINTER, GODT GJEMT BAG DE POLSTREDE VÆGGE MED DE KÆLNE HYRDINDER, OG DER GIK ADSKILLIGE AAR. MEN DA DE FRANSKE SØLDATER UNDER BERNADOTTE KOM HEROP, VAR DER VED DEN ÅFDELING, SOM KAMPEREDE VED THORSHOLM, EN UNG, SORTØJET MÅRKETENDERSKE,**

8/10 Informa Pro Medium Condensed Small Caps in Danish

**HUN GREB BØRSTE OG FLASKE OG VÆDEDE DE TILOVERSLEVNE SIDER. I LØBET AF NOGLE FÅ MINUTTER VAR DE UNDERGAAEDE SAMME FORANDRING SOM DEN FØRSTE; DOG HAVDE DE ET NOGET ANDET UDSEENDE. DEN SÆDVANLIGE FLYDENDE HAANDSKRIFT BLEV HER AFRUDT AF LANGE RÆKKER CIFRE, SOM ØJENSYNLIG INDEHOLDT GANSKE SÆRLIG VIGTIGE MEDDELELSER. CIFFERSKRIFTEN BENYTTEDES SOM YDERLIGERE FORSIGTIGHEDSREGEL OVER FOR POLITIET, FOR DET TILFÆLDES SKYLD, AT DET SKULDE FATTET MISTANKEN TIL BREVET OG IKKE NOGES MED AT GENNEMLESE DET, MEN BENYTTE KEMISKE PRÆPARATER FOR AT SE, OM DET MULIGVIS SKULDE INDEHOLDE SKULTE MEDDELELSER. CIFFERSKRIFTEN VAR I BEGYNDELSEN ANVENDT LEJLIGHEDSVIS, IDET ENKELTE GRUPPER AF STORE, TÆTSKREVNE FIGURER RAGEDE OP OVER DEN ALMINDELIGE HAANDSKRIFTS REGELRETTE LINIER SOM BUSKE OG TRÆER PÅ EN GRÆSMARK; MEN EFTERHAENDEN BLEV CIFRENE TALRIGERE, INTDL DE MIDT PÅ PÅ TREDJE SIDE DANNEDE EN HEL TÆT SKOV, SOM EN Logaritme-Tabel, UDEN NOGEN SOM**

6/8 Informa Pro Medium Condensed Small Caps in Norwegian

**Informa Pro Bold Condensed**

A B C D E F G G  
H I J K L M N O P Q  
R S T U V W X Y Z  
  
a b c d e f g h i j  
k l m n o p q r s  
t u v w x y z  
  
A B C D E F G G H I  
J K L M N O P Q R  
S T U V W X Y Z



Lýðveldið Tyrkland er land í Suðvestur-Ásiú og Evrópu sem samanstendur af Anatólíu eða Litlu-Ásiú í Ásiú og svæði í Suðaustur-Evrópu sem er lítið samanborið við ásíksa hlutann en þó litlu minna en sum Evrópsk ríki. Landið heitir Türkiye Cumhuriyeti eða bara Türkiye á tyrknesku, sem er tungumál landsmanna. Landið var aðalsvæði Ottómanveldisins allt fram til 1922. Anatólíuskaginn, sem liggur á milli Svartahafs og Miðjarðarhafs er meginhluti þess. Hann er oft nefndur Litla-Ásia. Höfuðborgin er Ankara, en þekktasta borgin mun vera Istanbul, sem áður hét Konstantínópel og þar áður Bysans eða Bysantium og Íslendingar nefndu hana Miklagarð. Hún mun vera eina borg veraldar, sem tilheyrir tveimur heimsálfum. Lönd sem liggja að Tyrklandi eru Georgía, Armenía, Aserbaitsjan og Íran að austan; Írak og Sýrland að sunnan og Grikkland og Búlgaria að vestan. Eyjahafið liggur að landinu vestan- og suðvestanverðu og eru þar fjölmargar eyjar sem flestar tilheyra Grikklandi. Þegar sight er til norðurs úr Eyjahafinu á milli ásíksa og evrópska hluta Tyrklands er fyrst farið um Dardanellasund inn í Mar-

12/14 Informa Pro Bold Condensed in Icelandic

Cuirimís-ne leis tiġi ar bun—scoil Ĝaeđalač, i għeantar Ĝaeđalač—is cuma cá mbeid sí suiđte, tiar, tħuađ nō teas, akt go mbeid an áit Ĝaeđalač. Caidé an cuma is fearr ċum a déanta? Is eol d'ár dtimtiři an áit is oireamnaije le n-a leitħeid do cur ar bun akt dála na cuma is fearr ċum an ġnōta do ċur ċum cinn beinni buiđeač do čāc a ċomairle tabaħart duuñ. Dar liom-sa tá an scoil curta suas ċeana agus ní fuli againn akt a crut d'atarruġađ. 'Sí an scoil Béarlač úd i do tóġi an sagart paróiste le cabair an Ħuird Oideacais. Tá sé riaċtanac orainn ar dtuís cead an tsagaïrt agus cead tuismiđe na leanb d'faġáil agus an scoil do ċeannaċ ón mBord. Díolfaid an bord i go mear má beid fios aca go bfuilmid dáiririb agus go bfägfamuis a scoil h-a fotarač foliar aca ċum scàta tabaħart d'uanaib lá feartainne. Muna bfuil sí oirearġnaċ d'ár ngnó déanfainn ceann nuad. "Cad do déanfar leis an májistir mboċt atá annsúd?" adéarfaid duine eigin. An méid seo go deimin. Má tá fios a ġnōta aige, sé sin má tá sé 'n-a ċumas Gaedilg is léiġeann maīt do müinead do'n aos óg, tóġfar é ó smaċt an Ħuird Oideacais, tabbar far tuarastal níos fearr dó ná tá aige agus coingill freisin go bfuigid sé an tuarastal soin ar fead a beatađ akt a ġnó do déanam go maīt aire

11/13 Informa Pro Bold Condensed in Irish

Republika Turcia a fost întemeiată la 29 octombrie, 1923 din rămășițele Imperiului Otoman. Originile Turciei moderne încep odată cu sosirea triburilor turce în Anatolia în secolul al 11-lea. În urma înfrângerii turcilor selgiucizi de către mongoli, un vid de putere a permis noii dinastii otomane să devină o forță importantă în regiune. În secolul al 16-lea, ajuns la întinderea maximă, Imperiul Otoman acoperea Anatolia, Africa de Nord, Orientul Apropiat, Europa de sud-est și Caucazul. După înfrângerea suferită în primul război mondial, puterile învingătoare au căutat împărțirea imperiului prin Tratatul de la Sèvres. Cu sprijinul aliaților, Grecia a invadat și ocupat orașul Izmir, în conformitate cu Tratatul. La 19 mai, 1919 a fost inițiată o mișcare naționalistă sub conducerea lui Mustafa Kemal Ataturk Paşa, un comandanț militar care s-a distins în cursul bătăliei de la Gallipoli. Kemal Paşa a încercat revocarea termenilor tratatului semnat de sultan la Istanbul, mobilizând fiecare parte a societății turcești, în ceea ce a devenit războiul turc de independentă (în turcă: Kurtuluş Savaşı). La 18 septembrie, 1922, armatele de ocupație ale Antantei au fost învinse și țara eliberată. A urmat abdicarea sultanului la 1 noiembrie, 1922, astfel încheindu-se 631 de ani de stăpânire otomană. În 1923 Tratatul de la Lausanne a recunoscut suveranitatea noii Republicii Turce, iar Kemal a primit suprumele de Atatürk (însemnând Părintele Turciei) și a devenit primul președinte al țării. El a instituit mai multe

10/12 Informa Pro Bold Condensed in Romanian

Informa is a comprehensive sans serif text family based on traditional lettering in contrast, proportion, rhythm and stroke. It strikes the visual balance between machine and man seldom reached by other, commonly used humanist faces. While some faces classified as such exhibit too much calligraphy (like Gill Sans, Syntax and Optima), and others tend to favor geometric principles in rhythm and proportion (like Agenda, Frutiger and Myriad), Informa stays true to the humanist ideology by maintaining the proper equilibrium between the two influences that drive the genre, and keeping the humanistic traits where they make better visual sense. This balance makes it more well suited for pairing with old style and transitional faces than the majority of sans serifs out there. It is a comfortable, gentle read that meets the demands of both extended text composition and informative, inviting display typography. Informa's variety of styles and features seat it among the best choices for corporate communication and global publishing or marketing campaigns. Its weights range from Light to Bold, with accompanying italics and condensed widths, adding up to twelve comprehensive Pro fonts, or thirty-six non-Pro fonts (including small cap and expert fonts for each style). Informa Pro's extended character set covers all three European scripts (Latin, Cyrillic and Greek), including small caps across the board, seven sets of figures, and expert features including alternates and ligatures, totaling more than 900 characters per font. Informa is a comprehensive sans serif text family based on traditional lettering in contrast, proportion, rhythm and stroke. It strikes the visual balance between machine and man seldom reached by other, commonly used humanist faces.

9/11 Informa Pro Bold Condensed in English

Lula dilahirkan di distrik Caetés dari kota Garanhuns di negara bagian Pernambuco, Brasil, dalam dari sebuah keluarga petani miskin dan buta huruf. Tanggal lahirnya dicatat 6 Oktober 1945, namun ia lebih suka menggunakan tanggal yang diingat ibunya sebagai tanggal kelahirannya, yaitu 27 Oktober. Di Brasil sering terjadi kekacauan pencatatan kelahiran di provinsi-provinsi pedesaan. Segera setelah kelahiran Lula, ayahnya pindah ke kota pantai Guarujá (di negara bagian São Paulo). Ibunda Lula dan kedelapan anaknya bergabung dengan ayah mereka pada 1952, menempuh perjalanan selama 13 hari di sebuah truk bak terbuka. Meskipun kondisi hidup mereka lebih baik daripada waktu di Pernambuco, hidup mereka masih sangat sulit. Lula tidak banyak mendapatkan pendidikan formal. Ia berhenti setelah kelas 4 SD. Kehidupan profesionalnya dimulai pada usia 12 tahun sebagai seorang tukang sepatu, penjual kacang, dan tepung tapioka. Dia juga sempat menjadi pedagang keliling. Pada usia 14 tahun ia mendapatkan pekerjaan resminya yang pertama di sebuah pabrik baju. Lula akhirnya belajar

8/10 Informa Pro Bold Condensed in Indonesian

Sākumā zinātnieks eksperimentēja ar mikrofonu, kura darbības pamatā bija plāna metāla membrāna un elektromagnēts. Kopā ar inženieri Tomass Votsonu viņš patentēja mikrofona konstruktīvo shēmu; ar ū mikrofona palīdzību varēja pārraidīt cilvēka balsi. 1875. gadā Bells radīja pirmo eksperimentālo telefonu. 1876. gada 10. martā notika pirmā telefonsaruna - savam blakus istabā esošajam palīg Bells teicā: "Mister Votson, atrāciet pie manis, jūs man esat vajadzīgs." Sākotnēji šis izgudrojums nekļuva plaši pazīstams, taču Bells ar sev piemitošo energiju sākja to reklamēt. Viņš celoja pa ASV, devās ari uz citām valstīm, un visur uztājās ar lekcijām, kurās demonstrēja savu atklājumu. Pamazam laudis modās interesē, izdevās piesaistīt ari rūpnieku uzmanību. Bells nodibināja sabiedrību izgudrojuma ieviešanai un tā masveida ražošanas uzsākšanai. Bella sabiedrība sākā darbu 1878. gadā, un ilgu laiku tā tika uzskatīta par vienu no labākajām savā jomā. Pirmie jauno izgudrojumu atzinīgi

6/8 Informa Pro Bold Condensed in Latvian

MAS ERA MAIS DO QUE UM JORNALISTA, O HEITOR: ERA UM LITTERATO DE VOCAÇÃO. SEU ANHELO MAIS VEHEMENTE CONSISTIA NA PUBLICAÇÃO D'UM LIVRO, NOVELLA OU CONTOS, QUE FÔSSE A DEFINITIVA CONSAGRAÇÃO DO SEU NOME DE ESCRIPTOR. MUITO JOVEN, FIZERA NAS LETRAS UMA ESTRÉA BANAL, QUANDO ESTUDANTE. LANÇARA, COMO TANTOS, UM MANIFESTO POLITICO EM VERSO E COMMETTERA SONETOS COMO TODA A GENTE OS PERPETRA, AOS 20 ANNOS. PORÉM DEPRESSA LHE DISSE O BOM SENSO NÃO SEREM OS VERSOS O SEU FORTE E HEITOR DEDICOU-SE Á PROSA. TIVERA, AO PRINCPIO, UM ESTYLO GUINDADO, QUASI GONGORICO: INFLUENCIA DE CAMILLO CASTELLO BRANCO, QUE O IMPRESSIONARA VIOLENTAMENTE. FEZ-SE PESQUIZADOR DE VOCABULOS RAROS E TENTOU REMOÇAR, COM HONRAS DE NEOLOGISMOS, TERMOS VENERANDAMENTE ARCHAICOS. SEU CRITERIO, ENTRETANTO, ACONSELHOU-O COM BRANDURA A EMANCIPAR-SE DE ALHEIAS INFLUENCIAS, A MOSTRAR-SE NÚ AO PUBLICO, SEM ARTIFICIOS DE LINGUAGEM. FOI-LHE SALUTAR A PROPRIA OBSERVAÇÃO: A FÓRMA TORNOU-SE MAIS SIMPLES, A EXPRESSÃO MAIS SINGELA, A IDÉA MAIS CLARA.

12/14 Informa Pro Bold Condensed Small Caps in Portuguese

I RAK MOTSATS TILL LEBLANC-METODEN LÄMNAR SOLVAY-METODEN. ICKE EN ENDA VÄRDEFULL BIPRODUKT, MEN DENNA OMSTÄNDIGHET HAR KNAPPAST FRAMSTÄTT SÅSOM EN NACKDEL FÖR DEN SISTNÄMNDNA. VID SOLVAY-METODEN ÄR BRÄNSLEÅTGÅNGEN MYCKET MINDRE, OCH SOM DESSA FABRIKER VANLIGEN LÄGGAS DÄR, HVAREST EN NÄRA NOG VÄRDÖLS KOKSALTLOSNING AF TILLRÄCKLIG STYRKA FINNES ATT TILLGÅ, SÅ REDUCERAS KOSTNADEN FÖR UTGÅNGSMATERIALET TILL ETT MINIMUM. DENNA SENARE OMSTÄNDIGHET HAR GJORT, ATT AMMONIAKSODAFABRIKerna I ALLMÄNHET SLÖSA NÅGOT MED DETTA RÄÄMNE. 100 KG SODA FORDRA TEORETISKT 138 KG NaCl, MEN OFTA FÖRBRUKAS 200, JA, ÄNDA TILL 220 KG. SÅ SNART AMMONIAKSODAFABRIKerna HADE LÄRT SIG ATT TILL EN OBETYDLIGHET REDUCERA FÖRLUSTEN AF DEN DYRBARA AMMONIAKEN SJÖNK DÄRFÖR PRISET PÅ SODA HASTIGT. LEBLANC-SODAFABRIKerna MÅSTE SÄLJA SODAN UNDER TILLVERKNINGSVÄRDET OCH INSKRÄNKA PRODUKTIONEN. MEN HÄRIGENOM INSKRÄNKTES OCK PRODUKTIONEN AF DE NU I MARKNADEN OUMBÄRLIGA VORDNA BIPRODUKTERNA, OCH PRISET PÅ DESSA, ISYNNERHET PÅ DEN FÖRNÄMSTA AF DEM, KLORKALKEN, STEG SÅ, ATT SODATILLVERKNINGEN SNART ÅTER KUNDE ÖKAS OCH SODAN MED FÖRDEL SÄLJS TILL PRISER, SOM

11/13 Informa Pro Bold Condensed Small Caps in Swedish

SIINÄ HÄÄRIVÄLLE JA HYRÄTELEVÄLLE OLI KESÄ TYYNINÄ PÄIVINÄÄN ANTANUT KAIKKI ILONSA, KUN KOTONA TULI IKÄVÄ; SIINÄ SEISOSKELEVALLE JA AVOSILMIN UNEKSIVALLE OLI MERI NÄYTÄNTY KAikki IHMEENSÄ: KAUKANA PAISTAVAT PURJEET, KARIEN YMPÄRILLÄ HAASTELEVAT HAAHKAPARVET, ULAPOILLA ITKEVÄT HYLKEET JA ILMASSA NAURAVAT LOKIT, TOTENSA JA VALHEENSA—LAIVAN, JOKA, MILLOIN HÄN VAIN SITÄ OIKEIN HARTAASTI HALUSI, ILMAANTUI AURINGON TIETÄ, TÄYSIN PURJEIN, TYYNELLÄKIN KOKKA VAAHDOTEN, SITÄ SUUREMPANA KUTA KAUVEMPANA, SITÄ PIENEMPÄNÄ KUTA LÄHEMPÄNÄ... MILLOIN HAIHTUEN ILMAAN KUIN USVAPALLO, MILLOIN PIENEN KALAVENHEEN KOKOISENA, MUTTA KATETTUNA JA KANNELLISENA KUIN SUURI LAIVA KOLMINE MASTOINEEN JA RAAKAPUINEEN SAAPUEN AIVAN SAAREN ALLE, SALMEN SUUHUN, MUTTA SIIHEN AINA KADOTEN. SINNE SITÄ VASTAAN JUOSTEN EI TYTTÖ SIELLÄ SITÄ KOSKAAN NÄHNYT JÄLKÄKÄÄN, EI VEDEN-VIRIÄKÄÄN. Mutta se oli ollut siinä, «ENKELIEN LAIVA», JOLLA HE TULIVAT MAIHIN KAHVIA KEITTÄMÄÄN. HÄN OLI KUULLUT SOITTOA JA NIINKUIN TOISTEN LASTEN HEILEITÄ ÄÄNIÄ. MONET KERRAT, MELKEIN MILLOIN TAHDANSA HÄN ITSE NIIN TAHTOI, SAI HÄN SEN TULEMAAN. Ja toisin kerroin tähän tullessaan oli hän taas nähnyt sen menevän, pakenevan salmen suusta ulapalle, kallellaan kuin myrskyssä, purjeet melkein vettä viistään, niinkuin pelästynyt lintu, suureten kuta kauvemaksi tuli auringon alle. SENTÄHDEN HÄN TÄLLÄ LIKKUI HILJAA, KOETTI YLLÄTTÄÄ SEN HIIPIMÄLLÄ, PÄÄSTÄ KIVEN SUOJASTA SITÄ

10/12 Informa Pro Bold Condensed Small Caps in Finnish

NI POVIS VIDI ANKORAŪ NENION PRO LA NUBO, SED NI AŪDIS LA BRUADON DE VETURILOJ, LA SPIRADON DE LA ĈEVALOJ, KAJ LA PAROLADON KAJ RIDADON DE LA PAFISTOJ. JEN LA SUNO APERIS KAJ LA NUBO FORIGIS IOM POST IOM. ESTIGIS PLENA DE MOVADO ĉiuflanke. La arbaradiministranto jam komencis ordigi la pelantojn, oni aūdis ilin flustri al tiu, kiu volis paroli laute, kaj kelkfoje ekmovigis la bruijloj. De okcidento kaj sudo ĉasistoj venis veturnataj kaj post ili sekvis vetuiloj kun hundoj, kies vostoj pendis trans la plankoj de la vetuiloj, kaj de tempo al tempo altiġis hundkapo, kiu ekhavis vangfrapon de la ĉasist-knaboj. Nu, la sinjoro mem de ĉevaligis kaj irinte laulunge de la longa valo, li haltis en la mezo de la arbaro. Tie li fajfis, kaj subite la kornoludisto ludis gajan melodion. La hundoj estis malkunigataj, kaj baldaŭ ili bojis, unu post la alia kaj fine ĉiu kune. Leporoj, vulpoj kaj cervoj aperis kaj malaperis sur la arbarkovrita monteto. De tempo al tempo pafo sonis, kaj ĝia eño aūdiĝis ĝis en la valo. La pelantoj mi ne 18 povis vidi, sed mi aūdis iliajn vokadojn kaj ekkriojn, kiام cervo aū leporo volis preterkuri ilian vicon. Mi pafis du vulpojn kaj unu kapron antaŭ la matenmanĝo. Dum la matenmanĝo la hundoj estis kunligataj kaj la kornoludisto ludis, kaj poste ni refoje ĉasis. Vidu: Jen ĉe la fino de la valo ekhaltis du vetuiloj kun ĉiu sinjoroj kaj fraŭlinoj kaj inter ili fraŭlino Sofia. Tio savis la vivon al vulpo, ĉar kiā mi ekvidis la fraŭlinon, la vulpo preteriris min. Du horojn antaŭ la vespero la arbaro estis senigita de ĉasotajo kaj la ĉasado finiĝis. Ni ĉiu ricevis tridek el la pafitaj ĉasajoj, kaj junkro kresten, kiu estis pafinta la plej multajn vulpojn, estis honorata per muzikajo de la kornoludisto.

9/11 Informa Pro Bold Condensed Small Caps in Esperanto

DEI GRACIA VALENTINUS DICTUS EPISCOPUS, KARISSIMO IN XPISTO & VENERABILI FILIO SUO Guigoni Sancti Petri de Burgo REVERENDO PRIORI & CETERIS EIUSDEM ECCLESIE CANONICIS PRESENTIBUS & FUTURIS, IN PERPETUUM. Cum omnibus Ecclesie iurisdictioni nostre subiectis ex officio nobis iniuncto iura sua tueri & integra conservare & earum paci & tranquillitat in posterum providere debeamus, specialiter eas fovere & earundem utilitatibus & incrementis totis nos providere viribus oportet, que digniores Deo inter ceteras exhibent famulatus, & nobis specialius adherere noscuntur, eapropter, dilecti in Domino filii, utilitati & paci vestre in posterum providentes, quecumque predia, quascumque possessiones sive redditus, nomine emcionis vel pignoris, seu fidelium beneficis vel quibuslibet aliis modis, Ecclesia vestra tam per se quam per alios in preseñiarum iuste & quiete tenere vel possidere videtur, vel in futurum Deo propicio canonice poterit adhipeci, nos illa qua fungimur auctoritate confirmamus vobis & in perpetuum vestris usibus profutura concedimus. Addicentes quod si qua

8/10 Informa Pro Bold Condensed Small Caps in Latin

Anns an àm a chaith seachad b' àbhait do na Gáidheil agus do mhuianntir eile a bhi creidsinn gu mor ann an "Taibhseachd," no an "Da Shealladh," mar a theireadh iad. Bho cheann tri fichead bliadhna agus a deich, nuair a bha an sgríobhadair so 'na ghíullan beag, ann an Müideart, ann an Gleann-Álladail, a' fuireach anns an taigh far an do chaidil prionnsa Tearlach, nuair a bha e air a thuras gu Gleann-Fhionghain, far an do chuir e suas a' bhrratach ri crann anns a' bhládhna 745, is iomad sgiala agus beulradh a chual' e mu dheiðinn taibhseachd; oir, bha taibhsearan ann am Müid-eart glé lionmhór aig an àm sin. Ann an Lochabar, an deich dha Müideart fhágail, bu tric a chual e iomradh air coineach Odhar, am Fiosachte, Taibhsear ainmeil a bha bho shean ann an taobh tuath na h-Alba. Theagamh nach cuala Moran de na Gáidheil a rugadh anns an dùthach so mu thimchioll; agus air son fiosrachaидh dhaibhsan, faodar beagan

6/8 Informa Pro Bold Condensed Small Caps in Gaelic



Copyright © 2009 Canada Type. All rights reserved. Informa is a trade mark of Canada Type.